

JVC



LYT2083-001A-M

ИНСТРУКЦИЯ ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ



ВИДЕОКАМЕРА ВЫСОКОГО РАЗРЕШЕНИЯ С ЗАПИСЬЮ НА КАРТУ ПАМЯТИ FULL HD ФЛЕЩКАМЕРА

GZ-X900



Уважаемые покупатели!

Благодарим Вас за покупку этой ВИДЕОКАМЕРА ВЫСОКОГО РАЗРЕШЕНИЯ С ЗАПИСЬЮ НА КАРТУ ПАМЯТИ. Перед использованием видеокамеры прочитайте, пожалуйста, информацию о безопасности и мерах предосторожности на стр. 8 и 9, чтобы гарантировать безопасное использование этого изделия.

Шановний покупець!

Дякуємо за те, що ви придбали цю FULL HD ФЛЕЩКАМЕРА. З метою безпечного використання даного виробу просимо вас спершу ознайомитись із застереженнями та інформацією щодо безпеки, викладеними на сторінках 8 та 9.



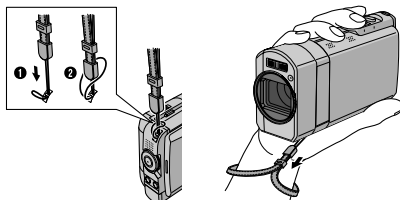
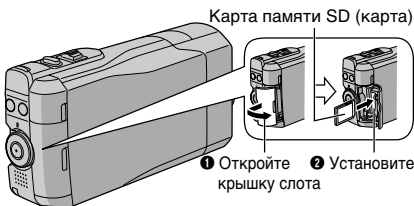
РУССКИЙ

УКРАЇНСЬКА

Руководство по быстрому запуску

Установка карты памяти SD Регулировка ремня для руки

Подготовьте карту памяти SD (имеется в продаже). Отключите камеру и вставьте карту памяти SD.



ПРИМЕЧАНИЕ

- Закрепите ремень, зажав камеру в руке.
- При ношении камеры будьте осторожны, чтобы не уронить ее.

■ Совместимые SD/SDHC-карты памяти (☞ стр. 17)

Зарядите аккумулятор перед записью

Выключите видеокамеру и подсоедините аккумуляторный блок.

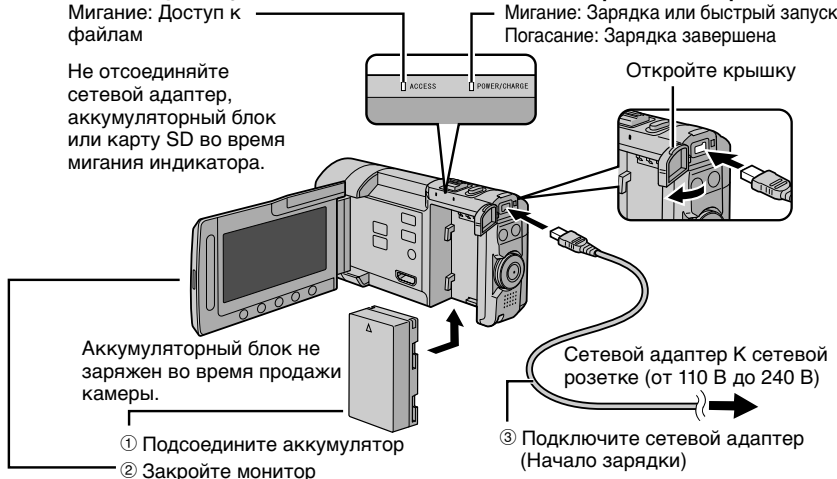
Индикатор доступа

Мигание: Доступ к файлам

Не отсоединяйте сетевой адаптер, аккумуляторный блок или карту SD во время мигания индикатора.

Индикатор питания/зарядки

Мигание: Зарядка или быстрый запуск
Погасание: Зарядка завершена



Перед извлечением аккумуляторного блока убедитесь, что питание отключено, нажимая и удерживая **DISPLAY/⏻** 2 секунды или более.

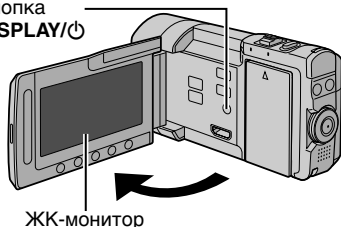
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Убедитесь, что Вы используете аккумуляторные блоки JVC. Если Вы будете использовать другие аккумуляторные блоки, отличные от JVC, безопасность и эксплуатационные характеристики не могут гарантироваться.

Установка даты/времени

1 Откройте ЖК-монитор для включения камеры

Кнопка
DISPLAY/⏻



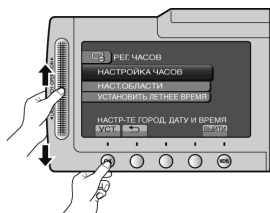
2 В течение 10 секунд выберите [ДА]

Перемещайте палец вверх и вниз по сенсору. Затем дотроньтесь до ОК.



- Когда сообщение исчезнет, нажмите кнопку DISPLAY/⏻ и удерживайте ее нажатой минимум 2 секунды для выключения питания, затем снова нажмите и удерживайте нажатой минимум 2 секунды.
- Дотроньтесь до сенсоров пальцем. Сенсоры не реагируют, если Вы дотрагиваетесь до них ногтем или рукой в перчатке.

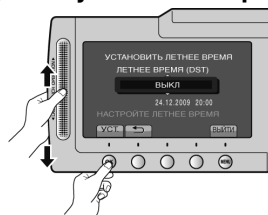
3 Выберите [НАСТРОЙКА ЧАСОВ]



4 Выберите город, расположенный как можно ближе к той местности, где Вы используете камеру



5 Выберите [ВКЛ], если действует летнее время

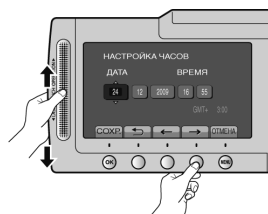


6 Установите дату и время

Сенсор касания: Устанавливает дату и время

→: Перемещает курсор вправо

OK: Включаются часы

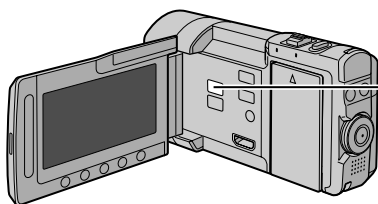


Запись видео

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перед записью важной сцены рекомендуется сделать пробную запись.

1 Выберите режим записи (REC)



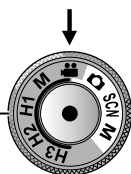
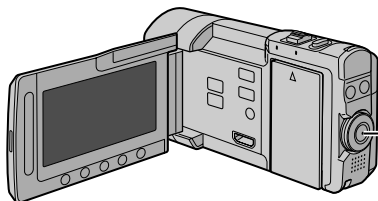
PLAY/REC

Режим меняется при нажатии кнопки.

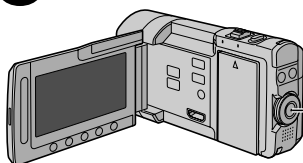
Индикатор режима записи



2 Установите указатель записи в режим (AUTO)



3 Начните запись



Нажмите кнопку **START/STOP** для начала записи, нажмите ее еще раз для прекращения записи.

Оставшееся место на карте памяти SD

Качество видео

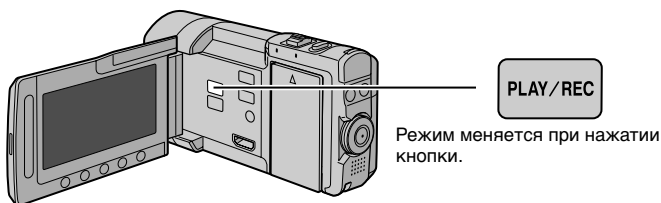
Ожидание записи



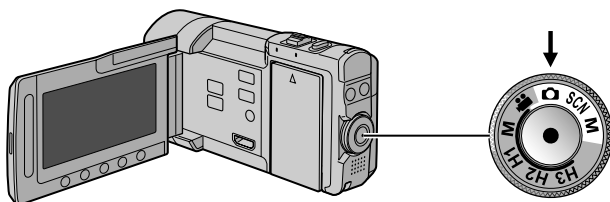
Запись

Запись неподвижного изображения

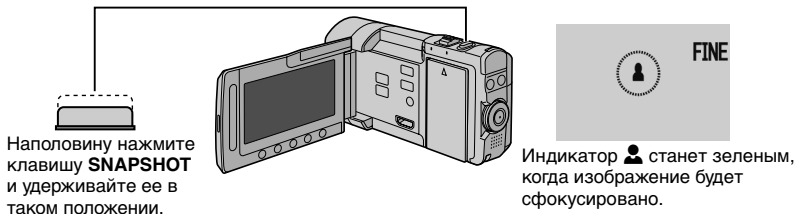
1 Выберите режим записи (REC)



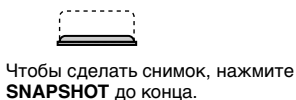
2 Установите указатель записи в режим (AUTO)



3 Установите фокусировку

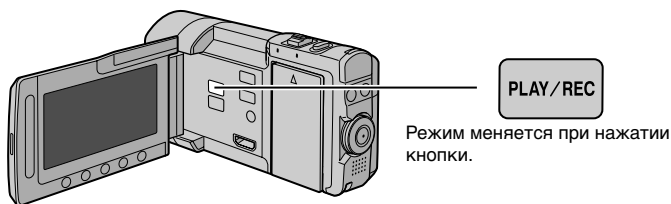


4 Снимите неподвижное изображение

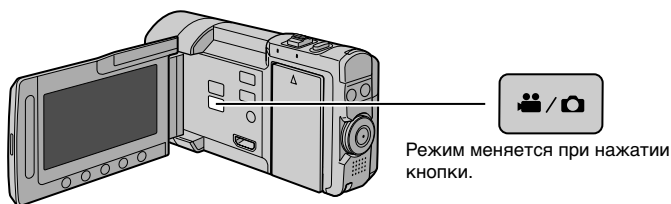


Воспроизведение

1 Выберите режим воспроизведения (PLAY)



2 Выберите режим видео или неподвижных изображений



3 Выберите файл и дотроньтесь до ОК

Экран указателя



Экран воспроизведения



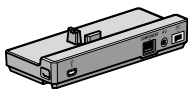
- Для выполнения таких действий, как поиск вперед или поиск в обратном направлении (↔ стр. 23)
- Для просмотра файлов на экране телевизора (↔ стр. 25)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не забудьте сделать копии после записи!

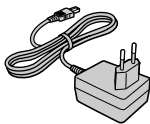
- Для копирования файлов на диски (↔ стр. 28)
- Для копирования файлов на VCR/DVD-рекордер (↔ стр. 30)
- Для редактирования файлов на компьютере (↔ стр. 31)

Принадлежности



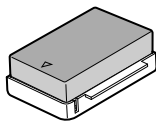
CU-VC10

Everio Dock



AP-V21E

Сетевой адаптер



BN-VF908U

Аккумуляторный блок



CR2025

Литиевая батарейка
Уже установлена в пульт дистанционного управления.



Ферритовый фильтр
(☞ стр. 26)

- Компакт-диск
- Ремень для руки
- USB-кабель
- Пульт дистанционного управления (RM-V751U)

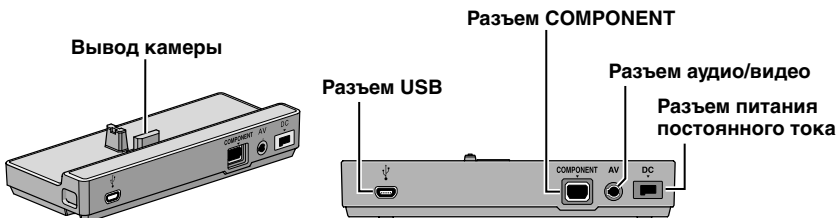
- Компонентный кабель
- Аудио/видео кабель

ПРИМЕЧАНИЕ

- Для подключения устройств к видеокамере пользуйтесь только прилагаемыми кабелями. Не пользуйтесь какими-либо другими кабелями.

Everio Dock

Вы можете подключить кабели к разъемам док-станции Everio. Подключение будет выполнено, когда вы установите камеру на установочный модуль.

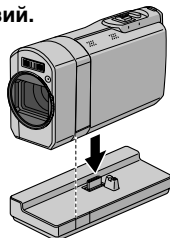


ПРИМЕЧАНИЕ

- Чтобы избежать неисправностей не подключайте USB-кабель одновременно к камере и установочному Everio Dock.
- Перед подключением или удалением любых внешних устройств и кабелей отключите питание, включая питание камеры. Включите питание, только после выполнения таких действий.

Установка камеры на установочный модуль

- 1 Закройте ЖК-монитор.
- 2 Установите камеру на установочный блок, в соответствии с пунктирной линией на схеме ниже, и плотно закрепите.



Меры предосторожности

ВНИМАНИЕ: ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ ОПАСНОСТИ ВОСПЛАМЕНЕНИЯ ИЛИ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО УДАРА НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ДАННЫЙ АППАРАТ ВОЗДЕЙСТВИЮ ДОЖДЯ ИЛИ ВЛАГИ.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ:

- Для предотвращения электрического удара не открывайте корпус. Внутри нет деталей для обслуживания пользователем. Обращайтесь за обслуживанием только к квалифицированному персоналу.
- Если Вы не будете пользоваться сетевым адаптером в течение длительного времени, рекомендуется отсоединить шнур от розетки.

ПРИМЕЧАНИЯ:

- Табличка с техническими данными и меры предосторожности расположены на нижней и/или задней стороне основного устройства.
- Пластинка с серийным номером установлена на месте установки батарейного блока.
- Технические характеристики и предупреждения по безопасности сетевого адаптера указаны на его верхней и нижней сторонах.

Не направляйте объектив прямо на солнце. Это может вызвать как повреждение глаз, так и выход из строя внутренних схем. Существует также опасность воспламенения или электрического удара.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

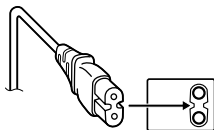
Следующие примечания касаются возможного физического повреждения камеры и пользователя. Переноска или удерживание камеры за LCD монитор может привести к падению аппарата или неисправности. Не используйте штатив на неустойчивой или неровной поверхности. Он может опрокинуться, что вызовет серьезное повреждение камеры.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!

Не рекомендуется оставлять камеру с подсоединенными к ней кабелями (Audio/Video, и т. п.) сверху на телевизоре, так как при задевании за кабель камера может упасть, что приведет к ее повреждению.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

Чтобы избежать электрического шока и повреждения системы, сначала плотно установите маленький конец шнура в сетевой адаптер, так, чтобы он был неподвижен, после чего подключите больший конец шнура к розетке.



Предостережение о заменяемой литиевой батарее

При неправильном использовании батареи, используемая в этом приборе, может вызвать опасность воспламенения или химического ожога. Запрещается подзаряжать, разбирать, нагревать до температуры выше 100°C и сжигать батареи. Заменяйте батареи на произведенные следующими компаниями: Panasonic, Sanyo, Sony или Maxell CR2025.

- Опасность взрыва или риск возгорания при некорректной замене батарей.
- Правильно утилизируйте использованные батареи.
- Храните батареи в недоступном для детей месте.
- Не разбирайте и не бросайте батареи в огонь.

При установке прибора на стеллаже или полке, убедитесь, что со всех сторон создано достаточное пространство для вентиляции (по 10 и более сантиметров с обеих сторон, сверху и снизу).

Не блокируйте вентиляционные отверстия. (Если вентиляционные отверстия заблокированы газетой, одеждой и т. п., тепло не может отводиться.)

Нельзя ставить на аппаратуру источники открытого пламени, такие как горящие свечи. При выбрасывании использованных батарей должны учитываться проблемы защиты окружающей среды и необходимо строго соблюдать местные правила и законы, регулирующие утилизацию этих батарей. Аппаратуру необходимо защищать от капель и попадания брызг.

Не используйте прибор в ванной или в тех местах, где много воды.

Не устанавливайте также на аппаратуре любые сосуды, наполненные водой или любой другой жидкостью (такие, как косметические средства или медикаменты, вазы для цветов, комнатные растения, чашки и т. п.). (Если внутрь прибора попадет вода или другая жидкость, это может стать причиной возгорания или поражения электрическим током.)

ВНИМАНИЕ:

Аккумуляторный блок, камера с установленной батареей и пульт дистанционного управления с установленной батареей не должны подвергаться воздействию повышенного тепла, например, прямых солнечных лучей, огня и т. п.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

Сетевая вилка должна всегда быть в рабочем состоянии.

В соответствии с Законом Российской Федерации «О защите прав потребителей» срок службы (годности) данного товара «по истечении которого он может представлять опасность для жизни, здоровья потребителя, причинять вред его имуществу или окружающей среде» составляет 7 (семь) лет со дня производства.

Этот срок является временем в течение которого потребитель данного товара может безопасно им пользоваться при условии соблюдения руководства по эксплуатации данного товара, проводя необходимое обслуживание, включающее замену расходных материалов и/или соответствующее ремонтное обеспечение в специализированном сервисном центре JVC. Дополнительные косметические материалы к данному товару, поставляемые вместе с ним, могут храниться в течение 2 (двух) лет со дня его производства. Срок службы (годности), кроме срока хранения дополнительных косметических материалов, упомянутых в предыдущих двух пунктах, не затрагивает никаких других прав потребителя, в частности гарантийного свидетельства JVC, которое он может получить в соответствии с законом о правах потребителя или других законов, связанных с ним.



Если используется данный символ, настоящее распространяется только на страны Европейского союза.

Помните о том, что эта камера может использоваться только в личных целях.

Любое коммерческое использование видеокамеры без соответствующего разрешения запрещено. (Даже если вы записываете такие события, как представление, спектакль или выставку для личных целей, мы настоятельно рекомендуем, чтобы вы заранее получили согласие на проведение съемки).

Торговые марки

- „AVCHD“ и логотип „AVCHD“ являются торговыми марками компании Panasonic Corporation и компании Sony Corporation.
- Изготавливается по лицензии Dolby Laboratories. Dolby и символ двойное D являются торговыми марками Dolby Laboratories.
- x.v.Colour™ является торговой маркой Sony Corporation.
- HDMI является торговой маркой HDMI Licensing, LLC.
- Windows® является либо зарегистрированной торговой маркой или торговой маркой Microsoft Corporation в Соединенных Штатах и/или в других странах.
- Macintosh является зарегистрированной торговой маркой Apple Inc.
- iTunes, iMovie, iPhoto являются торговыми марками компании Apple Inc., зарегистрированной в США и других странах.
- YouTube и логотип YouTube logo являются торговыми марками и/или зарегистрированными торговыми марками компании YouTube LLC.
- Прочие названия продуктов и компаний, включенные в данное руководство, являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих владельцев.

x.v.Colour
HDMI
REGISTERED TRADEMARK

Содержание

ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ

Указатель	12
Установка штатива	13
Индикация на ЖК-мониторе	14
Подготовка пульта дистанционного управления	15
Необходимые настройки перед использованием	16
Зарядка аккумуляторного блока	16
Установка даты/времени	16
Выбор языка	17
Использование карты памяти SD	17

ЗАПИСЬ/ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ

Запись файлов	18
Запись видео	18
Запись неподвижного изображения	19
Масштабирование	20
Вспышка	20
Проверка оставшегося заряда аккумуляторного блока	20
Проверка наличия свободного места, оставшегося на носителе записи	20
Захват неподвижных изображений из видео	21
Ручная запись	21
Переключение в ручной режим записи	21
Ручная настройка в меню	22
Запись на высокой скорости	22
Выбор сцены	22
Воспроизведение файлов	23
Воспроизведение видео	23
Воспроизведение неподвижного изображения	24

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ С ТЕЛЕВИЗОРОМ

Просмотр файлов на экране телевизора	25
Подключение к телевизору	25
Воспроизведение	26
Подсоединение ферритового фильтра к кабелю постоянного тока	26

РЕДАКТИРОВАНИЕ

Работа с файлами	27
Захват неподвижного изображения из видео	27
Удаление файлов	27

КОПИРОВАНИЕ

Копирование файлов	28
Использование BD/DVD-рекордера	28
Дублирование файлов на видеомэгнитофон/DVD-рекордер	30

РАБОТА С КОМПЬЮТЕРОМ

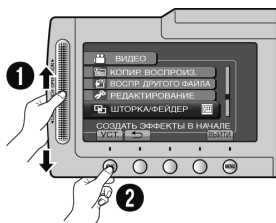
Создание диска с помощью компьютера	31
Использование с портативным медиа-плеером	36
Включение режима экспорта	36
Изменение настройки экспорта	36
Передача файлов на компьютер	36
Загрузка файлов на веб-сайты	37
Включение режима загрузки	37
Загрузка файлов	37

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

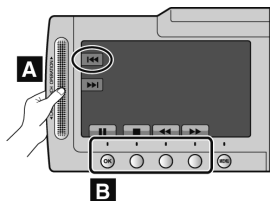
Изменение параметров меню	37
Устранение неисправностей	38
Предупреждающая индикация	39
Технические характеристики	40
Меры предосторожности	42
Термины	44

Как использовать сенсор касания

После того, как меню отобразится на ЖК-мониторе:



- 1 Перемещайте палец вверх и вниз по сенсору.
- 2 Выберите [УСТ.]. (Дотроньтесь до ОК.)



- A Для выбора экранной кнопки, появляющейся с левой стороны, дотроньтесь до части сенсора рядом с экранной кнопкой.
- B Для выбора экранной кнопки, появляющейся внизу экрана, дотроньтесь до кнопок ниже них.

Для получения удовольствия от использования КАМЕРЫ прочитайте эти ИНСТРУКЦИИ. Для более подробной информации об эксплуатации камеры обратитесь к РУКОВОДСТВУ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ на прилагаемом компакт-диске.



Для просмотра РУКОВОДСТВА ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ требуется программа Adobe® Acrobat® Reader™ или Adobe® Reader®. Adobe® Reader® может быть загружена с web-сайта компании Adobe: <http://www.adobe.com/>

ПРИМЕЧАНИЕ

Выберите требуемый язык всего одним щелчком.
Название модели указано на нижней стороне камеры.

Прочитайте в первую очередь!

Сделайте резервную копию важных записанных данных

Рекомендуется скопировать Ваши важные записанные данные на DVD-диск или на другой носитель для хранения. Компания JVC не несет ответственности за утрату данных.

Сделайте пробную запись

Перед записью важных данных сделайте пробную запись и воспроизведите записанные данные, чтобы убедиться в нормальной записи видео и звука.

Если в работе камеры наблюдаются сбои – сбросьте камеру на первоначальные настройки

Откройте ЖК-монитор и отсоедините источник питания (аккумуляторный блок или сетевой адаптер) камеры, а затем подсоедините его снова.

Меры предосторожности при обращении с аккумуляторами

- Убедитесь, что Вы используете аккумуляторные блоки JVC BN-VF908U/ VF808U. Данное изделие включает запатентованную и фирменную технологию и изготовлено для использования только с аккумуляторами JVC. Компания JVC не может гарантировать безопасность и работу данного изделия с другими аккумуляторными батареями.
- Если камера подверглась статическому разряду, отключите питание и только после этого снова воспользуйтесь камерой.

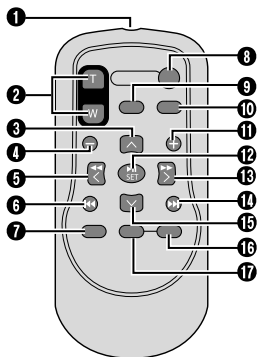
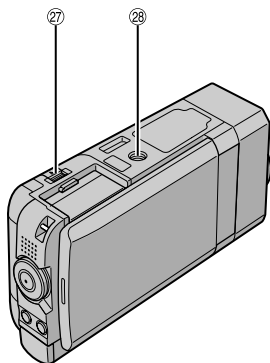
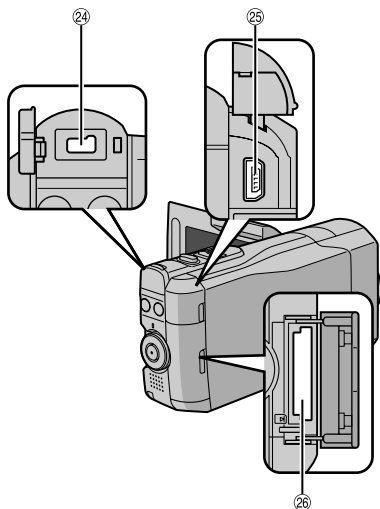
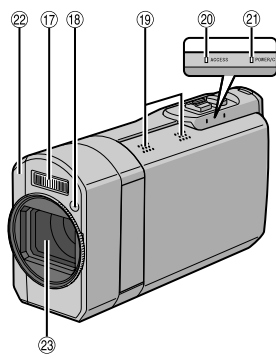
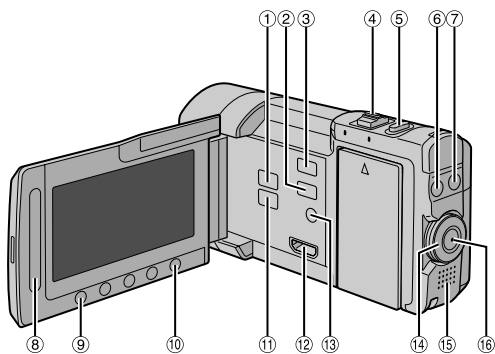
В случае возникновения неисправности немедленно прекратите пользоваться камерой и обратитесь к местному дилеру JVC

- Во время ремонта или осмотра камеры записанные данные могут быть удалены. Сделайте резервную копию всех Ваших данных перед ремонтом или осмотром видеокамеры.

Так как камеры могут использоваться в магазине для демонстрации, демонстрационный режим установлен по умолчанию

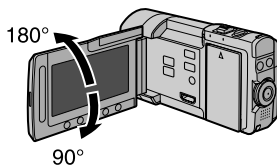
Для отключения режима демонстрации установите [ДЕМОРЕЖИМ] на [ВЫКЛ].

Указатель



ПРИМЕЧАНИЕ

- Не закрывайте 17, 18, 22, и 23 во время съемки.
- ЖК-монитор может поворачиваться на 270°.



Камера

- ① Кнопка **PLAY/REC** (⇨ стр. 18, 19, 23, 24)
- ② Кнопка **EXPORT** (⇨ стр. 36)
- ③ Кнопка **UPLOAD** (⇨ стр. 37)
- ④ Рычажок трансформатора (⇨ стр. 20)
Регулятор громкости динамика (⇨ стр. 23)
- ⑤ Кнопка **SNAPSHOT** (📷) (⇨ стр. 19)
- ⑥ Кнопка **INFO** (i) (⇨ стр. 20)
- ⑦ Кнопка **FLASH** (🔦) (⇨ стр. 20)
- ⑧ Сенсор касания

- ⑨ Кнопка **OK**
- ⑩ Кнопка **MENU**
- ⑪ Кнопка 🗑️ / 📷 (⇨ стр. 23, 24)

- ⑫ Мини-разъем HDMI (⇨ стр. 25)
- ⑬ Кнопка **DISPLAY** (🔆) (питания) (⇨ стр. 13)
- ⑭ Указатель записи (⇨ стр. 18, 19, 21, 22)
- ⑮ Динамик
- ⑯ Кнопка **START/STOP** (⇨ стр. 18)

- ⑰ Вспышка
- ⑱ Датчик вспышки
- ⑲ Стереомикрофон*
- ⑳ Индикатор доступа (⇨ стр. 2)

- ㉑ Индикатор питания/зарядки (⇨ стр. 2)
- ㉒ Датчик пульта дистанционного управления (⇨ стр. 15)
- ㉓ Объектив
- ㉔ Разъем питания постоянного тока

- ㉕ Разъем USB (⇨ стр. 28, 32)
- ㉖ Слот карты SD (⇨ стр. 2)
- ㉗ Кнопка **BATT.** (отсоединения аккумулятора) (⇨ стр. 16)
- ㉘ Гнездо установки штатива (⇨ стр. 13)

*Во время записи не касайтесь и не закрывайте микрофон.

ПРИМЕЧАНИЕ

Кнопка **DISPLAY** (🔆) используется для отключения/включения питания, а также для переключения индикации на экране. Для переключения индикации нажмите и отпустите кнопку. Для включения/отключения питания нажмите кнопку и удерживайте ее (2 секунды или более).

Пульт дистанционного управления

- ① Окно передачи инфракрасного сигнала
- ② Кнопки **ZOOM (T/W)** (увеличение/уменьшение)
- ③ Кнопка **UP**
- ④ Кнопка **SKIP BACKWARD**
- ⑤ Кнопка **LEFT**
- ⑥ Кнопка **BACK**
- ⑦ Кнопка **PLAYLIST**
- ⑧ Кнопка **START/STOP**
- ⑨ Кнопка **S.SHOT** (съемки)
- ⑩ Кнопка **INFO**
- ⑪ Кнопка **SKIP FORWARD**
- ⑫ Кнопка **PLAY/PAUSE/SET**
- ⑬ Кнопка **RIGHT**
- ⑭ Кнопка **NEXT**
- ⑮ Кнопка **DOWN**
- ⑯ Кнопка* **INDEX**
- ⑰ Кнопка **DISP**

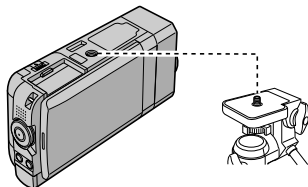
* При каждом нажатии **INDEX**, экран переключается, как показано ниже:

режим 🗑️:
Экран указателя ↔ Экран указателя группы

режим 📷:
Экран указателя ↔ Экран указателя даты

Установка штатива

Совместите отверстие штатива камеры с направляющей штатива и монтажное гнездо с винтом, затем поверните камеру по часовой стрелке для ее установки на штативе.

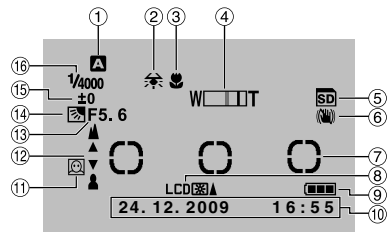


ПРИМЕЧАНИЕ

- Не используйте штатив на неустойчивой или неровной поверхности. Он может опрокинуться, что вызовет серьезное повреждение камеры.
- Используйте штатив без установочного штифта.
- В некоторых случаях возможно смещение ЖК-монитора на штативе. Если это происходит, перед закрытием немного наклоните ЖК-монитор.

Индикация на ЖК-мониторе

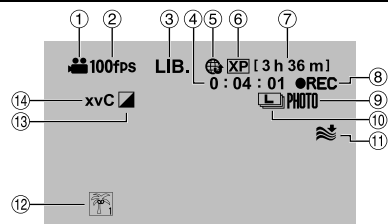
Во время записи как видео, так и неподвижного изображения



- 1 Индикатор выбранного режима записи (☞ стр. 21)
A: Режим Авто
M: Режим Ручной
- 2 Индикатор баланса белого цвета
- 3 Индикатор режима макросъемки
- 4 Индикатор трансфокатора (☞ стр. 20)
- 5 Индикатор карты памяти SD*
- 6 Индикатор цветового стабилизатора (Появляется, когда [ОСИ] установлен на [ВЫКЛ].)
- 7 Зона фотометрии
- 8 Индикатор подсветки монитора
- 9 Индикатор батареи
- 10 Дата/Время (☞ стр. 16)
- 11 Индикатор распознавания лица (☞ стр. 18, 19)
- 12 Индикатор настройки при ручной фокусировке
- 13 Значение диафрагмы (F-число)
- 14 : Индикатор компенсации задней подсветки
- 15 : Индикатор режима распознавания лиц (☞ стр. 18, 19)
- 16 Индикатор управления яркостью
- 17 : Индикатор управления зоной фотометрии
- 18 Выдержка

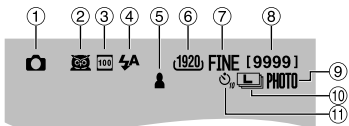
*Мигает, если карта памяти SD не вставлена.

Только во время видеозаписи



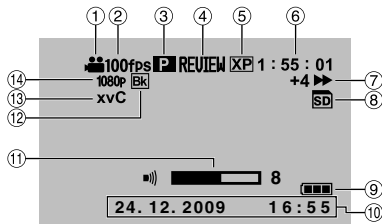
- 1 Индикатор режима
- 2 Индикатор записи на высокой скорости (☞ стр. 22)
- 3 Индикатор режима экспорт (☞ стр. 36)
- 4 Счетчик
- 5 Индикатор режима загрузки (☞ стр. 37)
- 6 Качество изображения
- 7 Оставшееся время (☞ стр. 18)
- 8 ● REC: (Появляется во время записи.)
● : (Появляется в режиме ожидания записи.)
- 9 Индикатор съемки (☞ стр. 18)
- 10 Индикатор непрерывной съемки (☞ стр. 21)
- 11 Индикатор устранения шума ветра
- 12 Индикатор события
- 13 Индикатор режима эффекта
- 14 x.v.Colour™

Только во время записи неподвижного изображения



- 1 Индикатор режима
- 2 Индикатор выбора сцены (☞ стр. 22)
- 3 Индикатор чувствительности ISO (При установке на [ABTO] индикатор отсутствует.)
- 4 Индикатор вспышки (☞ стр. 20)
- 5 Индикатор фокусировки (☞ стр. 19)
- 6 Размер изображения
- 7 Качество изображения: FINE (высокое) или STD (стандартное)
- 8 Оставшееся количество снимков
- 9 Индикатор съемки (☞ стр. 19)
- 10 Индикатор непрерывной съемки
- 11 Индикатор записи с таймером автосъемки

Во время воспроизведения видео

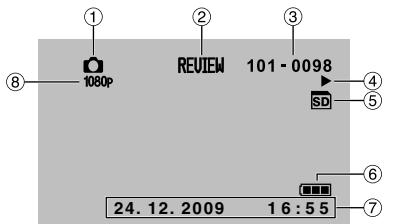


- ① Индикатор режима
- ② Индикатор записи на высокой скорости
- ③ Индикатор списка воспроизведения
(Появляется при воспроизведении списка воспроизведения.)
- ④ Индикатор быстрого просмотра (⇨ стр. 18)
- ⑤ Качество изображения
- ⑥ Счетчик
- ⑦ Режим воспроизведения

- ▶ : Воспроизведение
- || : Пауза
- ▶▶ : Поиск вперед
- ◀◀ : Поиск в обратном направлении
- ▶▶▶ : Замедленное воспроизведение вперед
- ◀◀◀ : Замедленное воспроизведение назад
(Число слева показывает скорость.)

- ⑧ Индикатор носителя записи
- ⑨ Индикатор батареи
- ⑩ Дата/Время (⇨ стр. 16)
- ⑪ Индикатор уровня громкости
- ⑫ Индикатор эффекта вытеснения/микширования
- ⑬ x.v.Colour™
- ⑭ Выход с 1080p

Во время воспроизведения неподвижных изображений



- ① Индикатор режима
- ② Индикатор быстрого просмотра (⇨ стр. 19)
- ③ Номер папки/файла
- ④ Индикатор воспроизведения слайд-шоу
- ⑤ Индикатор носителя записи
- ⑥ Индикатор батареи
- ⑦ Дата/Время (⇨ стр. 16)
- ⑧ Выход с 1080p

Переключение режимов индикации на ЖК-мониторе

При каждом касании **DISPLAY/⏻**, индикации на ЖК-мониторе переключаются как показано ниже:

В режиме записи:
Все индикации/Индикации для выбранных функций
В режиме воспроизведения:
Все индикации/Только дата и время/Нет индикаций

Подготовка пульта дистанционного управления

Батарейка пульта дистанционного управления установлена в пульт во время продажи видекамеры. Перед использованием удалите изоляционную полоску с контакта батарейки.

Дистанция работы пульта

Датчик пульта дистанционного управления



Эффективное расстояние: Макс. 5 м

ПРИМЕЧАНИЕ

Передаваемый сигнал может не действовать или может приводить к неправильной работе в том случае, если датчик пульта дистанционного управления освещается прямыми солнечными лучами или сильным светом.

Повторная установка батарейки

Извлеките держатель батарейки, надавив на фиксатор.

Фиксатор

Литиевая батарейка (CR2025)



Необходимые настройки перед использованием

Зарядка аккумуляторного блока

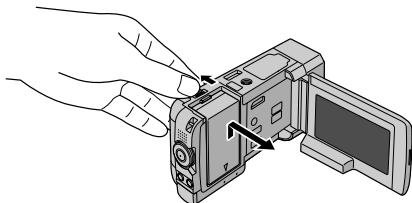
Подсоедините аккумуляторный блок.
(☞ стр. 2)

- Вы также можете подключить сетевой адаптер, используя разъем док-станции Everio. (☞ стр. 7)
- Индикатор питания/зарядки мигает, свидетельствуя о начале зарядки.
- Погасание индикатора свидетельствует об окончании зарядки.
- Отключите сетевой адаптер от сетевой розетки и отключите сетевой адаптер от камеры.

■ Для проверки оставшегося заряда аккумуляторного блока
См. страницу 20.

■ Для отсоединения аккумуляторного блока

Откройте ЖК-монитор и отключите камеру, используя кнопку **DISPLAY** (⏻), перед отсоединением аккумуляторного блока.



ПРИМЕЧАНИЕ

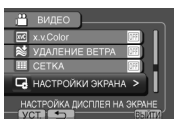
- Вы также можете использовать камеру только с сетевым адаптером. (☞ стр. 2)
- Не тяните и не перегибайте вилку и кабель сетевого адаптера. Это может привести к повреждению сетевого адаптера.

Установка даты/времени

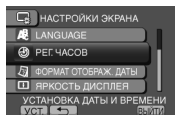
1 Откройте ЖК-монитор для включения камеры.

2 Дотроньтесь до MENU.

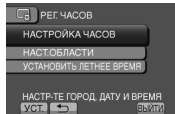
3 Выберите [НАСТРОЙКИ ЭКРАНА].



4 Выберите [РЕГ. ЧАСОВ].



5 Выберите [НАСТРОЙКА ЧАСОВ].

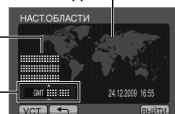


6 Выберите город, расположенный как можно ближе к той местности, где Вы используете камеру.

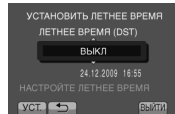
Выбранный район подсвечивается

Главный город выбранного района

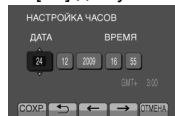
Разница во времени с временем по Гринвичу



7 Выберите [ВКЛ], если действует летнее время.



8 Установите дату и время.
Измените настройку с помощью сенсора касания и выберите [→] для установки.

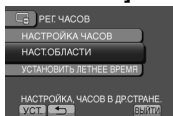


9 Выберите [СОХР.].
Для сброса настройки выберите [ОТМЕНА].

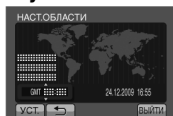
Настройка часов на местное время во время путешествия

После выполнения действий 1-4 (⇨ стр. 16)

5 Выберите [НАСТ.ОБЛАСТИ].



6 Выберите город, расположенный как можно ближе к той местности, где Вы путешествуете.



■ Для возврата к предыдущему экрану Выберите ⇨.

■ Чтобы выйти из экрана Выберите [ВЫЙТИ].

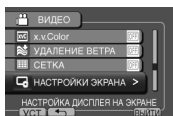
Выбор языка

Язык дисплея может быть изменен.

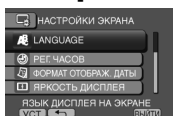
1 Откройте ЖК-монитор для включения камеры.

2 Дотроньтесь до MENU.

3 Выберите [НАСТРОЙКИ ЭКРАНА].



4 Выберите [LANGUAGE].



5 Выберите желаемый язык.

■ Для возврата к предыдущему экрану Выберите ⇨.

■ Чтобы выйти из экрана Выберите [ВЫЙТИ].

Использование карты памяти SD

● При работе следует использовать карты памяти SD следующих производителей.

- Panasonic
- TOSHIBA
- SanDisk
- ATP

Запись видео:

Соответствующая классу 4 и выше, совместимая карта SDHC (от 4 ГБ до 32 ГБ)

● При режиме UXP следует использовать карту Класса 6 или выше.

Запись неподвижного изображения:

Карта SD (256 МБ - 2 ГБ) или карта SDHC (4 ГБ - 32 ГБ)

● При использовании других носителей могут возникнуть проблемы с правильной записью данных, или ранее записанные данные могут быть утрачены.

● MultiMediaCards не поддерживаются.

● Видеоданные могут не записаться на карты SD, если на них уже были записаны видеоданные с помощью устройств других производителей.

● Установка карты памяти SD (⇨ стр. 2)

■ Для извлечения карты памяти SD

Один раз нажмите на карту SD.

После того, как карта немного выдвинется, извлеките ее.

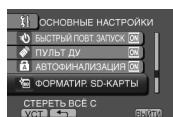
ПРИМЕЧАНИЕ

● Устанавливайте и извлекайте карту SD только при выключенном питании. В противном случае данные на карте могут быть испорчены.

● Не прикасайтесь к контактам на обратной стороне карты.

При использовании карты SD в первый раз выполните ее форматирование

Выберите [ФОРМАТИР. SD-КАРТЫ] для форматирования карты.



Запись файлов

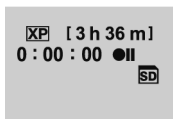
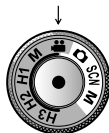
Запись видео

- 1** Нажмите **PLAY/REC** для выбора режима записи.

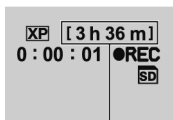


Объектив видеокамеры откроется автоматически.

- 2** Установите указатель записи в режим .



- 3** Нажмите **START/STOP** для начала записи.



Примерное оставшееся время записи

Вы также можете начать/прекратить запись, выбрав [REC] на ЖК-мониторе. (Управление записью на экране)

- **Прекращение записи**
Еще раз нажмите **START/STOP**.
- **Для просмотра последней снятой сцены**
Выберите в режиме паузы при записи. Выбор во время воспроизведения приводит к удалению этой сцены.
- **Для записи неподвижного изображения во время записи видео**
Нажмите **SNAPSHOT**.
- **Непрерывная покадровая съемка может выполняться путем переключения режима выдержки.**
- **Для изменения качества видео**
Измените настройки в [КАЧЕСТВО ВИДЕО].
- **Для записи на высокой скорости**
Выберите на указателе записи от H1 до H3. (☞ стр. 22)
- **Включение режима распознавания лица**
Выберите .



ПРИМЕЧАНИЕ

- Режим записи видео выбирается автоматически, если выключить, а затем снова включить камеру.
- Если [АВТОВЫКЛЮЧЕНИЕ] в меню установлена в [ВКЛ], камера автоматически выключится для экономии питания, если при включенном питании она в течение 5 минут оставалась без выполнения каких-либо действий.
- После записи видео на протяжении 12 часов без перерывов, запись остановится автоматически.
- Для каждых 4 Гб непрерывной съемки создается новый файл.
- Если ЖК-монитор перевернут, не отображается. Измените настройку, когда ЖК-монитор находится в нормальном положении.

Запись неподвижного изображения

1 Нажмите **PLAY/REC** для выбора режима записи.

PLAY/REC

Объектив видеокамеры откроется автоматически.


2 Установите указатель записи в режим .



FINE [9999]

3 Наполовину нажмите клавишу **SNAPSHOT** и удерживайте ее в таком положении.





Индикатор  станет зеленым, когда изображение будет сфокусировано.

4 Чтобы сделать снимок, нажмите **SNAPSHOT** до конца.




FINE [9999]
PHOTO

■ Для просмотра последнего снятого изображения
Выберите  после съемки.
Выбор  во время воспроизведения приводит к удалению этого изображения.

■ Для изменения качества изображения
Измените настройки в [КАЧЕСТВО ФОТОСНИМКОВ].


■ Для изменения размера изображения
Измените настройки в [РАЗМ ИЗОБР].

■ Для непрерывной записи неподвижных изображений
Установите [CONTINUOUS SHOOTING] в [SHUTTER MODE].

■ Включение режима распознавания лица
Выберите .



ПРИМЕЧАНИЕ

- Если [АВТОВЫКЛЮЧЕНИЕ] в меню установлена в [ВКЛ], камера автоматически выключится для экономии питания, если при включенном питании она в течение 5 минут оставалась без выполнения каких-либо действий.
- Во время печати боковые стороны неподвижных изображений, записанных в формате 16:9, могут обрезаться. В местной компании, занимающейся печатью, убедитесь, что Вы сможете распечатать изображения формата 16:9.
- Если ЖК-монитор перевернут,  не отображается. Измените настройку, когда ЖК-монитор находится в нормальном положении.

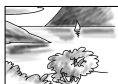
Запись файлов (продолжение)

Масштабирование

Подготовка:

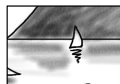
- Выберите режим записи.
- Выберите режим или .

Уменьшение



W: Широкоугольная
съемка

Увеличение



T: Телесъемка

Вы также можете увеличить/уменьшить изображение, выбрав [W] или [T] на ЖК-мониторе. (Управление масштабированием на экране)

Максимальное масштабирование (заводская установка)

Режим	Режим
[8X/DYNAMIC]	[5X/ОПТИЧЕСКОЕ]

- Для изменения максимального значения масштабирования (только режим) Измените настройки в [МАСШТАБ].

Вспышка

Подготовка:

- Выберите режим записи.
- Выберите режим или .

1 Нажмите FLASH.



2 Выберите желаемую настройку.

	Отключает эту функцию.
	Вспышка срабатывает автоматически.
	Вспышка срабатывает автоматически, но снижается эффект красных глаз объекта съемки.
	Вспышка срабатывает независимо от условий съемки.
	Вспышка срабатывает. Выдержка становится большей, поэтому фон может быть ярче.

- Вспышка установлена в режим (автоматически) по умолчанию.

- При выборе параметра Scene Select (стр. 22) (Выбор сцены) вспышка автоматически переключается в автоматический режим и срабатывает в соответствии с настройкой для Scene Select (Выбор сцены)
- Рекомендуемое расстояние съемки Макс. 2 м.

ПРИМЕЧАНИЕ

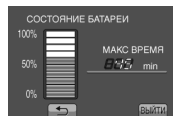
Вспышка не работает во время НЕПРЕРЫВНОЙ СЪЕМКИ и БРЕКЕТИНГА.

Проверка оставшегося заряда аккумуляторного блока

Режим

Нажмите INFO дважды или INFO, затем выберите .

Режим
Нажмите INFO.



- Чтобы выйти из экрана Выберите [ВЫЙТИ] или нажмите INFO.

ПРИМЕЧАНИЕ

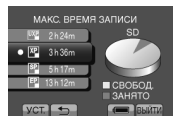
Показываемое время записи может использоваться только как общая рекомендация. Время показывается с шагом в 10 минут.

Проверка наличия свободного места, оставшегося на носителе записи

Подготовка:

- Выберите режим записи.
- Выберите режим .

Нажмите INFO.



Для каждого режима качества видео показывается максимальное время записи.

- Для изменения качества видео
 - 1) Выберите качество видео.
 - 2) Выберите [УСТ].
- Чтобы выйти из экрана Выберите [ВЫЙТИ].

Захват неподвижных изображений из видео

Вы можете захватывать неподвижные изображения во время записи видео.

Подготовка:

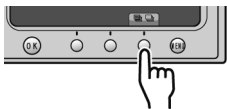
- Выберите режим записи.

1 Установите указатель записи в режим



2 Дотроньтесь до режима выдержки и выберите ЗАПИСЬ ОДНОГО СНИМКА или НЕПРЕРЫВНАЯ СЪЕМКА.

- **ЗАПИСЬ ОДНОГО СНИМКА:** Записывает одно неподвижное изображение. (При записи одного изображения индикатор на ЖК-мониторе не отобразится.)
- **НЕПРЕРЫВНАЯ СЪЕМКА:** Непрерывно записывает неподвижные изображения.



ЗАПИСЬ ОДНОГО СНИМКА

После выполнения действий 1-2

3 Нажмите SNAPSHOT.

НЕПРЕРЫВНАЯ СЪЕМКА

После выполнения действий 1-2

3 Выберите в меню режим непрерывной съемки.

- Выберите от **ВЫСОКАЯ СКОРОСТЬ / СРЕДНЯЯ СКОРОСТЬ / НИЗКАЯ СКОРОСТЬ.**

4 Нажмите клавишу SNAPSHOT и удерживайте ее в таком положении.

- Запись закончится, если отпустить клавишу SNAPSHOT.
- В этот момент, SNAPSHOT не будет работать до завершения записи на носитель.

- При нажатии SNAPSHOT, на ЖК-мониторе немедленно появляется индикатор фотосъемки.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Запись не выполняется, если отображается меню. Закройте меню.
- Функции, которые доступны только в режиме съемки неподвижных изображений, использовать нельзя. (Например: вспышка, УСИЛЕНИЕ и др.)
- Количество записываемых неподвижных изображений зависит от оставшегося места на носителе записи.
- Размер записываемых неподвижных изображений - 3072 x 1728, независимо от установленного размера изображений.
- Фотографии, сделанные в режиме видеозаписи, содержат несколько больше шума, чем снимки, которые сделаны в режиме фотографирования.
- Синхронная съемка (запись неподвижных изображений) может выполняться, даже если указатель установлен на [M].



Ручная запись

Режим ручной записи позволяет Вам вручную устанавливать фокусировку и яркость экрана и т. п.

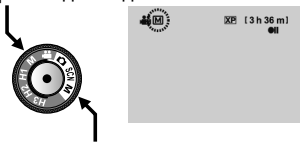
Переключение в ручной режим записи

Подготовка:

- Выберите режим записи.



Установите указатель записи в положение ручного режима видеозаписи  или ручного режима записи неподвижных изображений .

ручной режим для видеозаписи



ручной режим для неподвижных изображений

- Для возврата к автоматическому режиму записи

Установите указатель записи в режим  или .

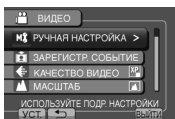
Запись файлов (продолжение)

Ручная настройка в меню

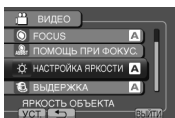
Подготовка:

- Выберите ручной режим записи.

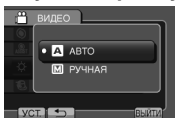
- 1 Дотроньтесь до MENU.
- 2 Выберите [РУЧНАЯ НАСТРОЙКА].



- 3 Выберите желаемое меню.



- 4 Выберите желаемую настройку.



В зависимости от типа выбираемых настроек Вы можете выбрать значение с помощью сенсора касания.

- Для возврата к предыдущему экрану Выберите
- Чтобы выйти из экрана Выберите [ВЫЙТИ].

Запись на высокой скорости

Вы можете записывать видеозаписи на высокой скорости.

Подготовка:

- Выберите режим записи.

- 1 Поверните указатель записи и установите его в режим (Н1-Н3), который наиболее подходит для записи объекта.



Режим	H1	H2	H3
Скорость записи (Частота кадров)	100 fps	250 fps	500 fps
Время записи (сек.)	4,7	4,8	2,8
Время воспроизведения	В 2 раз от времени записи	В 5 раз от времени записи	В 10 раз от времени записи

- 2 Нажмите START/STOP для начала записи.

- Запись закончится когда Вы снова нажмете кнопку или истечет время записи.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Звук не записывается.
- Доступно только оптическое увеличение.
- Чем выше скорость съемки, тем меньшим будет размер изображения, и тем более зернистым оно будет.
- Записываемый объект выглядит темным. Выберите достаточно яркий объект, особенно для H3.

Выбор сцены

Регулирует экспозицию и выдержку в соответствии с окружающей обстановкой или снимаемым объектом.

Подготовка:

- Выберите режим записи.

- 1 Поверните указатель записи и установите в положение SCN.



- 2 Выберите [SCN].






- 3 Выберите желаемую сцену.

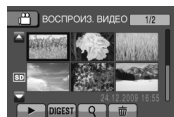
Воспроизведение файлов

Воспроизведение видео

- 1** Нажмите **PLAY/REC** для выбора режима воспроизведения.

PLAY / REC



- 2** Нажмите  /  и установите режим .





Появится экран указателя. Объектив видеокамеры закроется автоматически.

- 3** Выберите требуемый файл.




■ Клавиша  /  используется для переключения отображения видеозаписей и неподвижных изображений в режиме воспроизведения. В режиме записи она не работает.

■ Для возврата на предыдущую или перехода на следующую страницу
Дотроньтесь до  или  и удерживайте ее чуть более секунды.

■ Для воспроизведения нескольких секунд с начала каждого видео
Дотроньтесь до [DIGEST].

- При воспроизведении сборника, в некоторых случаях, могут воспроизводиться части видеозаписи, находящиеся не в начале.
- Либо некоторые видеозаписи вообще могут не воспроизводиться.

■ Для удаления видео





В режиме остановки воспроизведения выберите .

■ Для изменения количества эскизов (6 эскизов/12 эскизов)

Сдвиньте рычажок трансфокатора в сторону [W] или [T].

■ Для масштабирования видеоизображения во время паузы (только пульт дистанционного управления)










Нажимайте **T** на пульте дистанционного управления.



● Нажимайте , , ,  на пульте дистанционного управления для перемещения области увеличения.

● Нажмите и удерживайте **W** на пульте дистанционного управления для отмены масштабирования.

■ Действия во время воспроизведения видео

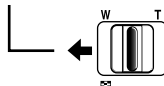
Экранные кнопки

-  : Возврат к первой сцене файла
-  : Переход к первой сцене следующего файла
-  : Возврат к экрану указателя
-  : Поиск в обратном направлении (во время воспроизведения)
-  : Покадровое воспроизведение в обратном направлении (во время паузы)*
-  : Воспроизведение
-  : Пауза
-  : Поиск вперед (во время воспроизведения)
-  : Покадровое воспроизведение вперед (во время паузы)*

* При удерживании в течение некоторого времени сенсорной кнопки под  /  начинается медленное воспроизведение.

■ Громкость динамика

— : Уменьшение громкости



+ : Увеличение громкости

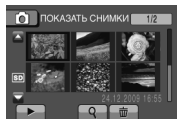
Воспроизведение файлов (продолжение)

Воспроизведение неподвижного изображения

1 Нажмите **PLAY/REC** для выбора режима воспроизведения.

PLAY / REC

2 Нажмите **👤 / 📷** и установите режим **📷**.



Появится экран указателя. Объектив видеокамеры закроется автоматически.

3 Выберите требуемый файл.



■ Клавиша **👤 / 📷** используется для переключения отображения видеозаписей и неподвижных изображений в режиме воспроизведения. В режиме записи она не работает.

■ Для возврата на предыдущую или перехода на следующую страницу Дотроньтесь до **[▲]** или **[▼]** и удерживайте ее чуть более секунды.

■ Для удаления неподвижного изображения Выберите **🗑️**.

■ Для изменения количества эскизов (6 эскизов/12 эскизов) Сдвиньте рычажок трансфокатора в сторону **[W]**.

■ Для масштабирования изображения во время воспроизведения (только пульт дистанционного управления) Нажимайте **T** на пульте дистанционного управления.

● Нажимайте **^**, **v**, **<**, **>** на пульте дистанционного управления для перемещения области увеличения.

● Нажмите и удерживайте **W** на пульте дистанционного управления для отмены масштабирования.

■ Действия во время воспроизведения неподвижного изображения Экранные кнопки

◀ : Изменение порядка воспроизведения слайд-шоу в обратном направлении

▶ : Изменение порядка воспроизведения слайд-шоу в направлении вперед

■ : Возврат к экрану указателя

◀◀ : Показ предыдущего файла

▶▶ : Начало слайд-шоу

|| : Окончание слайд-шоу

▶▶▶ : Показ следующего файла

↶ : Поворот на 90 градусов против часовой стрелки (во время воспроизведения)

↷ : Поворот на 90 градусов по часовой стрелке (во время воспроизведения)

Просмотр файлов на экране телевизора

Эта камера предназначена для работы с сигналами высокого разрешения или сигналами цветного телевидения системы PAL. Она не может использоваться с телевизором другого стандарта.

Подключение к телевизору

Вы можете подавать видеосигналы на выход через разъем HDMI, разъем COMPONENT или разъем AV. Выберите разъем, который наиболее подходит для вашего телевизора.

Подготовка:

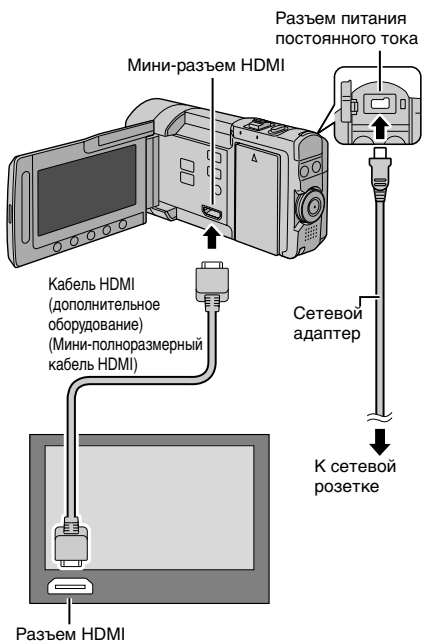
Выключите все устройства.

■ Подключение с использованием

мини-разъема HDMI

Видеокамера преобразует видео

Рекомендуется использовать кабель HDMI категории 2 (высокоскоростной кабель).

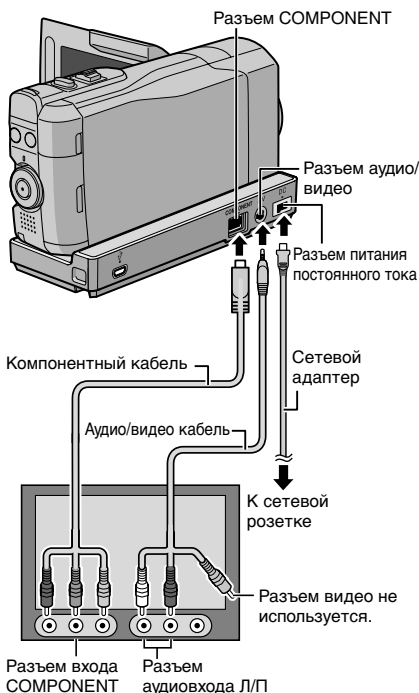


ПРИМЕЧАНИЕ

● В зависимости от подключенного телевизора при подсоединении кабеля HDMI изображение или звук могут выводиться на телевизор неправильно. В таком случае выполните следующие операции.

- 1) Отсоедините кабель HDMI и снова подсоедините его.
- 2) Выключите камеру, а затем снова включите ее.

■ Подключение с использованием разъема COMPONENT

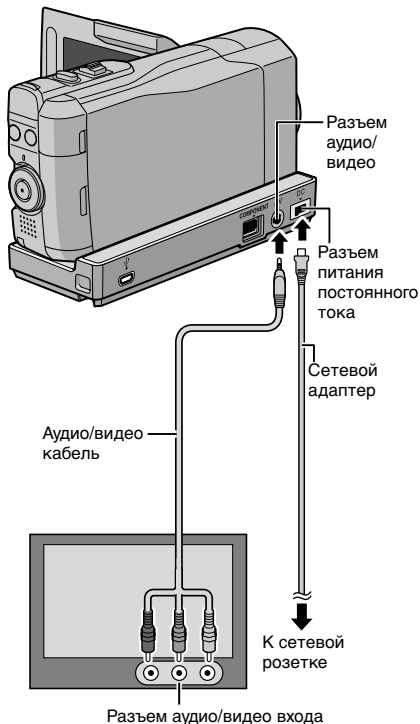


ПРИМЕЧАНИЕ

В соответствии с подключением измените настройки в [КОМПОНЕНТНЫЙ ВЫХОД].

Просмотр файлов на экране телевизора (продолжение)

■ Подключение с использованием разъема аудио/видео



Воспроизведение

После завершения подключения к телевизору

- 1 Включите камеру и телевизор.
- 2 Установите телевизор в режим VIDEO.
- 3 (Только при подключении камеры к видеомagniтофону/DVD-рекордеру) Включите видеомagniтофон/DVD-рекордер и установите видеомagniтофон/DVD-рекордер в режим входа AUX.
- 4 Начните воспроизведение на камере. (→ стр. 23, 24)

■ Для отображения экранного дисплея камеры на экране телевизора Установите [ПОКАЗАТЬ НА ТВ] на [ВКЛ].

ПРИМЕЧАНИЕ

Если видео было записано с параметром x.v.Colour™ установленным на [ВКЛ], измените настройку x.v.Colour™ на телевизоре. Для дополнительной информации обращайтесь к руководству по эксплуатации телевизора.

ПРИМЕЧАНИЕ

Измените настройки в [ВИДЕО ВЫХОД] для соответствия размеру экрана вашего телевизора.

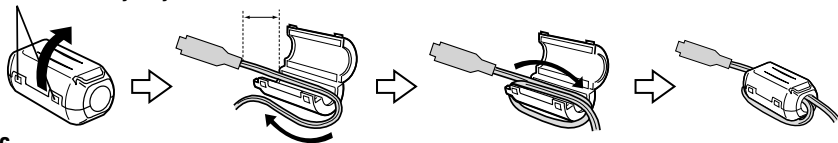
Подсоединение ферритового фильтра к кабелю постоянного тока

Ферритовый фильтр снижает помехи. Подсоедините конец кабеля с ферритовым фильтром к камере.

Снимите заглушку.

3 см

Обмотайте дважды.



Работа с файлами

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во время доступа к файлам не извлекайте носитель записи и не выполняйте других действий (таких, как отключение питания). Также убедитесь в том, что питание камеры осуществляется от сетевого адаптера, так как данные на носителе записи могут быть повреждены в случае разрядки батареи во время работы. Если данные на носителе записи были повреждены, выполните форматирование носителя записи для его повторного использования.

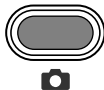
Захват неподвижного изображения из видео

Вы можете захватить требуемую сцену из записанного видео и сохранить ее как неподвижное изображение.

Подготовка:

- Выберите режим воспроизведения.
- Выберите режим

В режиме паузы при воспроизведении нажмите **SNAPSHOT**.



ПРИМЕЧАНИЕ

- Захваченные неподвижные изображения хранятся с разрешением 1920 x 1080.
- Функция непрерывной съемки не может использоваться для захвата изображений.
- Невозможно захватить видео во время воспроизведения.

Удаление файлов

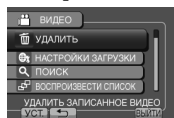
- Защищенные файлы не могут быть удалены. Для их удаления сначала необходимо снять защиту.
- Удаленные файлы невозможно восстановить. Проверьте файлы перед удалением.

Подготовка:

- Выберите режим воспроизведения.
- Выберите режим или

1 Дотроньтесь до **MENU**.

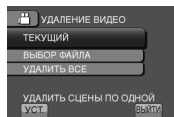
2 Выберите **[УДАЛИТЬ]**.



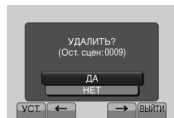
Удаление текущего показываемого файла

После выполнения действий 1-2

3 Выберите **[ТЕКУЩИЙ]**.



4 Выберите **[ДА]**.



Вы можете выбрать предыдущий или следующий файл, выбрав **←** или **→**.

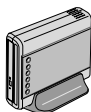
- Чтобы выйти из экрана Выберите **[ВЫЙТИ]**.

Копирование файлов

Типы копирования и подключаемые устройства

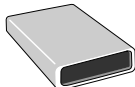


Камера



DVD-рекордер CU-VD50/CU-VD3

Вы можете копировать на диски файлы, записанные на этой камере.



BD-рекордер LaCie № модели 301828

Вы можете копировать на диски файлы, записанные



Внешний жесткий диск USB

Вы можете копировать файлы, записанные на этой камере, на внешний жесткий диск USB.



Компьютер

Вы можете копировать файлы с камеры на диск с помощью компьютера.



Видеомагнитофон/DVD-рекордер

Вы можете дублировать видео с этой камеры на видеомагнитофон/DVD-рекордер.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Рекомендуемый внешний жесткий диск USB

Seagate	Серии FreeAgent™ Desk
LaCie	Серии Design by Neil Poulton

- Невозможно использовать внешний жесткий диск USB с емкостью, превышающей 2 ТБ.

Использование BD/DVD-рекордера

Файлы с камеры могут быть скопированы на диск с использованием BD/DVD-рекордера.

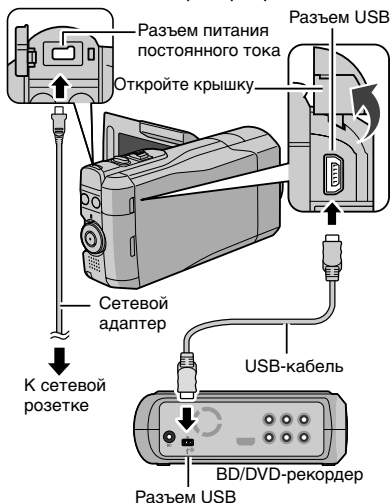
- Для просмотра диска используйте один из следующих способов. (Если Вы пытаетесь воспроизвести диск с помощью несовместимого проигрывателя, диск может не извлекаться.)
 - Воспроизведите диск с использованием камеры.
 - Воспроизведите диск с использованием BD/DVD-рекордера.*
 - Воспроизведите на компьютере.*
 - Воспроизведите диск с использованием BD/DVD-рекордера, поддерживающего BD-MV и AVCHD.*
- * Сначала необходимо финализировать диск DVD в камере.

- BD/DVD-диск, созданный не при помощи BD/DVD-рекордера, воспроизводиться не может.
- При подключении DVD-рекордера (CU-VD50) к телевизору, вы можете воспроизводить созданный диск без использования камеры. При воспроизведении отсоединяйте USB-кабель.
- Воспроизведение Blu-ray-дисков собственного изготовления на всех моделях BD-плееров или рекордеров не гарантируется.

Подключение к BD/DVD-рекордеру

Подготовка:

Сначала включите камеру, а затем включите BD/DVD-рекордер.



- Вы также можете подключить кабели при помощи разъемов док-станции Everio.

ПРИМЕЧАНИЕ

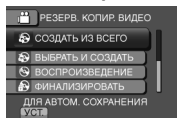
- Также обратитесь к руководству пользователя дополнительного BD/DVD-рекордера.
- При подсоединении к DVD-рекордеру используйте USB-кабель, поставляемый вместе с DVD-проигрывателем.
- При подсоединении к BD-рекордеру используйте USB-кабель с разъемами Mini-A (Штырьковый) и B (Штырьковый). Рекомендуется кабель QAM0852-001 (дополнительная принадлежность) производства компании JVC. Для получения дополнительной информации смотрите страницу 35.

Резервное копирование всех файлов

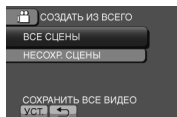
Подготовка:

- Выберите режим или .
- Подключите камеру к BD/DVD-рекордеру.
- При использовании BD-рекордера выберите [ИЗМЕН. НОСИТЕЛЬ ЗАП.] и выберите тип диска.

- 1 Выберите [СОЗДАТЬ ИЗ ВСЕГО] (режим) или [СОХРАНИТЬ ВСЕ] (режим)

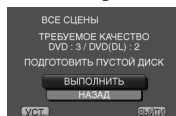


- 2 Выберите желаемое меню.



- Режим : [ВСЕ СЦЕНЫ]
Режим : [ВСЕ СНИМКИ]
Копируются все файлы на носителе записи.
- Режим : [НЕСОХР. СЦЕНЫ]
Режим : [НЕСОХРАНЕННЫЕ СНИМКИ]
Видеокамера автоматически выбирает и копирует файлы, которые никогда не копировались.

- 3 Выберите [ВЫПОЛНИТЬ].



- 4 Выберите [ДА] или [НЕТ].

- [ДА]: Воспроизводит эскизы по группам.
- [НЕТ]: Воспроизводит эскизы по дате или по списку воспроизведения.

- 5 Выберите [ВЫПОЛНИТЬ].

- Файлы копируются на диск. При появлении [ГОТОВО] дотроньтесь до **ОК**.
- При появлении [ВСТАВЬТЕ СЛЕДУЮЩИЙ ДИСК НАЖМИТЕ [ОТМЕНА] ДЛЯ ВЫХОДА] замените диск. Оставшиеся файлы копируются на второй диск.
- Для отмены копирования выберите [ОТМЕНА].

- Для переключения между воспроизведением видео и неподвижных изображений после подключения к рекордеру, нажмите кнопку / .

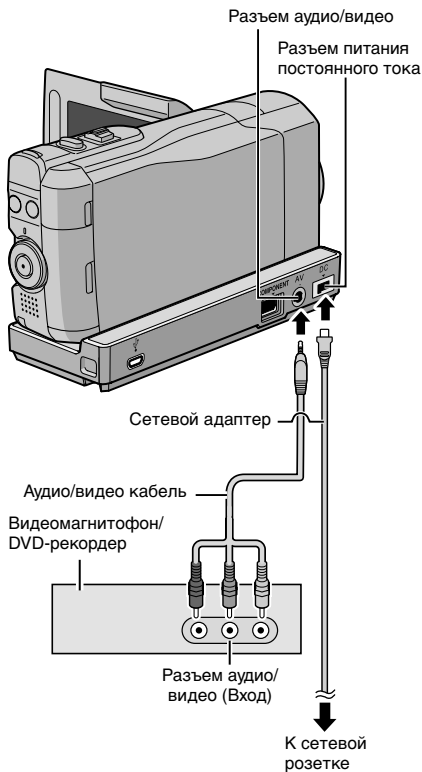
Копирование файлов (продолжение)

Дублирование файлов на видеомagneфон/DVD-рекордер

Подготовка:

- Создайте список воспроизведения.
- Выключите все устройства.

■ Для подключения с использованием разъемов аудио/видео (аналоговое копирование)



- При подключении к док-станции Everio таких устройств как DVD-рекордер, отключите питание этих устройств.

- 1 Откройте ЖК-монитор для включения камеры.
- 2 Установите видеомagneфон/DVD-рекордер в режим входа AUX.
Убедитесь, что изображения с камеры правильно подаются на вход видеомagneфона/DVD-рекордера.
- 3 Воспроизведите список воспроизведения на камере.
 - 1) Дотроньтесь до **MENU**.
 - 2) Выберите [КОПИР. ВОСПРОИЗ.].
 - 3) Выберите требуемый список воспроизведения.
 - 4) Выберите [ДА]. (Пустой экран будет показываться в течение 5 секунд на первой и последней сцене.)
- 4 В том месте, с которого Вы хотите начать копирование, начните запись на видеомagneфоне/DVD-рекордере.

Обратитесь к инструкции по эксплуатации видеомagneфона/DVD-рекордера.

- Для прекращения копирования
Остановите запись на видеомagneфоне/
DVD-рекордере.
- Для того, чтобы скрыть дату или значки на экране
Измените настройки в [ПОКАЗАТЬ НА ТВ].

Переключение режимов индикации на ЖК-мониторе

При каждом касании **DISPLAY**, индикации на ЖК-мониторе переключаются как показано ниже:

В режиме записи:

Все индикации/Индикации для выбранных функций

В режиме воспроизведения:

Все индикации/Только дата и время/Нет индикаций

Создание диска с помощью компьютера

Вы можете скопировать данные с камеры и создать DVD-диск с помощью компьютера.

1 Установка программного обеспечения на компьютер

Системные требования

Windows Vista

ОС: Windows Vista®
Home Basic (SP1)
Home Premium (SP1)
(32 бита, предварительно установлена)

ЦП: Рекомендуется Intel® Core™ Duo, 1,66 ГГц или более (Intel® Core™ 2 Duo 2,13 ГГц или более.)

ОЗУ: Минимум 2 ГБ

Windows XP

ОС: Windows® XP
Home Edition (SP2/SP3)
Professional (SP2/SP3)
(предварительно установлена)

ЦП: Рекомендуется Intel® Core™ Duo, 1,66 ГГц или более (Intel® Core™ 2 Duo 2,13 ГГц или более.)

ОЗУ: Минимум 1 ГБ

■ Для проверки технических характеристик компьютера

Нажмите правой кнопкой мыши на [Компьютер] (или [Мой компьютер]) в меню [Пуск] и выберите [Свойства].

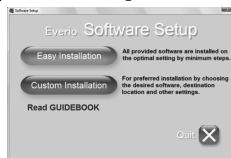
ПРИМЕЧАНИЕ

- Убедитесь, что Ваш компьютер имеет записывающий BD/DVD-привод.
- Если Ваш компьютер не соответствует указанному выше системным требованиям, рекомендуется копировать файлы с помощью BD/DVD-рекордера. (☞ стр. 28)
- Пользователи компьютеров Macintosh могут использовать для импортирования файлов на компьютер программное обеспечение, прилагаемое к компьютеру Macintosh (iMovie '08/09, iPhoto).

Подготовка:

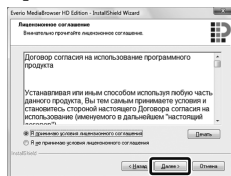
Вставьте в компьютер прилагаемый компакт-диск. В Windows Vista появится диалоговое окно автозапуска.

1 Нажмите [Easy Installation].

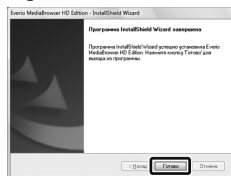


Следуйте инструкциям на экране.

2 Нажмите [Далее].



3 Нажмите [Готово].



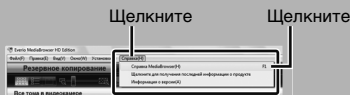
На рабочем столе создается значок Everio MediaBrowser.



Everio MediaBrowser Player представляет собой программное обеспечение для воспроизведения на компьютере дисков AVCHD. (Невозможно воспроизводить DVD-диски.)

■ Для просмотра руководства с инструкциями для Everio MediaBrowser

- 1) Дважды щелкните по значку Everio MediaBrowser.
- 2) Щелкните [Справка] и щелкните [Справка MediaBrowser].

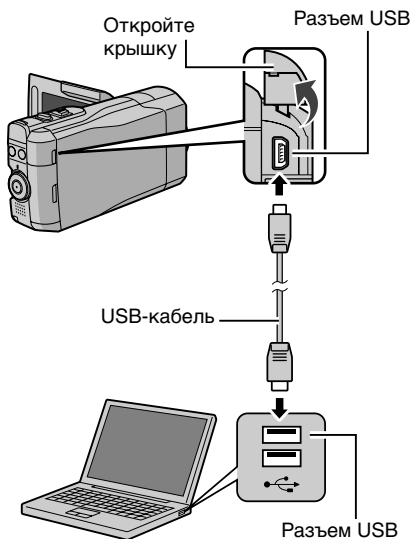


Создание диска с помощью компьютера (продолжение)

2 Резервное копирование на компьютер

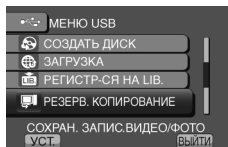
Подготовка:

- Установите программное обеспечение на компьютер.
- Убедитесь в наличии достаточного свободного места на жестком диске компьютера.
- Закройте ЖК-монитор для выключения камеры.

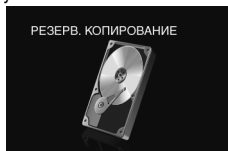


1 Откройте ЖК-монитор для включения камеры.

2 Выберите [РЕЗЕРВ. КОПИРОВАНИЕ].



На компьютере запустится Everio MediaBrowser.



3 Нажмите на [Все тома в видеокамере] а затем нажмите [Далее].



4 Нажмите [Пуск].



Начнется резервное копирование.

■ Для отсоединения камеры от компьютера

- 1) Правой кнопкой мыши нажмите на значок (безопасное извлечение жесткого диска) на панели задач и выберите [Безопасное извлечение запоминающего устройства для USB].
- 2) Следуйте экранным инструкциям и убедитесь в безопасном извлечении устройства.
- 3) Отсоедините USB-кабель и закройте ЖК-монитор.

ПРИМЕЧАНИЕ

Резервное копирование большого количества видео занимает много времени.

3 Создание списков пользователя для упорядочения файлов

Вы можете создать список пользователя на определенную тему (например, Путешествие, Спортивное соревнование) и поместить файлы, имеющие отношение к данной теме, в этот список пользователя.

Подготовка:

Выполните резервное копирование на компьютер.

1 Дважды щелкните по значку и откройте календарь.



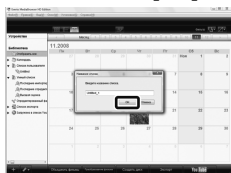
2 Выберите [Только фильмы].



3 Щелкните [+].



4 Введите имя нового списка пользователя и нажмите на [OK].

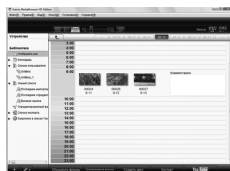


5 Нажмите на дату записи.



Отобразятся файлы, записанные в этот день.

6 Перетяните файл на список пользователя.



Для добавления других файлов в список пользователя повторите действия пунктов **5** и **6**.

Создание диска с помощью компьютера (продолжение)

❶ Копирование файлов на диск

Everio MediaBrowser поддерживает 3 формата дисков. Выберите тот, который подходит для Ваших целей.

Диск DVD-Video: Подходит, если Вы собираетесь давать диск Вашим друзьям и родственникам.

Диск AVCHD: Подходит для видео высокого качества.

BD: Подходит для видео высокого качества при большом времени записи.

4 Перетяните файл в нижнюю часть и нажмите на [Далее].



5 Введите имя диска, выберите стиль заглавного меню и нажмите на [Далее].



6 Нажмите [Пуск].



1 Выберите список пользователя и нажмите на [Создать диск].



2 Выберите тип диска и нажмите [Далее].



3 Нажмите на [Индивидуальный выбор файлов] а затем нажмите [Далее].

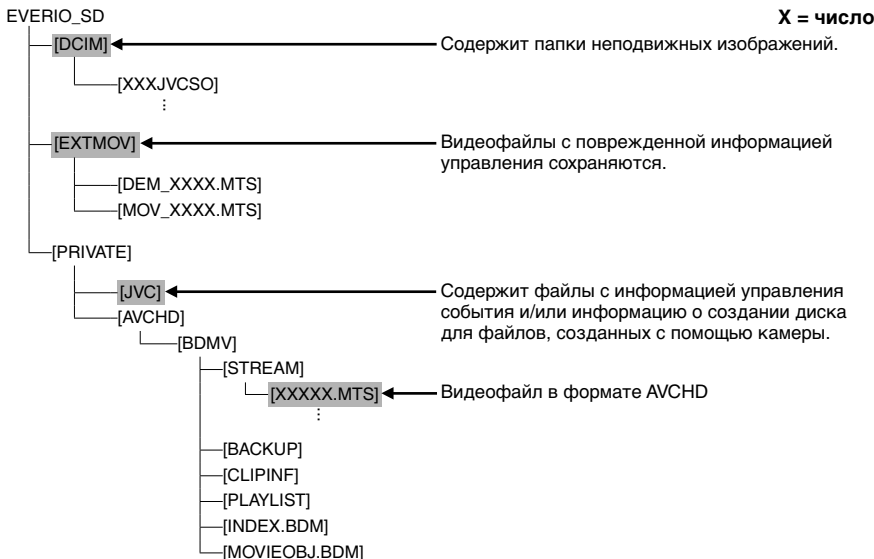
Для добавления всех файлов на диски нажмите на [Выбрать все отображенные файлы], затем перейдите к действию 5.



ПРИМЕЧАНИЕ

- При копировании видеоматериалов, записанных в режиме записи UXP, для создания диска AVCHD, перед началом копирования необходимо конвертировать видеоматериалы в режим записи XR. Поэтому это может занять больше времени по сравнению с копированием видеоматериалов, записанных в других режимах.
- Используйте проигрыватель Everio MediaBrowser Player для воспроизведения диска. Для управления обратитесь к Справке к прилагаемому программному обеспечению Everio MediaBrowser.
- Для получения дополнительной информации о работе Everio MediaBrowser нажмите на [Справка] и обратитесь к [Справка MediaBrowser].
- Должна быть установлена программа Adobe® Reader® для чтения [Справка MediaBrowser]. Программу Adobe® Reader® можно загрузить с веб-сайта Adobe: <http://www.adobe.com>
- Для получения помощи в работе с предоставляемым программным обеспечением обратитесь к информации поддержки. (☞ стр. 35)

Структура папки и расширения



Информация поддержки пользователя

Использование данного программного обеспечения регулируется условиями лицензии на программное обеспечение.

JVC

Перед обращением в ближайший офис или агентство JVC в Вашей стране (обратитесь к Всемирной сети обслуживания JVC на сайте <http://www.jvc-victor.co.jp/english/worldmap/index-e.html>) по поводу данного программного обеспечения, пожалуйста, подготовьте следующую информацию.

- Название изделия, модель, проблема, сообщение об ошибке
- ПК (производитель, модель (настольный ПК/ноутбук), ЦП, ОС, память (МБ), доступное место на жестком диске (ГБ))

Пожалуйста, обратите внимание на то, что в зависимости от сути вопроса для ответа на него может понадобиться некоторое время.

JVC не отвечает на вопросы, касающиеся основной работы Вашего компьютера, или на вопросы, касающиеся технических характеристик или работы ОС, других приложений или драйверов.

Pixela

Регион	Язык	Номер телефона
США и Канада	английский	+1-800-458-4029 (бесплатно)
Европа (Великобритания, немецкий Франция и Испания)	английский/немецкий/ французский/испанский	+800-1532-4865 (бесплатно)
Другие страны Европы	английский/немецкий/французский/ испанский/итальянский/голландский	+44-1489-564-764
Азия (Филиппины)	английский	+63-2-438-0090
Китай	китайский	10800-163-0014 (бесплатно)

Домашняя страница: <http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/e/>


Пожалуйста, посетите наш сайт для получения новой информации и загрузки данных.

Использование с портативным медиа-плеером

Включение режима экспорта

Вы легко можете передавать видео, записанные в режиме экспорта, на iTunes®. Все файлы с включенной настройкой экспорта передаются на компьютер. Для получения детальной информации о передаче файлов обратитесь к руководству по эксплуатации MediaBrowser на компакт-диске.

Подготовка:

- Выберите режим записи.
- Выберите режим .

Нажмите дважды EXPORT.



EXPORT



ON
EXPORT TO
LIBRARY MODE

- Когда установлен режим экспорта, на ЖК-мониторе появляется индикатор [LIB.].




LIB.

- Для отключения режима экспорта
Нажмите дважды EXPORT.

Изменение настройки экспорта

Вы можете установить записанные видео на настройку экспорта.

Подготовка:

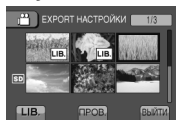
- Выберите режим воспроизведения.
- Выберите режим .

1 Нажмите EXPORT.



EXPORT

2 Выберите файл и установите [LIB.].



Для проверки содержимого файла выберите [ПРОВ.].

3 Выберите [ВЫЙТИ].

■ Для отмены настройки экспорта

Выберите файл и выберите [LIB.] еще раз.

■ Чтобы выйти из экрана

- 1) Выберите [ВЫЙТИ].
- 2) Выберите [ДА].

■ Для подтверждения настройки экспорта

Нажмите EXPORT на экране указателя.

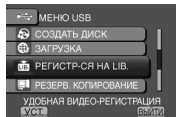
Передача файлов на компьютер

Подготовка:

Установите на компьютере iTunes®.
<http://www.apple.com/itunes/>

1 Подключите камеру к компьютеру с помощью USB-кабеля.

2 Выберите [РЕГИСТР-СЯ НА LIB.].



Все файлы с включенной настройкой экспорта передаются на компьютер.

■ Если не удастся экспортировать файл в iTunes®

Обратитесь к разделам „Q&A“, „Последние сведения“, „Информация о загрузке“ и т.д. в пункте [Щелкните для получения последней информации о продукте] в справке к прилагаемому программному обеспечению Everio MediaBrowser.

Включение режима загрузки

Вы можете быстро загрузить файл на веб-сайт обмена видео (YouTube™) после записи.

Подготовка:

- Выберите режим записи.
- Выберите режим

Нажмите дважды **UPLOAD**.



При записи файла с установленным режимом загрузки запись прекращается автоматически через 10 минут после ее начала.

Оставшееся время отображается на ЖК-мониторе.

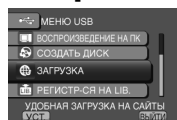
- Когда установлен режим загрузки, на ЖК-мониторе появляется индикатор



Загрузка файлов

Для получения детальной информации о загруженных файлах обратитесь к руководству по эксплуатации MediaBrowser на компакт-диске.

- 1 Подключите камеру к компьютеру с помощью USB-кабеля.
- 2 Выберите **[ЗАГРУЗКА]**.



■ Если не удается загрузить файл на YouTube™

- Для загрузки файлов на YouTube™ Вам необходима учетная запись YouTube™. Создайте свою личную учетную запись.
- Обратитесь к разделам „Q&A“, „Последние сведения“, „Информация о загрузке“, и т.д. в пункте [Щелкните для получения последней информации о продукте] в справке к прилагаемому программному обеспечению Everio MediaBrowser.

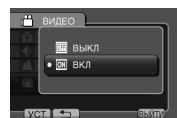
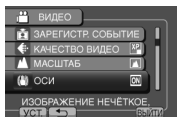
ПРИМЕЧАНИЕ

Режим загрузки отключается каждый раз после окончания записи.

Изменение параметров меню

например) Установка [ОСИ] как [ВКЛ] или [ВЫКЛ].

- 1 Дотроньтесь до **MENU**.
- 2 Выберите желаемое меню.



- 3 Выберите желаемую настройку. Для получения детальной информации по каждому меню см. ниже.

- Для возврата к предыдущему экрану Выберите .
- Чтобы выйти из экрана Выберите **[ВЫЙТИ]**.

ПРИМЕЧАНИЕ

В зависимости от рабочего режима некоторые настройки меню могут блокироваться и быть недоступными для выбора. В таком случае они отображаются серым цветом.

Устранение неисправностей

перед подачей заявки на обслуживание обратитесь к следующей таблице. Если решения, предложенные в таблице, не решают проблему, обратитесь к ближайшему дилеру JVC или в ближайший сервисный центр JVC для получения инструкций. Обратитесь также к часто задаваемым вопросам о новой продукции на веб-сайте JVC.

Следующие проблемы не являются неисправностями видекамеры.

- Камера нагревается при длительном использовании.
- Аккумулятор нагревается во время зарядки.
- При воспроизведении видео в местах перехода между сценами изображение на мгновение останавливается или звук прерывается.
- ЖК-монитор на непродолжительное время становится красным или черным при съемке солнечного света.
- Черные, красные зеленые или синие точки на экране ЖК-монитора.
(ЖК-монитор имеет около 99,99 % рабочих пикселей, однако 0,01 % или менее пикселей могут быть неактивными.)

Неисправность		Действие
Карта	Невозможно вставить карту SD.	<ul style="list-style-type: none"> ● Убедитесь, что карта SD вставляется правильной стороной.
	Нет питания.	<ul style="list-style-type: none"> ● Правильно подключите сетевой адаптер. ● Зарядите аккумуляторный блок.
Дисплей	Неверное показание оставшегося заряда аккумуляторной батареи.	<ul style="list-style-type: none"> ● Полностью зарядите аккумуляторный блок и дайте ему полностью разрядиться, а затем снова зарядите его. ● Если камера длительное время используется при высокой или низкой температурах, или при многократной повторной зарядке аккумулятора, отображение оставшегося заряда аккумулятора может быть неверным.
	Изображение на ЖК-мониторе плохо различимо.	<ul style="list-style-type: none"> ● Изображение на ЖК-мониторе может быть плохо различимым при использовании в ярко освещенных местах, например, при прямом солнечном освещении.
Запись	Невозможно сделать запись.	<ul style="list-style-type: none"> ● Карта SD заполнена. Удалите ненужные файлы или замените карту SD.
	На записанных изображениях появляются вертикальные линии.	<ul style="list-style-type: none"> ● Такое явление происходит при съемке объекта, освещенного ярким светом. Это не является неисправностью.
Другие проблемы	Невозможно найти записанное видео.	<ul style="list-style-type: none"> ● Выберите [ВОСПР. ДРУГОГО ФАЙЛА] затем найдите видео на экране указателя. (Могут быть воспроизведены видеofайлы с поврежденной информацией управления.) ● Отмените функцию отображения по группам и функцию поиска по дате.
	При воспроизведении длительное время показывается одно и то же изображение либо движение переменчивое.	<ul style="list-style-type: none"> ● Замените карту SD. (Если поврежден контакт карты SD, возникают затруднения при прочтении данных.) ● Отформатируйте карту SD.
	При переключении между режимом видео и режимом неподвижного изображения или при включении или выключении питания камера работает медленно.	<ul style="list-style-type: none"> ● Если на карте SD находится много файлов (например, видео), камере требуется какое-то время для реагирования. Рекомендуется скопировать все файлы с карты SD на компьютер, а затем удалить эти файлы с карты SD.
Другие проблемы	Индикатор не светится во время зарядки аккумуляторного блока.	<ul style="list-style-type: none"> ● Проверьте оставшийся заряд аккумуляторного блока. (Когда аккумуляторный блок полностью заряжен, индикатор не мигает.) ● При зарядке в условиях высоких или низких температур убедитесь, что батарея заряжается в условиях допустимого диапазона температур. (При зарядке аккумуляторного блока в условиях недопустимого диапазона температур для обеспечения его защиты зарядка может прекратиться.)

Неисправность		Действие
Другие проблемы	Иногда дрожит объектив.	● При включении ОСИ, объектив может дрожать. Это не является неисправностью.
	Невозможно извлечь карту SD из камеры.	● Нажмите на карту SD несколько раз.
	Невозможно загрузить файл на YouTube™	● Для загрузки файлов на YouTube™ Вам необходима учетная запись в YouTube™. Создайте свою личную учетную запись. ● Обратитесь к разделам „Q&A“, „Последние сведения“, „Информация о загрузке“, и т.д. в пункте [Щелкните для получения последней информации о продукте] в справке к прилагаемому программному обеспечению Everio MediaBrowser.
	Невозможно экспортировать файл в iTunes	● Обратитесь к разделам „Q&A“, „Последние сведения“, „Информация о загрузке“, и т.д. в пункте [Щелкните для получения последней информации о продукте] в справке к прилагаемому программному обеспечению Everio MediaBrowser.

■ Для сброса камеры, если в ее работе наблюдаются сбои

- 1 Откройте ЖК-монитор и отключите камеру, используя кнопку POWER/DISP, перед отсоединением аккумуляторного блока.
- 2 Откройте ЖК-монитор и отсоедините источник питания (аккумуляторный блок или сетевой адаптер) камеры, а затем подсоедините его снова.
- 3 Выполните [ЗАВОДСКАЯ УСТАНОВКА].

Предупреждающая индикация

Индикация	Действие
УСТАНОВ. ДАТУ/ВРЕМЯ!	● Настройте часы. После этого в течение 24-х часов заряжайте батарею, подключив адаптер переменного тока. Если сообщение все еще появляется, обратитесь к ближайшему представителю компании JVC.
ОШИБКА ОБМЕНА ДАННЫМИ	● Убедитесь, что Вы используете аккумуляторные блоки JVC. (Файлы, записанные с помощью других устройств, поддерживающих формат AVCHD, не могут воспроизводиться на этой камере.)
НЕВОЗМОЖНО ИСПОЛЬЗОВАТЬ В ВИДЕОРЕЖИМЕ	● Замените карту SD. (Файлы, записанные с помощью других устройств, поддерживающих формат AVCHD, не могут воспроизводиться на этой камере.)
НЕ ОТФОРМАТИРОВАНО	● Выберите [OK] а затем выберите [DA] для выполнения форматирования.
ОШИБКА ФОРМАТА!	● Проверьте процедуру использования и выполните действия еще раз. ● Выключите камеру, а затем снова включите ее.
ОШИБКА УДАЛЕНИЯ ДАННЫХ	
ОШИБКА КАРТЫ ПАМЯТИ!	● Выполните форматирование. (Удаляются все данные.) ● Извлеките и снова установите карту SD. (Карты MultiMediaCard не могут использоваться.) ● Удалите грязь с контактов карты SD. ● Установите карту SD перед включением питания. ● Выключите камеру, а затем снова включите ее.
ОШИБКА ЗАПИСИ	● Извлеките и снова установите карту SD. (Карты MultiMediaCard не могут использоваться.) ● Удалите грязь с контактов карты SD. ● Установите карту SD перед включением питания.
ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ НЕ УДАЛОСЬ	
ЭТА КАРТА НЕ МОЖЕТ ИСПОЛЬЗОВАТЬСЯ ДЛЯ ЗАПИСИ ИЛИ РЕДАКТИРОВАНИЯ НА ЭТОЙ КАМЕРЕ	● При попытке редактирования на вставленной карте SD, которая использовалась для записи на камерах других производителей.

Технические характеристики

■ Общие

Питание

11 В пост. тока (при использовании сетевого адаптера)

7,2 В пост. тока (при использовании аккумуляторного блока)

Потребляемая мощность

Около 3,7 Вт*

* Если подсветка монитора установлена в режиме [СТАНДАРТ].

Размеры (Ш x В x Г)

37 мм x 66 мм x 124 мм

Вес

Приблизительно 246 г

Около 298 г (вместе с аккумуляторным блоком)

Температура эксплуатации

от 0°C до 40°C

Температура хранения

от -20°C до 50°C

Влажность при эксплуатации

от 35 % до 80 %

■ Камера/ЖК-монитор

Матрица

10 290 000 пикселей (общее количество)

1/2,33" CMOS-матрица с прогрессивной разверткой

Объектив

F 3,4 - 5,6, f = 6,7 мм - 33,5 мм, оптический трансфокатор 5:1

ЖК-монитор

2,8" по диагонали,

ЖК-дисплей/активная матрица TFT

Вспышка

Макс. 2 м

(рекомендуемое расстояние съемки)

■ Разъемы

Выход аудио/видео

Видеовыход: 1,0 В (p-p), 75 Ω

Аудиовыход: 300 мВ (среднеквадратичное), 1 кΩ

HDMI

HDMI™ (V.1.3 с x.v.Colour™)

Компонентный выход

Компонентный выход Y, Pb, Pr

Y: 1,0 В (p-p), 75 Ω

Pb/Pr: 700 мВ (p-p), 75 Ω

USB

Мини USB тип А и тип В,

Совместимый с USB 2.0

■ Сетевой адаптер

Требования к питанию

От 110 В до 240 В переменного тока~, 50 Гц/60 Гц

Выход

11 В пост. тока , 1 А

■ Пульт дистанционного управления

Питание

3 В пост. тока

Срок службы батареи

Около 1 года

(в зависимости от частоты использования)

Рабочее расстояние

Макс. 5 м

Температура эксплуатации

от 0°C до 40°C

Размеры (Ш x В x Г)

42 мм x 14,5 мм x 91 мм

Вес

Приблизительно 30 г

(вкл. батарею)

■ Неподвижное изображение

Формат

JPEG

Размер изображения

режим 4:3: 3456 x 2592 / 3072 x 2304 /
2592 x 1944 / 1600 x 1200 /
640 x 480

режим 16:3: 3456 x 1944 / 3072 x 1728 /
2592 x 1456 / 1920 x 1080 /
1280 x 720

Качество изображения

ВЫСОКОЕ / СТАНДАРТНОЕ

■ Видео

Формат сигнала

1080/50i

Формат записи/воспроизведения

Видео: MPEG-4 AVC/H.264

Аудио: Dolby Digital (2 канала)

Разрешение

1920x1080

Режим записи (видео)

UXP: переменная скорость передачи битов, 24 Мбит/сек

XP: переменная скорость передачи битов, 17 Мбит/сек

SP: переменная скорость передачи битов, 12 Мбит/сек

EP: переменная скорость передачи битов, 5 Мбит/сек

Режим записи (аудио)

48 кГц, 256 кбит/сек

Конструкция и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

h: час/м: минута

Приблизительное время записи (видео)

Носитель записи / Качество	Карта SD			
	4 ГБ	8 ГБ	16 ГБ	32 ГБ
UXP	20 м	40 м	1 h 20 м	2 h 40 м
XP	30 м	1 h 00 м	2 h 00 м	4 h 00 м
SP	44 м	1 h 28 м	2 h 56 м	5 h 52 м
EP	1 h 50 м	3 h 40 м	7 h 20 м	14 h 40 м

h: час/м: минута

Необходимое время зарядки/записи (приблизит.)

Аккумуляторный блок	Время зарядки	Время записи
BN-VF908U (прилагается) / BN-VF808U	1 h 50 м	1 h 15 м*

* Если подсветка монитора установлена в режиме [СТАНДАРТ].

Приблизительное количество изображений (неподвижное изображение)

Носитель записи / Размер/качество изображения	Карта SD							
	512 МБ	1 ГБ	2 ГБ	4 ГБ	8 ГБ	16 ГБ	32 ГБ	
16:9	3456 x 1944 / ВЫСОКОЕ	160	320	640	1270	2570	5180	9999
	3456 x 1944 / СТАДАРТНОЕ	250	500	1030	2030	4090	8260	9999
	3072 x 1728 / ВЫСОКОЕ	200	400	820	1620	3260	6590	9999
	3072 x 1728 / СТАДАРТНОЕ	320	640	1290	2550	5140	9999	9999
	2592 x 1456 / ВЫСОКОЕ	280	570	1150	2260	4560	9200	9999
	2592 x 1456 / СТАДАРТНОЕ	440	890	1790	3530	7100	9999	9999
	1920 x 1080 / ВЫСОКОЕ	510	1030	2100	4140	8330	9999	9999
	1920 x 1080 / СТАДАРТНОЕ	810	1620	3210	6310	9999	9999	9999
	1280 x 720 / ВЫСОКОЕ	1190	2400	4690	9230	9999	9999	9999
1280 x 720 / СТАДАРТНОЕ	1760	3530	6780	9999	9999	9999	9999	
4:3	3456 x 2592 / ВЫСОКОЕ	120	240	480	960	1930	3900	7810
	3456 x 2592 / СТАДАРТНОЕ	190	380	770	1510	3050	6170	9999
	3072 x 2304 / ВЫСОКОЕ	150	300	610	1210	2440	4920	9860
	3072 x 2304 / СТАДАРТНОЕ	240	480	980	1930	3890	7860	9999
	2592 x 1944 / ВЫСОКОЕ	210	420	870	1710	3450	6960	9999
	2592 x 1944 / СТАДАРТНОЕ	340	680	1380	2720	5490	9999	9999
	1600 x 1200 / ВЫСОКОЕ	550	1110	2260	4440	8950	9999	9999
	1600 x 1200 / СТАДАРТНОЕ	880	1760	3590	7060	9999	9999	9999
	640 x 480 / ВЫСОКОЕ	3330	6670	9999	9999	9999	9999	9999
640 x 480 / СТАДАРТНОЕ	5990	9999	9999	9999	9999	9999	9999	

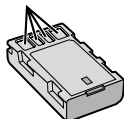
Время записи и количество стоп-кадров приблизительно и может отличаться в зависимости от обстановки, в которой производится запись, состояния SD-карты или оставшегося заряда мощности аккумулятора.

Меры предосторожности

Аккумуляторный блок

Прилагаемый аккумуляторный блок является ионно-литиевой батареей. Перед использованием прилагаемого или дополнительного аккумуляторного блока прочитайте следующие предупреждения:

Контакты



- **Во избежание возникновения опасности**
 - ... не бросайте в огонь.
 - ... не замыкайте контакты между собой. Если аккумуляторный блок не используется, храните его вдали от металлических предметов. При транспортировке убедитесь, что прилагаемая крышка установлена на аккумуляторный блок. Если крышка аккумуляторного блока потеряна, перевозите блок в пластиковом пакете.
 - ... не переделывайте и не разбирайте.
 - ... не подвергайте батарею воздействию температур, превышающих 60°C, так как это может привести к перегреву, взрыву или возгоранию батареи.
 - ... используйте только указанные зарядные устройства.
- **Во избежание повреждения и для продления срока службы**
 - ... не подвергайте ударам.
 - ... выполняйте зарядку в температурном диапазоне от 10°C до 35°C. При более низких температурах батарея заряжается дольше, а в некоторых случаях зарядка прекращается совсем. При более высоких температурах батарея заряжается неполностью, а в некоторых случаях зарядка прекращается совсем.
 - ... храните в прохладном сухом месте. Длительное воздействие высоких температур приведет к увеличению естественного разряда батареи и сокращению ее срока службы.
 - ... в случае длительного хранения батарейного блока полностью заряжайте и затем полностью разряжайте батарею каждые 6 месяцев.
 - ... если аккумуляторный блок не используется, извлеките его из зарядного устройства или устройства, получающего питание от сети, так как некоторые устройства потребляют ток даже в выключенном состоянии.

Носитель записи (Карта памяти SD)

- **Во избежание повреждения носителя записи следуйте рекомендациям, указанным ниже.**
 - Не сгибайте и не роняйте носитель записи, не подвергайте его сдавливанию, толчкам или вибрации.
 - Не допускайте попадания воды на носитель записи.
 - Не используйте, не заменяйте и не храните носитель записи в местах, подверженных воздействию статического электричества или электрических помех.
 - Не выключайте питание камеры и не отсоединяйте батарею или сетевой адаптер во время съемки, воспроизведения или во время любого другого доступа к носителю записи.
 - Не располагайте носитель записи вблизи объектов, имеющих сильное магнитное поле или излучающих сильные электромагнитные волны.
 - Не храните носитель записи в местах с повышенной температурой или влажностью.
 - Не допускайте соприкосновения носителя с металлическими предметами.

ЖК-монитор

- **Во избежание повреждения ЖК-монитора НЕ**
 - ... подвергайте его воздействию сильных толчков и ударов.
 - ... устанавливайте камеру ЖК-монитором вниз.
- **Для продления срока службы**
 - ... избегайте протирать монитор грубой тканью.

Основной блок

● Для обеспечения безопасности HE

- ... открывайте корпус камеры.
- ... разбирайте и не модифицируйте устройство.
- ... допускайте попадания в устройство воспламеняющихся веществ, воды или инородных металлических предметов.
- ... снимайте аккумуляторный блок и не отключайте питание при включенном питании камеры.
- ... отставляйте аккумуляторный блок подключенным к камере, если она не используется.
- ... ставьте на устройство источники открытого пламени, такие как горящие свечи.
- ... допускайте попадания на устройство капель или брызг.
- ... допускайте налипания пыли или металлических предметов на штепсельный разъем или розетку.
- ... вставляйте какие-либо предметы в камеру.

● Избегайте использовать камеру

- ... в местах, подверженных воздействию повышенной влажности или пыли.
- ... в местах, подверженных воздействию сажи или пара, например, около кухонной плиты.
- ... в местах, подверженных воздействию вибрации или ударов.
- ... рядом с телевизором.
- ... рядом с устройствами, генерирующими сильное электромагнитное или электрическое поле (динамики, передающие антенны и т. п.).
- ... в местах со слишком высокой (более 40°C) или слишком низкой (ниже 0°C) температурой.
- ... в местах с пониженным атмосферным давлением (более 3000 м над уровнем моря).

● НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ устройство

- ... в местах с температурой выше 50°C.
- ... в местах с очень низкой (ниже 35%) или очень высокой (более 80%) влажностью.
- ... в местах, подверженных воздействию прямых солнечных лучей.
- ... в закрытой машине летом.
- ... рядом с нагревательными приборами.
- ... в высоко расположенных местах, например, на телевизоре. Установка камеры в высоко расположенном месте с подключенным кабелем может привести к неисправности камеры, в случае если кто-либо запнется о кабель и камера упадет на пол.

● Для защиты устройства, HE

- ... допускайте намокания устройства.
 - ... роняйте устройство и не ударяйте им по твердым предметам.
 - ... подвергайте камеру ударам или повышенной вибрации при транспортировке.
 - ... направляйте объектив в течение длительного времени на очень ярко освещенные объекты.
 - ... допускайте попадания в объектив прямого солнечного света.
 - ... размахивайте камерой при использовании ремешка для руки.
 - ... размахивайте мягким чехлом камеры, когда камера располагается в чехле.
 - ... размещайте камеру в местах с наличием пыли или песка, например, на пляже.
- ### ● Для предотвращения падения устройства,
- Надежно закрепите наручный ремень.
 - При использовании камеры со штативом надежно зафиксируйте камеру на штативе.
- Если камера упадет, вы можете получить травму и повредить камеру.
Использование камеры ребенком должно осуществляться под надзором родителей.

Уважаемый клиент, [Европейский Союз]

Данное устройство соответствует действительным Европейским директивам и стандартам по электромагнитной совместимости и электрической безопасности.

Представительство компании Victor Company of Japan Limited в Европе:
JVC Technical Services Europe GmbH
Postfach 10 05 04
61145 Friedberg
Германия

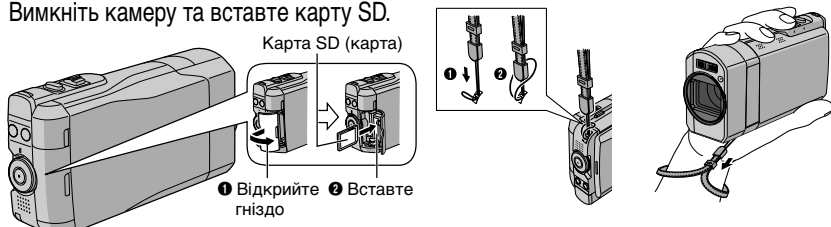
Термины

А	Аккумуляторный блок	16, 42
	Аудио/видео кабель	25, 26, 30
Б	Быстрый просмотр	18, 19
	Видеозаписи на высокой скорости	22
	Вращение изображения	24
В	Время записи	41
	Вспышка	20
	Выбор сцены	22
	Выбор языка	17
Г	Громкость динамика	23
Ж	ЖК-монитор	14, 42
З	Загрузка файлов	37
К	Карта памяти SD	17
	Количество изображений	41
	Компакт-диск	7, 31
	Компонентный кабель	25
	Копирование файлов	28
	Копирующее воспроизведение	30
М	Масштабирование	20
	Масштабирование при воспроизведении	23, 24
Н	Настройка часов	16
	Носитель записи (Карта памяти SD)	42
О	Оставшееся время записи	20
	Оставшийся заряд аккумуляторного блока	20
П	Параметры меню	37
	Портативный медиа-плеер	36
	Просмотр файлов на экране телевизора	25
	Пульт дистанционного управления	13, 15
Р	Распознавание лица	18, 19
	Регулировка ремня для руки	2
	Режим выдержки	21
	Резервное копирование BD/DVD-диска	29
	Ручная запись	21
С	Сборное воспроизведение	23
У	Удаление файлов	27
	Управление записью на экране	18
	Управление масштабированием на экране	20
	Установка даты/времени	3, 16
	Установка штатива	13
Ф	Ферритовый фильтр	7, 26
Э	Экспорт в режим библиотеки	36
В	BD/DVD-рекордер	28
Е	Everio Dock	7
Н	HDMI	25
І	iTunes	36
U	USB-кабель	28, 32
Y	YouTube	37

Посібник із простого початку зйомки

Вставлення карти SD **Настройка довжини ручного ремінця**

Підготуйте карту SD (наявна у продажі).
Вимкніть камеру та вставте карту SD.



■ Сумісні SD/SDHC-картки пам'яті
(☞ стор. 17)

ПРИМІТКИ

- Затягніть ремінець, коли берете камеру.
- Носіть камеру обережно, щоб не впустити її.

Зарядіть акумулятор перед зйомкою

Вимкніть камеру та прикріпіть акумулятор.

Індикатор доступу

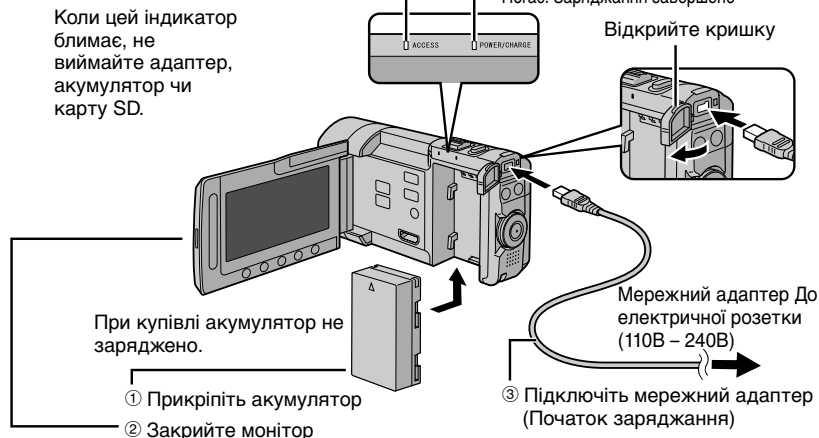
Блимає: Доступ до файлів

Коли цей індикатор блимає, не виймайте адаптер, акумулятор чи карту SD.

Індикатор живлення/зарядження

Блимає: Зарядження або швидкий запуск
Погас: Зарядження завершено

Відкрийте кришку



Перед видаленням акумулятора, впевніться, що живлення вимкнено, натискаючи **DISPLAY/⏻** протягом 2 секунд чи більше.

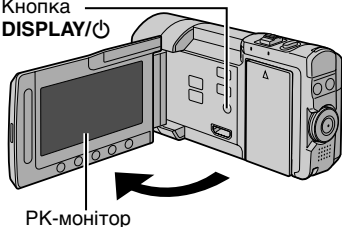
УВАГА!

- Використовуйте тільки акумулятори JVC. При використанні інших акумуляторів, окрім рекомендованих акумуляторів JVC, немає гарантії щодо їх безпеки та продуктивності.

Настройка дати/часу

1 Відкрийте РК-монитор, щоб увімкнути камеру

Кнопка
DISPLAY/⏻



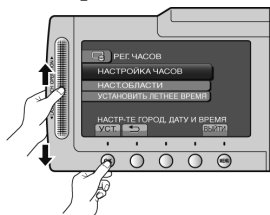
2 Виберіть [ДА] протягом 10 секунд

Проведіть пальцем вгору-вниз по сенсору. Тоді торкніться ОК.



- Після зникнення повідомлення натисніть кнопку DISPLAY/⏻ упродовж 2 секунд, щоб вимкнути живлення, а тоді натисніть її знову упродовж 2 секунд.
- Торкніться пальцем сенсора. Сенсори не спрацюватимуть, якщо їх торкатися нігтем або пальцем у рукавиці.

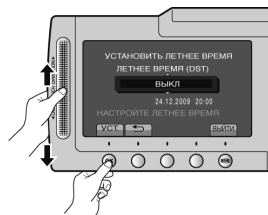
3 Виберіть [НАСТРОЙКА ЧАСОВ]



4 Виберіть місто, яке знаходиться недалеко від місцевості, де використовується камера



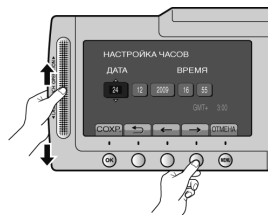
5 Виберіть [ВКЛ], якщо у вас діє перехід із зимового на літній час



6 Встановіть дату та час

Тактильний сенсор: Встановлення дати та часу

→: Переміщення курсору вправо
ОК: Запуск годинника

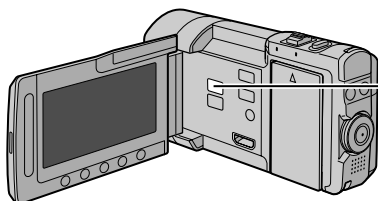


Відеозйомка

УВАГА!

Перед зйомкою важливих сцен рекомендується виконати пробну зйомку.

1 Виберіть режим зйомки (REC)



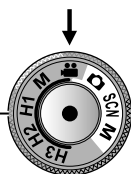
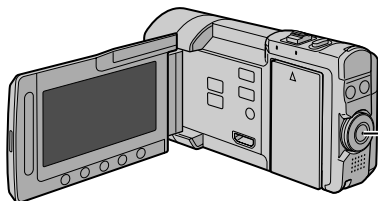
PLAY/REC

Режим змінюється при натисканні кнопки.

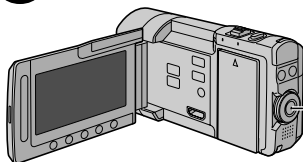
Індикатор вибраного режиму запису



2 Встановіть вказівник запису у режим (AUTO)



3 Розпочніть зйомку

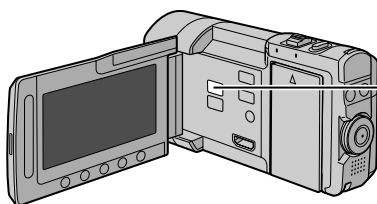


Натисніть кнопку **START/STOP** щоб розпочати зйомку, та натисніть її ще раз, щоб зупинити зйомку.



Фотозйомка

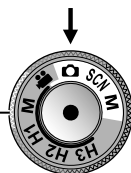
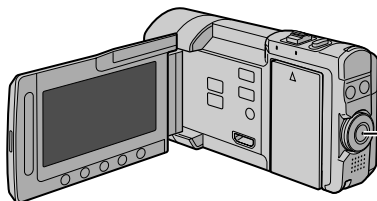
1 Виберіть режим зйомки (REC)



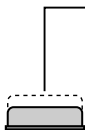
PLAY/REC

Режим змінюється при натисканні кнопки.

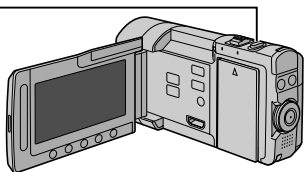
2 Встановіть вказівник запису у режим (AUTO)




3 Встановіть фокус



Натисніть наполовину та притримайте кнопку **SNAPSHOT**.



При фокусуванні відеокамери на об'єкті індикатор  спалахує зеленим кольором.

4 Зробіть фотознімок

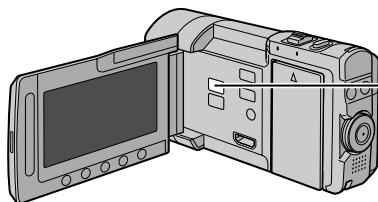


Щоб відзняти фото, повністю натисніть на **SNAPSHOT**.



Відтворення

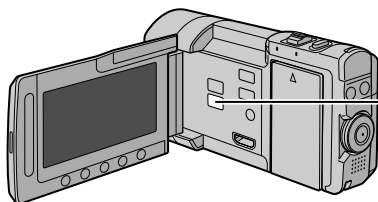
1 Виберіть режим відтворення (PLAY)



PLAY/REC

Режим змінюється при натисканні кнопки.

2 Виберіть режим відео або фотозйомки



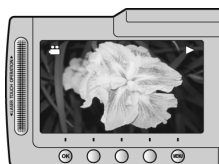
Режим змінюється при натисканні кнопки.

3 Виберіть файл та торкніться ОК

Екран індексу



Екран відтворення



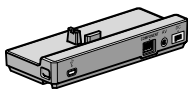
- Виконання операцій швидкого пошуку назад або вперед (⇐ стор. 23)
- Для перегляду файлів по телевізору (⇐ стор. 25)

УВАГА!

Обов'язково робіть копії після зйомки!

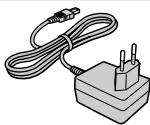
- Копіювання файлів на диски (⇐ стор. 28)
- Копіювання файлів на VCR/DVD-рекордер (⇐ стор. 30)
- Редагування файлів на комп'ютері (⇐ стор. 31)

Акcesуари



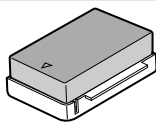
CU-VC10

Блок Everio



AP-V21E

Мережний адаптер



BN-VF908U

Акумулятор



CR2025

Літійвий акумулятор
Встановлений у
пульт ДУ.



Феритового
фільтра
( стор. 26)

- CD-ROM
- Ручний ремінець
- USB-кабель
- Пульт ДУ (RM-V751U)

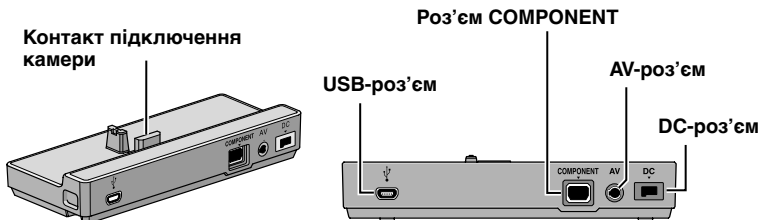
- Компонентний кабель
- Кабель AV

ПРИМІТКИ

- Використовуйте тільки кабелі, що входять у комплект. Не використовуйте будь-які інші кабелі.

Блок Everio

Ви можете підключати додані кабелі до роз'ємів блоку Everio. Підключення буде виконано, коли камеру буде розміщено на модулі.

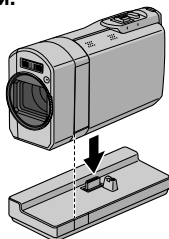


ПРИМІТКИ

- Не підключайте USB-кабель одразу до камери та Блок Everio для запобігання несправностей.
- Перед підключенням або видаленням будь-яких зовнішніх пристроїв або кабелів вимкніть живлення, включно із живленням камери. Увімкніть живлення тільки після виконання дій.

Прикріплення камери до модуля

- 1 Закрийте РК-монітор.
- 2 Вирівняйте камеру на модулі, як зазначено пунктиром на схемі нижче, та закріпіть.



Заходи безпеки

ОБЕРЕЖНО! ЩОБ УНИКНУТИ ПОЖЕЖІ АБО УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ, ОБЕРІГАЙТЕ ДАНИЙ АПАРАТ ВІД ДОЩУ АБО ПОТРАПЛЕННЯ НЬОГО ВОЛОГИ.

УВАГА!

- Щоб уникнути ураження електричним струмом, забороняється відкривати корпус даного апарата. Всередині даного апарата містяться деталі, що не підлягають технічному обслуговуванню з боку користувача. Для проведення технічного обслуговування зверніться до кваліфікованого персоналу.
- Якщо мережний адаптер не буде використовуватись упродовж тривалого часу, відключіть шнур живлення від електричної розетки.

ПРИМІТКИ:

- Пластинка із зазначенням електричних характеристик та заходів безпеки міститься на нижній та/або боковій панелі основного апарата.
- Пластинка із серійним номером міститься на панелі кріплення акумулятора.
- Інформація щодо електричних характеристик мережного адаптера та заходи безпеки містяться на його верхній та нижній панелях.

Не наводіть об'єктів безпосередньо на сонце. Це може призвести до порушення зору, а також до несправності електричної схеми апарата. Існує також ризик виникнення пожежі або ураження електричним струмом.

УВАГА!

Нехтування наступними порадами може спричинити пошкодження відеокамери та травмування користувача. Носіння або утримання відеокамери за РК-монітор може призвести до падіння або пошкодження апарата. Не встановлюйте штатив на нестійких або нерівних поверхнях. Він може перевернутись та спричинити серйозні ушкодження для відеокамери.

УВАГА!

Не розташовуйте відеокамеру з підключеними кабелями (Audio/Video тощо) на телевізорі, оскільки випадкове наступання на ці кабелі може призвести до її падіння та пошкодження.

Застереження щодо заміни літійової батарейки

Неправильне використання літійової батарейки може призвести до виникнення пожежі та хімічних опіків.

Не перезаряджайте, не розбирайте, не нагрівайте вище 100°C та не кидайте літійову батарею у вогонь.

Замінійте літійову батарею тільки на батарею Panasonic, Sanyo, Sony або Maxell CR2025.

Неправильна заміна батарейки може призвести до вибуху, а також ризику виникнення пожежі.

- Утилізуйте використану батарею належним чином.
- Зберігайте батарею подалі від маленьких дітей.
- Забороняється розбирати батарею та кидати її у вогонь.

При встановленні апарата у ящику або на полиці забезпечте для нього з усіх сторін достатньо місця для вентиляції (не менше 10 см з боків та зверху та задньої частини пристрою). Не закривайте вентиляційні отвори. (При закриванні вентиляційних отворів газетою, одягом тощо даний апарат може нагріватись.)

Забороняється ставити на даний апарат будь-які предмети з відкритим полум'ям, наприклад, свічки.

Утилізація батареюк та акумулятора не повинна призводити до забруднення навколишнього середовища та повинна відбуватись строго згідно з вимогами місцевого законодавства.

Оберігайте даний апарат від потраплення на нього води.

Забороняється використовувати даний апарат у ванні або у місцях із водою.

Забороняється класти на даний апарат ємності з водою або рідинами (наприклад, косметичні засоби, ліки, вазони, горщики, горнята тощо). (Потраплення всередину даного апарата води або інших рідин може призвести до ураження електричним струмом та до пожежі.)

ОБЕРЕЖНО!

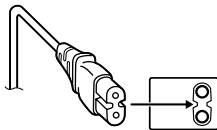
Оберігайте акумулятор, камеру зі встановленим акумулятором та пульт ДУ зі встановленою батареєю від надлишкового нагрівання, наприклад, на сонці, біля вогню тощо.

УВАГА!

Штекер шнура живлення повинен завжди бути у справному стані.

УВАГА!

Щоб уникнути ураження електричним струмом та пошкодження даного апарата, спершу підключіть коротший кінець шнура живлення до мережного адаптера, а тоді підключіть довший кінець шнура живлення до електричної розетки.



Якщо цей символ показаний, він дійсний тільки для Європейського Союзу.

Пам'ятайте, що дана відеокамера призначена тільки для приватного використання.

Будь-яке комерційне використання даної відеокамери без отримання відповідного дозволу заборонене. (Навіть при зйомці вистав, шоу-програм та виставкових заходів для власного перегляду рекомендується спершу отримати на це дозвіл.)

Торгові марки

- „AVCHD“ та логотип „AVCHD“ є торговельними марками Panasonic Corporation та Sony Corporation.
- Виготовлено за ліцензією від Dolby Laboratories. Dolby та подвійний символ D є торговими марками Dolby Laboratories.
- x.v.Colour™ є торговою маркою компанії Sony Corporation. **x.v.Colour**
- HDMI є торговою маркою компанії HDMI Licensing, LLC. **HDMI**
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE
- Windows® є зареєстрованою торговою маркою або торговою маркою компанії Microsoft Corporation в США та/або в інших країнах.
- Macintosh є зареєстрованою торговою маркою компанії Apple Inc.
- iTunes, iMovie, iPhoto є торговельними марками Apple Inc., зареєстрованими у США та інших країнах.
- YouTube та логотип YouTube є торговельними марками та/або зареєстрованими торговельними марками YouTube LLC.
- Усі інші назви виробів або компаній, що згадуються у даному посібнику є торговими марками та/або зареєстрованими торговими марками їх відповідних власників.

Зміст

ПОЧАТОК РОБОТИ

Індекс.....	12
Кріплення штатива.....	13
Індикація на РК-моніторі.....	14
Підготовка пульта ДУ.....	15
Основні настройки перед початком використання камери.....	16
Заряджання акумулятора.....	16
Настройка дати/часу.....	16
Настройка мови.....	17
Використання карти SD.....	17

ЗАПИСУВАННЯ/ВІДТВОРЕННЯ

Зйомка.....	18
Відеозйомка.....	18
Фотозйомка.....	19
Зміна розміру зображення.....	20
Спалах.....	20
Перевірка залишку заряду акумулятора.....	20
Перевірка залишку вільного місця на носії запису.....	20
Створення зображень з відеозапису.....	21
Ручна зйомка.....	21
Перемикання в режим ручної зйомки.....	21
Настройки ручної зйомки у меню.....	22
Високошвидкісна зйомка.....	22
Вибір сцени.....	22
Відтворення записів.....	23
Відтворення відеозаписів.....	23
Відтворення знімків.....	24

ВИКОРИСТАННЯ З ТЕЛЕВІЗОРОМ

Перегляд файлів на телевізорі.....	25
Підключення до телевізора.....	25
Операції відтворення.....	26
Приєднання феритового фільтра до кабелю постійного струму.....	26

РЕДАГУВАННЯ

Робота з файлами.....	27
Як зробити знімок із відеозапису.....	27
Стирання файлів.....	27

КОПІЮВАННЯ

Копіювання файлів.....	28
Використання записуючого пристрою BD/DVD.....	28
Копіювання файлів на відеомагнітофон/DVD-рекордер.....	30

ОПЕРАЦІЇ З ПК

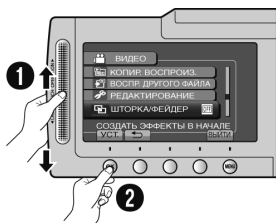
Створення диска за допомогою ПК...31	
Використання переносного медіа-плеєра.....	36
Вмикання режиму експортування.....	36
Зміна настройок експортування.....	36
Перенесення файлів на ПК.....	36
Завантаження файлів на веб-сайт....	37
Вмикання режиму завантаження.....	37
Завантаження файлів.....	37

ДОДАТКОВА ІНФОРМАЦІЯ

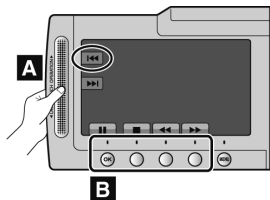
Зміна настройок меню.....	37
Усунення несправностей.....	38
Індикація з застереженням.....	39
Технічні характеристики.....	40
Застереження.....	42
Індекс термінів.....	44

Як використовувати тактильний сенсор

Після відтворення меню на РК-моніторі:



- 1 Проведіть пальцем вгору-вниз по сенсору.
- 2 Виберіть [УСТ.]. (Торкніться ОК.)



- A Щоб обрати екранну кнопку у лівій частині екрана, торкніться частини сенсора поряд з екранною кнопкою.
- B Щоб обрати екранну кнопку у нижній частині екрана, торкніться кнопки під нею.

Прочитайте ці ІНСТРУКЦІЇ для правильного використання КАМЕРИ. Детальнішу інформацію щодо операцій див. ПОСІБНИК, що міститься на доданому компакт-диску.



Для перегляду ПОСІБНИКА потрібно мати встановлену програму Adobe® Acrobat® Reader™ або Adobe® Reader®. Adobe® Reader® можна завантажити з веб-сторінки компанії Adobe: <http://www.adobe.com/>

ПРИМІТКИ

Виберіть потрібну мову одним кліком. Назва моделі вказана на нижній панелі вашої камери.

Ознайомтесь спершу з даною інформацією!

Зробіть резервну копію важливих записів
Для зберігання рекомендується скопіювати усі важливі відеозаписи на диски DVD або інші носії інформації. JVC не несе відповідальність за будь-яку втрату даних.

Зробіть пробний запис

Перед початком зйомки важливих подій спершу виконайте пробний відеозапис, а тоді відтворіть та перевірте стан запису відео та звучання.

Якщо камера працює неправильно, перезавантажте її

Відкрийте РК-монітор та відключіть подачу живлення (акумулятор або мережний адаптер) від камери, а тоді підключіть подачу живлення знову.

Застереження щодо використання акумулятора

- Використовуйте тільки акумулятори JVC BN-VF908U/VF808U. В апараті використовується запатентована технологія, на яку поширюється авторське право, і його можна використовувати виключно з акумуляторами JVC. JVC не гарантує безпеки чи належної роботи апарату при користуванні іншими акумуляторами.
- При потрапленні камери в зону дії електростатичного розряду перед повторним використанням камери перезавантажте її.

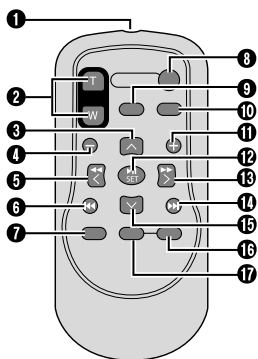
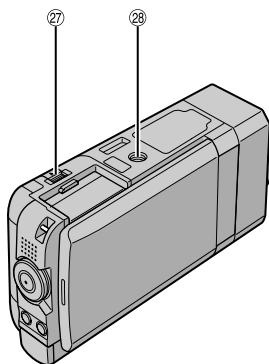
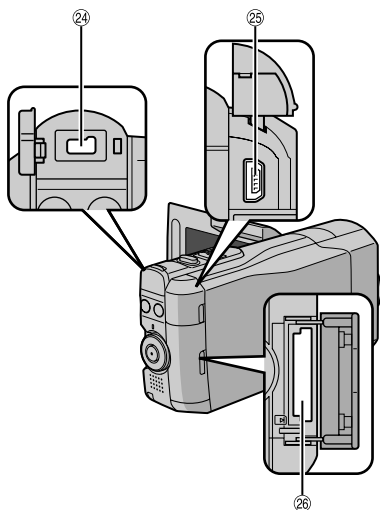
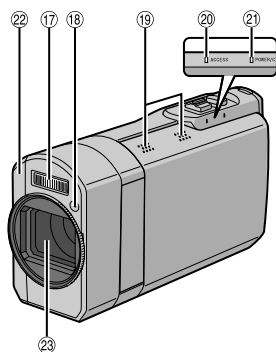
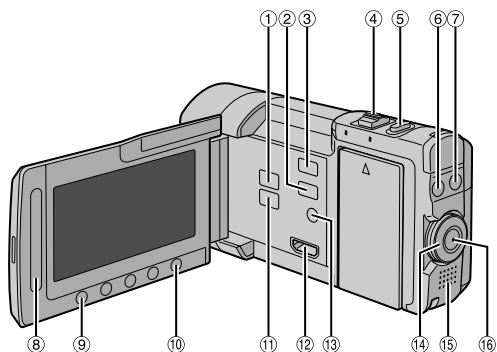
При виникненні будь-яких несправностей негайно припиніть використання відеокамери камери та зверніться до найближчого дилера компанії JVC

- Під час обстеження та ремонту камери записані на ній дані можуть бути стерті. Скопіюйте усі дані з камери перед здачею її на ремонт або обстеження.

Оскільки у магазині дана камера може використовуватись для демонстрації її функцій, у момент придбання вона може бути встановлена в режим демонстрації за замовчуванням

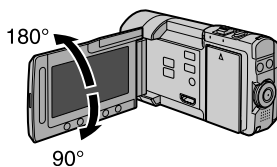
Щоб вимкнути демонстраційний режим, встановіть параметр [ДЕМОРЕЖИМ] на [ВЫКЛ].

Індекс



ПРИМІТКИ

- Будьте обережні, щоб не закрити 17, 18, 22 та 23 під час зйомки.
- РК-монітор можна повертати на 270°.



Камера

- ① Кнопка **PLAY/REC** (↔ стор. 18, 19, 23, 24)
- ② Кнопка **EXPORT** (↔ стор. 36)
- ③ Кнопка **UPLOAD** (↔ стор. 37)
- ④ Важіль зуму (↔ стор. 20)
Регулятор гучності динаміка (↔ стор. 23)
- ⑤ Кнопка **SNAPSHOT** (📷) (↔ стор. 19)
- ⑥ Кнопка **INFO** (i) (↔ стор. 20)
- ⑦ Кнопка **FLASH** (🔦) (↔ стор. 20)
- ⑧ Тактильний сенсор

- ⑨ Кнопка **OK**
- ⑩ Кнопка **MENU**
- ⑪ Кнопка 🗣️ / 📷 (↔ стор. 23, 24)

- ⑬ Мініроз'єм HDMI (↔ стор. 25)
- ⑭ Кнопка **DISPLAY/⏻** (живлення) (↔ стор. 13)
- ⑮ Вказівник запису (↔ стор. 18, 19, 21, 22)
- ⑯ Динамік
- ⑰ Кнопка **START/STOP** (↔ стор. 18)

- ⑰ Спалах
- ⑱ Сенсор спалаху
- ⑲ Стереомікрофон*
- ⑳ Індикатор доступу (↔ стор. 2)

- ㉑ Індикатор живлення/заряджання (↔ стор. 2)
- ㉒ Сенсор ДУ (↔ стор. 15)
- ㉓ Об'єктив
- ㉔ DC-роз'єм

- ㉕ USB-роз'єм (↔ стор. 28, 32)
- ㉖ Гніздо карти SD (↔ стор. 2)
- ㉗ Кнопка **BATT.** (виймання акумулятора) (↔ стор. 16)
- ㉘ Гніздо для кріплення штатива (↔ стор. 13)

*Під час запису не торкайтесь та не закривайте мікрофон.

ПРИМІТКИ

Кнопка **DISPLAY/⏻** використовується для увімкнення/вимкнення живлення, а також для перемикання індикацій на екрані.

Для перемикання індикацій натисніть та відпустіть кнопку. Для перемикання живлення натисніть та утримуйте кнопку (2 секунди або більше).

Пульт ДУ

- ① Інфрочервоний порт
- ② Кнопки **ZOOM (T/W)** (збільшення/зменшення фокусної відстані)
- ③ Кнопка **UP**
- ④ Кнопка **SKIP BACKWARD**
- ⑤ Кнопка **LEFT**
- ⑥ Кнопка **BACK**
- ⑦ Кнопка **PLAYLIST**
- ⑧ Кнопка **START/STOP**
- ⑨ Кнопка **S.SHOT** (знімок)
- ⑩ Кнопка **INFO**
- ⑪ Кнопка **SKIP FORWARD**
- ⑫ Кнопка **PLAY/PAUSE/SET**
- ⑬ Кнопка **RIGHT**
- ⑭ Кнопка **NEXT**
- ⑮ Кнопка **DOWN**
- ⑯ Кнопка **INDEX***
- ⑰ Кнопка **DISP**

* При кожному натисканні на кнопку **INDEX** екран переключається як показано нижче:

Режим 🗣️ :

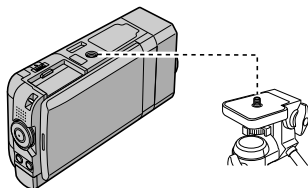
Екран індексу ↔ Екран індексу групи

Режим 📷 :

Екран індексу ↔ Екран індексу дати

Кріплення штатива

Виставте отвір для фіксатора камери навпроти фіксатора штатива, встановіть камеру, а тоді закріпіть її на штативі за допомогою гвинта.

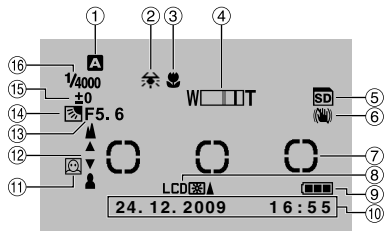


ПРИМІТКИ

- Не встановлюйте штатив на нестійких або нерівних поверхнях. Він може впасти та спричинити серйозні uszkodження для камери.
- Використовуйте штатив без штифта.
- У деяких випадках можливе зміщення РК-монітора штативу. Якщо це відбувається, перед закриттям трохи нахиліть РК-монітор.

Індикація на РК-моніторі

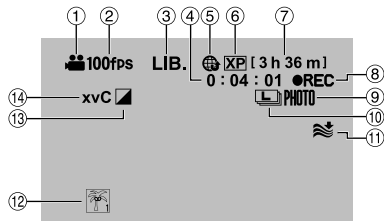
Під час відеозйомки та фотозйомки



- ① Індикатор вибраного режиму запису (☞ стор. 21)
A: Режим автоматичний
M: Режим ручний
- ② Індикатор балансу білого
- ③ Індикатор режиму макрозйомки
- ④ Індикатор масштабування (☞ стор. 20)
- ⑤ Індикатор карти SD*
- ⑥ Індикатор цифрового стабілізатора (Відображається при встановленні функції [ОСИ] на [ВЫКЛ]).
- ⑦ Площа фотометрії
- ⑧ Індикатор підсвічування монітора
- ⑨ Індикатор заряду акумулятора
- ⑩ Дата/час (☞ стор. 16)
- ⑪ Індикатор виявлення обличчя (☞ стор. 18, 19)
- ⑫ Індикатор ручної настройки фокусування
- ⑬ Значення діафрагми (F-число)
- ⑭ Індикатор компенсації контрового освітлення
☼: Індикатор режиму розпізнавання облич (☞ стор. 18, 19)
- ⑮ Індикатор регулятора яскравості
☀: Індикатор контролю площі фотометрії
- ⑯ Витримка затвора

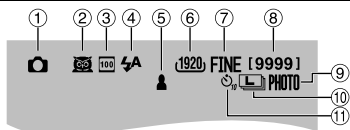
*Блимає, якщо карту SD не вставлено.

Тільки під час відеозйомки



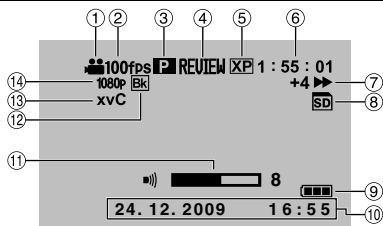
- ① Індикатор режиму
- ② Індикатор високошвидкісної зйомки (☞ стор. 22)
- ③ Індикатор режиму експорту (☞ стор. 36)
- ④ Лічильник
- ⑤ Індикатор режиму завантаження (☞ стор. 37)
- ⑥ Якість відеозображення
- ⑦ Залишок часу (☞ стор. 18)
- ⑧ ● REC: (Відображається під час зйомки).
● ■: (Відображається в режимі очікування зйомки.)
- ⑨ Індикатор зйомки (☞ стор. 18)
- ⑩ Індикатор безперервної зйомки (☞ стор. 21)
- ⑪ Індикатор вітряного екрана
- ⑫ Індикатор подій
- ⑬ Індикатор режиму ефектів
- ⑭ x.v.Colour™

Тільки під час фотозйомки



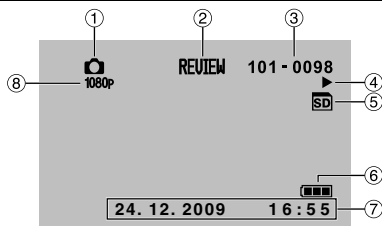
- ① Індикатор режиму
- ② Індикатор вибору сцени (☞ стор. 22)
- ③ Індикатор чутливості ISO (Немає індикації при встановленні на [АВТО]).
- ④ Індикатор спалаху (☞ стор. 20)
- ⑤ Індикатор фокусування (☞ стор. 19)
- ⑥ Розмір зображення
- ⑦ Якість зображення: FINE (чітке) або STD (стандартне)
- ⑧ Залишок знімків
- ⑨ Індикатор зйомки (☞ стор. 19)
- ⑩ Індикатор безперервної зйомки
- ⑪ Індикатор автоспуску

Під час відтворення відеозаписів



- ① Індикатор режиму
- ② Індикатор високошвидкісної зйомки
- ③ Індикатор відтворення списку відтворення (З'являється під час відтворення списку відтворення).
- ④ Індикатор швидкого перегляду (☞ стор. 18)
- ⑤ Якість відеозображення
- ⑥ Лічильник
- ⑦ Режим відтворення
 - ▶ : Відтворення
 - || : Пауза
 - ▶▶ : Пошук вперед
 - ◀◀ : Пошук назад
 - ▶▶▶ : Сповільнене відтворення вперед
 - ◀◀◀ : Сповільнене відтворення назад (Число зліва показує швидкість.)
- ⑧ Індикатор носія запису
- ⑨ Індикатор заряду акумулятора
- ⑩ Дата/час (☞ стор. 16)
- ⑪ Індикатор рівня гучності
- ⑫ Індикатор ефекту стирання/затемнення
- ⑬ x.v.Colour™
- ⑭ Вихід із 1080p

Під час відтворення фотознімків



- ① Індикатор режиму
- ② Індикатор швидкого перегляду (☞ стор. 19)
- ③ Номер папки/файлу
- ④ Індикатор відтворення слайд-шоу
- ⑤ Індикатор носія запису
- ⑥ Індикатор заряду акумулятора
- ⑦ Дата/час (☞ стор. 16)
- ⑧ Вихід із 1080p

Перемикання режимів індикації на РК-моніторі

При кожному торканні кнопки **DISPLAY**/☼ індикатори на РК-моніторі перемикаються наступним чином:

В режимі запису:

Усі індикатори/Індикатори вибраних функцій
У режимі відтворення:

Усі індикатори/Тільки дата й час/Без індикаторів

Підготовка пульта ДУ

У момент придбання відеокамери батарейка знаходиться у пульті ДУ. Перед використанням пульта ДУ зніміть із батарейки ізоляційну плівку.

Ефективна ділянка дистанційного управління



Сенсор ДУ

Ефективна відстань:
Макс. 5 м

ПРИМІТКИ

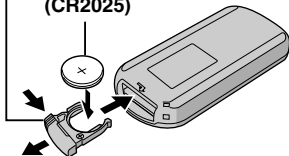
Інфрачервоний промінь може бути неефективним або може ініціювати неправильні операції, якщо на сенсор ДУ потрапляє пряме сонячне проміння або потужне світло.

Заміна батарейки

Вийміть тримач батарейки, натиснувши на її фіксатор.

Фіксатор

Літійвий акумулятор
(CR2025)



Основні настройки перед початком використання камери

Заряджання акумулятора

Вставте акумулятор. (☞ стор. 2)

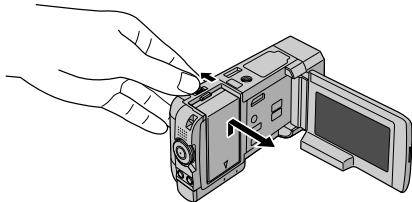
- Ви можете також підключити мережний адаптер через роз'єм блока Everio. (☞ стор. 7)
- Індикатор живлення/заряджання на відеокамері починає блимати, вказуючи на початок заряджання.
- Коли індикатор гасне, заряджання завершено.
- Видаліть мережний адаптер з електричної розетки та від'єднайте мережний адаптер від камери.

Щоб перевірити залишок заряду акумулятора

Див. сторінку 20.

Щоб відключити акумулятор

Відкрийте РК-монитор та вимкніть камеру, використовуючи кнопку **DISPLAY/**, перед відключенням акумулятора.

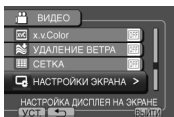


ПРИМІТКИ

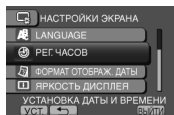
- Можна також використовувати камеру, підключивши її тільки до мережного адаптера. (☞ стор. 2)
- Забороняється тягнути або згинати штекер та кабель мережного адаптера. Це може призвести до пошкодження мережного адаптера.

Настройка дати/часу

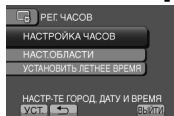
- 1 Відкрийте РК-монитор, щоб увімкнути камеру.
- 2 Торкніться **MENU**.
- 3 Виберіть **[НАСТРОЙКИ ЕКРАНА]**.



- 4 Виберіть **[РЕГ. ЧАСОВ.]**.



- 5 Виберіть **[НАСТРОЙКА ЧАСОВ.]**.

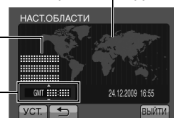


- 6 Виберіть місто, яке знаходиться недалеко від місцевості, де використовується камера.

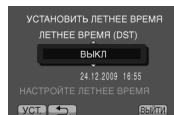
Обрана місцевість виділяється

Головне місто
обраної місцевості

Різниця часу по
відношенню до
GMT

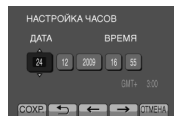


- 7 Виберіть **[ВКЛ]**, якщо у вас діє перехід із зимового на літній час.



- 8 Виставте дату та час.

Виберіть настройку за допомогою тактильного сенсора і виберіть **[→]** для її налаштування.



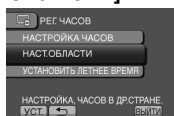
- 9 Виберіть **[СОХР.]**.

Щоб відновити попередні параметри, виберіть **[ОТМЕНА]**.

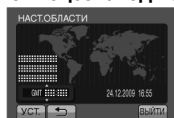
Переведення годинника на місцевий час

Після виконання кроків 1 - 4 (☞ стор. 16)

5 Виберіть [НАСТ.ОБЛАСТИ].



6 Виберіть місто, розташоване неподалік вашого місцезнаходження.



■ Щоб повернутись до попереднього екрана Виберіть **↩**.

■ Щоб вийти з екрана Виберіть [ВЫЙТИ].

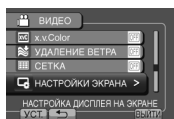
Настройка мови

Ви можете змінити мову дисплея відеокамери.

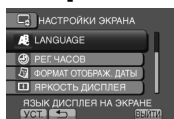
1 Відкрийте РК-монітор, щоб увімкнути камеру.

2 Торкніться MENU.

3 Виберіть [НАСТРОЙКИ ЭКРАНА].



4 Виберіть [LANGUAGE].



5 Виберіть потрібну мову.

■ Щоб повернутись до попереднього екрана Виберіть **↩**.

■ Щоб вийти з екрана Виберіть [ВЫЙТИ].

Використання карти SD

● Дозволено використання карт SD від наступних виробників.

- Panasonic
- TOSHIBA
- SanDisk
- ATP

Відеозйомка:

Сумісні карти SDHC Класу 4 або вище (від 4 Гбайт до 32 Гбайт)

● При режимі UXP слід використовувати карту Класу 6 або вище.

Фотозйомка:

Карта SD (256 Мбайт - 2 Гбайт) або карта SDHC (4 Гбайт - 32 Гбайт)

● Використання інших носіїв може призвести до здійснення неправильного запису даних або втрати вже записаних даних.

● Карти MultiMediaCards не підтримуються.

● Відеодані не можуть бути записані на карти SD, на які вже раніше було записано відеодані за допомогою пристроїв інших виробників.

● Вставлення карти SD (☞ стор. 2)

■ Видалення карти SD

Натисніть та відпустіть карту SD.

Після того, як карта злегка вийде з гнізда, вийміть її.

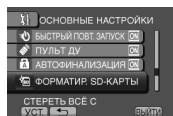
ПРИМІТКИ

● Вставляйте та виймайте карту SD тільки при вимкненому живленні камери. У іншому випадку дані на карті можуть бути пошкоджені.

● Не торкайтесь контактів на зворотному боці карти.

Перед першим використанням відформатуйте карту SD

Виберіть [ФОРМАТИР. SD-КАРТЫ], щоб відформатувати карту.



Зйомка

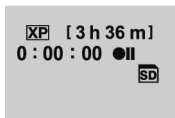
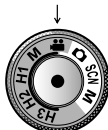
Відеозйомка

- 1** Натисніть кнопку **PLAY/REC**, щоб вибрати режим зйомки.

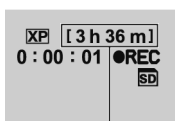


Об'єктив відкривається автоматично.

- 2** Встановіть вказівник запису у режим .



- 3** Натисніть кнопку **START/STOP**, щоб розпочати зйомку.



Приблизний залишок часу зйомки

Записування можна починати/припиняти, вибравши на РК-екрані [REC].
(Екранне керування записуванням)

- **Щоб зупинити запис**
Натисніть **START/STOP** ще раз.

- **Для перегляду останнього записаного відеозапису**
Виберіть в меню, коли записування призупинено. Вибір під час відтворення стирає цю сцену.

- **Для створення знімка під час відеозапису**
Натисніть **SNAPSHOT**.

- **Безперервна зйомка може виконуватися шляхом увімкнення режиму затвора.**

- **Щоб змінити якість зображення**
Змініть настройки у [КАЧЕСТВО ВИДЕО].

- **Для виконання високошвидкісного записування**
Виберіть від H1 до H3 на вказівнику запису. (стор. 22)

- **Вмикання режиму виявлення обличчя**
Виберіть .



ПРИМІТКИ


- Режим відеозапису вибирається автоматично при вимкнанні і повторному вмиканні камери.
- Якщо [АВТОВЫКЛЮЧЕНИЕ] в меню встановлено на [ВКЛ], тоді камера автоматично вимикається для збереження заряду акумулятора, якщо увімкнена камера не використовується упродовж 5 хвилин.
- Після безперервного записування відео протягом 12 годин, записування зупиниться автоматично.
- Новий файл створюється для кожних 4 ГБ безперервної зйомки.
- Якщо РК-монітор перевернуто, значок не виводиться на екран. Змініть параметри, коли РК-монітор буде у нормальному положенні.

Фотозйомка

1 Натисніть кнопку **PLAY/REC**, щоб вибрати режим зйомки.

PLAY/REC

Об'єкти відкривається автоматично.

2 Встановіть вказівник запису у режим .




FINE [9999]

3 Натисніть наполовину та притримайте кнопку **SNAPSHOT**.





FINE

При фокусуванні відеокамери на об'єкті індикатор  спалахує зеленим кольором.

4 Щоб відзняти фото, повністю натисніть на **SNAPSHOT**.




FINE [9999]
PHOTO

■ Для перегляду останнього запису
Виберіть  після зйомки.
Вибір  під час відтворення стирає це зображення.

■ Щоб змінити якість зображення
Змініть настройки у [КАЧЕСТВО
ФОТОСНИМКОВ].


■ Щоб змінити розмір зображення
Змініть настройки у [РАЗМ ІЗОБР].

■ Для здійснення безперервної фотозйомки
Встановіть [CONTINUOUS SHOOTING] у [SHUTTER MODE].

■ Вмикання режиму виявлення обличчя
Виберіть .



ПРИМІТКИ

- Якщо [АВТОВИКЛЮЧЕНИЕ] в меню встановлено на [ВКЛ], тоді камера автоматично вимикається для збереження заряду акумулятора, якщо увімкнена камера не використовується упродовж 5 хвилин.
- Сторони фотознімків, записаних у форматі 16:9, можуть обрізатись під час друку. Дізнайтесь, чи фотознімки формату 16:9 можна надрукувати у вашому місцевому фотосалоні.
- Якщо РК-монітор перевернуто, значок  не виводиться на екран. Змініть параметри, коли РК-монітор буде у нормальному положенні.

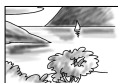
Зйомка (Продовження)

Зміна розміру зображення

Підготовка:

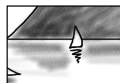
- Виберіть режим зйомки.
- Виберіть режим або .

Віддалення



W: Широкий кут

Наближення



T: Телефото

Можна також збільшити/зменшити фокусну відстань, вибравши [W] або [T] на РК-моніторі. (Екранне керування зміною фокусної відстані)

Максимальна кратність зуму (заводська установка)

Режим	Режим
[8X/DYNAMIC]	[5X/ОПТИЧЕСКОЕ]

- Щоб змінити максимальну кратність зуму (тільки режим)
Змініть настройки у [MACШТАБ].

Спалах

Підготовка:

- Виберіть режим зйомки.
- Виберіть режим або M.

1 Натисніть FLASH.



2 Виберіть потрібну настройку.

	Вимикає дану функцію.
	Спалах спрацьовує автоматично.
	Спалах спрацьовує автоматично, але скорочується ефект червоних очей об'єкта.
	Спалах спрацьовує незалежно від умов зйомки.
	Спалах спрацьовує. Витримка затвора стає більшою, тому фон може також бути більш освітленим.

- Спалах встановлено на (автоматично) за замовчуванням.

- Після вибору параметра Scene Select (стор. 22) (Вибір сцени) спалах автоматично перемикається в автоматичний режим та спрацьовує відповідно до настройки Scene Select (Вибір сцени).
- Рекомендована відстань зйомки Макс. 2 м

ПРИМІТКИ

Спалах не працює під час БЕЗПЕРЕРВНОЇ ЗЙОМКИ та БРЕКЕТИНГУ.

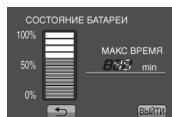
Перевірка залишку заряду акумулятора

Режим :

Натисніть на INFO двічі або INFO і потім виберіть .

Режим :

Натисніть INFO.



Щоб вийти з екрана

Виберіть [ВІЙТИ] або натисніть INFO.

ПРИМІТКИ

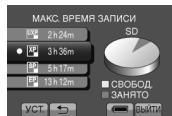
Залишок часу запису, що відображається на екрані, є наближеним. Ціна поділки становить 10 хвилин.

Перевірка залишку вільного місця на носії запису

Підготовка:

- Виберіть режим зйомки.
- Виберіть режим .

Натисніть INFO.



Для кожного режиму якості відеозапису відображається відповідний максимальний час зйомки.

Щоб змінити якість зображення

- 1) Виберіть якість відеозображення.
- 2) Виберіть [УСТ.].

- Щоб вийти з екрана
Виберіть [ВІЙТИ].

Створення зображень з відеозапису

Ви можете створювати знімки під час записування відео.

Підготовка:

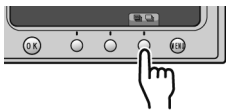
- Виберіть режим зйомки.

1 Встановіть вказівник запису у режим



2 Торкніться режиму затвора та виберіть **ЗАПИСАТИ ОДИН ЗНІМОК** або **БЕЗПЕРЕРВНА ЗЙОМКА**.

- **ЗАПИСАТИ ОДИН ЗНІМОК:** Запис одного знімка. (На РК-моніторі індикатори не відображуватимуться під час запису одного знімка.)
- **БЕЗПЕРЕРВНА ЗЙОМКА:** Безперервний запис знімків.



ЗАПИСАТИ ОДИН ЗНІМОК

Після виконання кроків 1-2

3 Натисніть **SNAPSHOT**.

БЕЗПЕРЕРВНА ЗЙОМКА

Після виконання кроків 1-2

3 Виберіть режим безперервної зйомки з меню.

- Виберіть з **ВЫСОКАЯ СКОРОСТЬ / СРЕДНЯЯ СКОРОСТЬ / НИЗКАЯ СКОРОСТЬ**.

4 Натисніть та притримайте кнопку **SNAPSHOT**.

- Записування закінчується, якщо відпустити **SNAPSHOT**.
- У цей час **SNAPSHOT** не працюватиме, доки не буде виконано записування на носій інформації.

■ На РК-моніторі одразу з'явиться індикатор фотозйомки, якщо натиснути **SNAPSHOT**.

ПРИМІТКИ

- Записування не може виконуватися, якщо відображується меню. Закрийте меню.
- Функції, які доступні лише у режимі фотозйомки, використати неможливо. (Наприклад: спалах, **УСИЛЕНИЕ** тощо)
- Кількість фотознімків, які можливо записати, залежить від залишку місця на носії.
- Розмір записаних фотознімків 3072 x 1728, незалежно від встановленого розміру зображення.
- Фотографії, які зроблені у режимі відеозапису, містять трохи більше шуму, ніж знімки, що зроблені у режимі фотографування.
- Синхронне записування (фотозйомка) може виконуватися, навіть якщо вказівник встановлено у положення [M].



Ручна зйомка

У режимі ручної зйомки ви можете вручну налаштувати фокусування, яскравість зображення тощо.

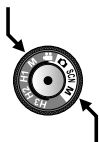
Перемикання в режим ручної зйомки

Підготовка:

- Виберіть режим зйомки.

Встановіть вказівник запису у режим ручної відеозйомки  або ручної фотозйомки .



ручна відеозйомка



ручна фотозйомка



■ Щоб повернутись у режим автоматичної зйомки

Встановіть вказівник запису у режим  або .

Зйомка (Продовження)

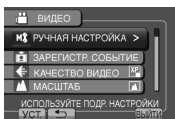
Настройки ручної зйомки у меню

Підготовка:

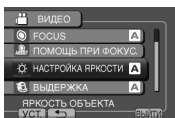
- Виберіть режим ручної зйомки.

1 Торкніться MENU.

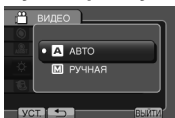
2 Виберіть [РУЧНАЯ НАСТРОЙКА].



3 Виберіть потрібне меню.



4 Виберіть потрібну настройку.



Залежно від вибраних параметрів значення можна виставляти за допомогою тактильного сенсора.

■ Щоб повернутись до попереднього екрана
Виберіть [←].

■ Щоб вийти з екрана
Виберіть [ВЫЙТИ].

Високошвидкісна зйомка

Ви можете робити відеозаписи на високій швидкості.

Підготовка:

- Виберіть режим зйомки.

1 Поверніть вказівник запису та встановіть у режим (H1-H3), що найбільш підходить для об'єкта зйомки.



Режим	H1	H2	H3
Швидкість зйомки (Частота кадрів)	100 fps	250 fps	500 fps
Час зйомки (сек.)	4,7	4,8	2,8
Час відтворення	У 2 разів від часу зйомки	У 5 разів від часу зйомки	У 10 разів від часу зйомки

2 Натисніть кнопку START/STOP, щоб розпочати зйомку.

- Зйомку буде завершено, коли кнопку буде натиснуто знову, або коли буде вичерпано час.

ПРИМІТКИ

- Звук записати неможливо.
- Доступний тільки оптичний зум.
- Чим вище швидкість, тим менше розмір зображення, та тим більш зернистим воно буде.
- Знятий об'єкт виглядає темним. Оберіть достатньо освітлений об'єкт, особливо для режиму H3.

Вибір сцени

Виставте витримку та затвор залежно від умов освітлення та об'єкта.

Підготовка:

- Виберіть режим зйомки.

1 Поверніть вказівник зйомки та встановіть у режим SCN.



2 Виберіть [SCN].



3 Виберіть потрібний сюжет.

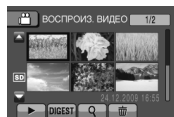
Відтворення записів

Відтворення відеозаписів

1 Натисніть кнопку PLAY/REC, щоб вибрати режим відтворення.

PLAY / REC



2 Натисніть  /  та встановіть у режим .



Відображається екран індексу. Об'єктив закривається автоматично.

3 Виберіть потрібний файл.



■ Кнопка  /  використовується для перемикання між відеозаписами та фотознімками у режимі відтворення. Вона не працює у режимі запису.


■ Перехід на попередню чи наступну сторінку
Торкніться [▲] або [▼] впродовж секунди.

■ Щоб відтворити перших декілька секунд кожного відео

Торкніться [DIGEST].
● Під час ознайомчого відтворення, можуть відтворюватись інші частини відео, аніж початок.

● Деякі відео взагалі можуть не відтворюватися.

■ Щоб стерти відеозапис

Виберіть , коли відтворення припинено.

■ Щоб змінити кількість піктограм (6 піктограм/12 піктограм)

Переведіть важіль зміни фокусної відстані у положення [W] або [T].

■ Щоб наблизити відео під час паузи (тільки пульт ДУ)

Натисніть T на пульті ДУ.

● Натисніть ^, v, <, > на пульті ДУ, щоб перемістити ділянку зуму.

● Натисніть та утримуйте W на пульті ДУ, щоб відмінити наближення.

■ Операції під час відтворення відео
Екранні кнопки

◀◀ : Повернення до першого кадра відеозапису

▶▶ : Перехід до першого кадра наступного відеозапису

■ : Повернення до екрана індексу

◀◀ : Пошук назад (під час відтворення)

◀◀ : Покадрове відтворення у зворотному напрямі (під час паузи)*

▶▶ : Відтворення

|| : Пауза

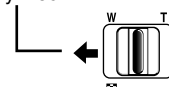
▶▶ : Пошук уперед (під час відтворення)

▶▶ : Покадрове відтворення уперед (під час паузи)*

* Сповільнене відтворення почнеться при торканні кнопки сенсора під ◀◀ / ▶▶ впродовж деякого часу.

■ Гучність динаміка

— : Зменшення гучності



+ : Збільшення гучності

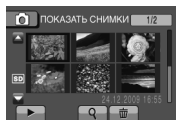
Відтворення записів (Продовження)

Відтворення знімків

1 Натисніть кнопку **PLAY/REC**, щоб вибрати режим відтворення.

PLAY / REC



2 Натисніть  /  та встановіть у режим .



Відображається екран індексу.
Об'єкти закриваються автоматично.

3 Виберіть потрібний файл.



■ Кнопка  /  використовується для перемикання між відеозаписами та фотознімками у режимі відтворення. Вона не працює у режимі запису.

■ **Перехід на попередню чи наступну сторінку**

Торкніться [] або [] впродовж секунди.

■ **Для видалення знімка**

Виберіть .

■ **Щоб змінити кількість піктограм**

(6 піктограм/12 піктограм)

Переведіть важіль зміни фокусної відстані у положення [W].

■ **Щоб наблизити зображення під час відтворення (тільки пульт ДУ)**

Натисніть **T** на пульті ДУ.

● Натисніть , , ,  на пульті ДУ, щоб перемістити ділянку зуму.

● Натисніть та утримуйте **W** на пульті ДУ, щоб відмінити наближення.

■ Операції під час відтворення фотознімків Екранні кнопки

◀ : Зміна порядку відтворення слайд-шоу на зворотний

▶ : Зміна порядку відтворення слайд-шоу на прямий

⏪ : Повернення до екрана індексу

⏩ : Відображення попереднього файлу

▶ : Початок слайд-шоу

⏸ : Кінець слайд-шоу

▶▶ : Відображення наступного файлу

↶ : Поворот на 90 градусів проти годинникової стрілки (протягом відтворення)

↷ : Поворот на 90 градусів за годинниковою стрілкою (протягом відтворення)

Перегляд файлів на телевізорі

Дана камера призначена для використання з кольоровими телевізійними сигналами високої чіткості та сигналами типу PAL. Вона не може використовуватись із телевізорами інших стандартів.

Підключення до телевізора

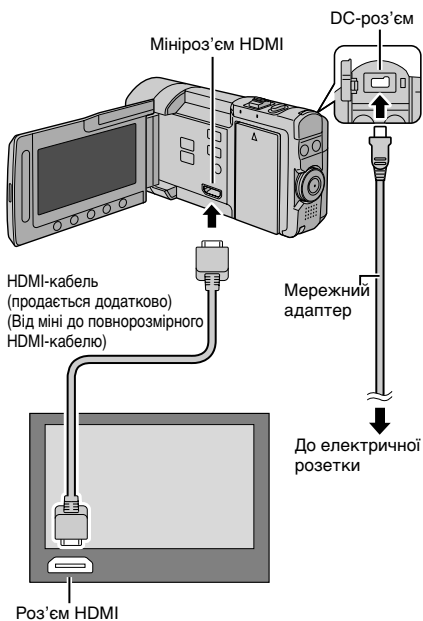
Відео можна виводити з роз'єму HDMI, роз'єму COMPONENT або роз'єму AV. Виберіть роз'єм, який найкраще підходить для вашого телевізора.

Підготовка:

Вимкніть усі апарати.

■ Підключення до мініроз'єму HDMI

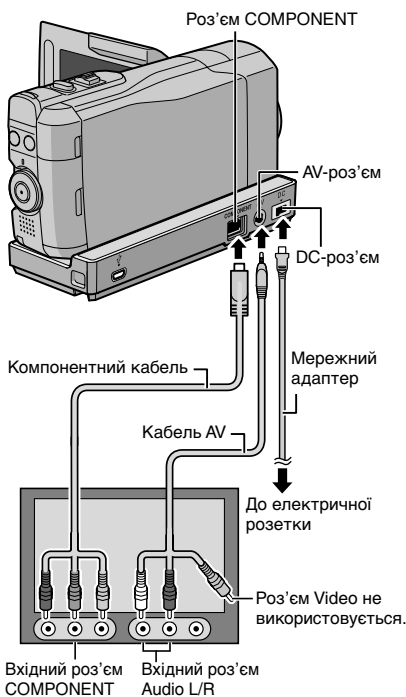
Ми рекомендуємо використовувати HDMI-кабель категорії 2 (високошвидкісний кабель).



ПРИМІТКИ

- При підключенні до HDMI-кабелю зображення та звук можуть не відтворюватися належним чином залежно від підключеного телевізора. У такому разі виконайте наступні дії.
 - 1) Від'єднайте HDMI-кабель та підключіть його знову.
 - 2) Вимкніть, а потім знову ввімкніть камеру.

■ Підключення за допомогою роз'єму COMPONENT

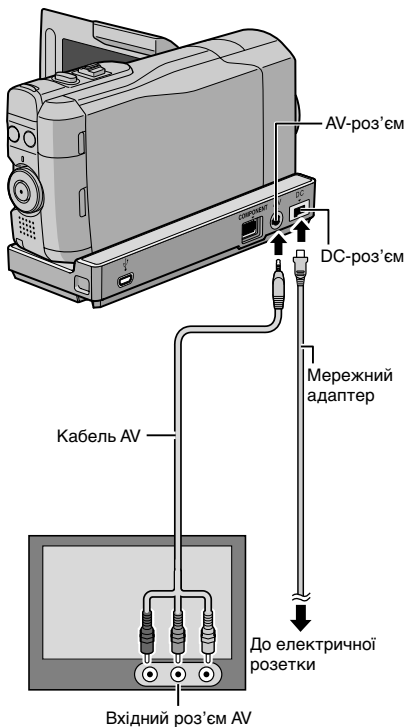


ПРИМІТКИ

Змініть настройки в [КОМПОНЕНТНЫЙ ВЫХОД] відповідно до типу з'єднання.

Перегляд файлів на телевізорі (Продовження)

■ Підключення за допомогою роз'єму AV



Операції відтворення

Після підключення до телевізора

- 1 Увімкніть камеру та телевізор.
- 2 Переключіть телевізор у режим VIDEO.
- 3 (Тільки якщо камеру підключено до відеомагнітофона/DVD-рекордера) Увімкніть відеомагнітофон/ DVD-рекордер та встановіть відеомагнітофон/DVD-рекордер в режим входу AUX.
- 4 Розпочніть відтворення на камері. (☞ стор. 23, 24)

- Щоб відобразити вміст екрана камери на екрані телевізора встановіть [ПОКАЗАТЬ НА ТВ] на [ВКЛ].

ПРИМІТКИ

Якщо відеофільм був записаний із x.v.Colour™, встановленим на [ВКЛ], змініть настройку x.v.Colour™ на телевізорі. Детальнішу інформацію можна знайти в посібнику користувача телевізора.

ПРИМІТКИ

Змініть настройки в [ВИДЕО Вихід] відповідно до розміру екрана вашого телевізора.

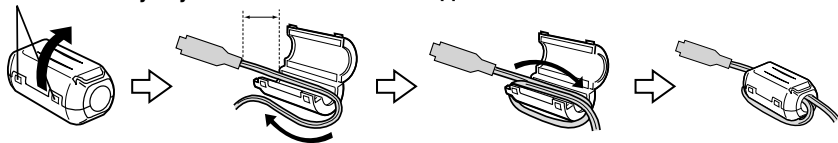
Приєднання феритового фільтра до кабелю постійного струму

Феритовий фільтр зменшує завади. Під'єднайте кінець кабелю с феритовим фільтром до камери.

Звільніть заглибку.

3 см

Двічі обмотайте.



Робота з файлами


УВАГА!

Не виймайте носій запису та не виконуйте жодні операції (наприклад, не вимикайте живлення) під час здійснення доступу до файлів. Рекомендуємо також використовувати доданий мережний адаптер, оскільки розрядження акумулятора під час запису на носій може призвести до пошкодження даних на ньому. У випадку пошкодження даних на носії, відформатуйте його для подальшого використання.

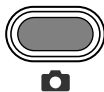
Як зробити знімок із відеозапису

Ви можете створити знімок із будь-якого місця відеозапису та зберегти його в окремому файлі.

Підготовка:

- Виберіть режим відтворення.
- Виберіть режим .

Натисніть кнопку **SNAPSHOT** під час паузи у відтворенні.



ПРИМІТКИ

- Створені з відеозапису зображення зберігаються з роздільною здатністю 1920 x 1080.
- Для видобування зображень функція безперервної зйомки недоступна.
- Кадр відеофільму відзняти неможливо при відтворенні.

Стирання файлів

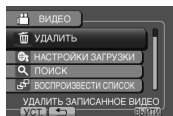
- Захищені файли недоступні для стирання. Перед тим, як їх стерти, зніміть із них захист.
- Після стирання файлів їх неможливо відновити. Перевірте файли перед стиранням.

Підготовка:

- Виберіть режим відтворення.
- Виберіть режим  або .

1 Торкніться MENU.

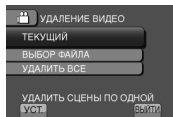
2 Виберіть [УДАЛИТЬ].



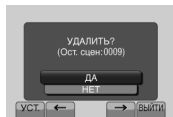
Стирання файлу, що відображається у даний час



Після виконання кроків 1-2

3 Виберіть [ТЕКУЩИЙ].



4 Виберіть [ДА].



Можна вибрати попередній або наступний файл, вибравши  або .

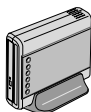
- Щоб вийти з екрана Виберіть [ВІЙТИ].

Копіювання файлів

Типи пристроїв для підключення та копіювання

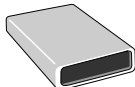


Камера



Пристрій для запису DVD CU-VD50/CU-VD3

Можна копіювати файли, записані даною камерою, на диски.



Пристрій для запису BD LaCie Модель № 301828

Можна копіювати файли, записані даною камерою, на диски.



Зовнішній жорсткий диск USB

Можна копіювати файли, записані даною камерою, на зовнішній жорсткий диск USB.



ПК

Можна копіювати файли з камери на диск за допомогою ПК.



Відеомагнітофон/DVD-рекордер

Можна копіювати файли відеозаписів із даної камери на відеомагнітофон/DVD-рекордер.

ПРИМІТКИ

- Рекомендований зовнішній жорсткий диск USB

Seagate	Серія FreeAgent™ Desk
LaCie	Серія Design by Neil Poulton

- Не можна використовувати зовнішній жорсткий диск USB з ємністю більше 2 Тб.

Використання записуючого пристрою BD/DVD

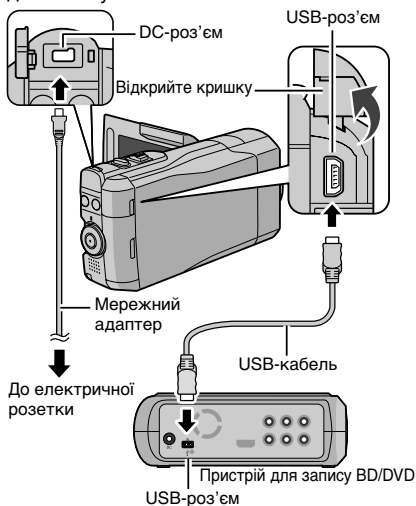
Файли, що зберігаються у камері, можна скопіювати на диск за допомогою пристрою для запису BD/DVD.

- Для перегляду диска скористайтесь одним із нижченаведених методів. (У разі спроби відтворення диска на плеєрі, що не підтримує такі диски, диск може бути неможливо дістати.)
 - Відтворення диска за допомогою камери.
 - Відтворення диска за допомогою пристрою для запису BD/DVD.*
 - Відтворення на ПК.*
 - Відтворення диска за допомогою BD/DVD-плеєра, що підтримує формат BD-MV та AVCHD.*
- * Спочатку диск DVD повинен бути фіналізований на камері.
- Диски BD/DVD, записані на інших пристроях, окрім пристрою для запису BD/DVD, не будуть відтворюватись.
 - При підключенні пристрою для запису DVD (CU-VD50) до телевізора ви можете відтворювати створений диск без допомоги камери. Початком відтворення відключіть кабель USB.
 - Відтворення Blu-ray-дисків, що виготовлені власноруч, на усіх моделях BD-плеєрів або рекордерів не гарантується.

Підключення до пристрою для запису BD/DVD

Підготовка:

Спершу увімкніть камеру, а тоді пристрій для запису BD/DVD.





- Ви можете також підключити кабелі до роз'ємів блока Everio.

ПРИМІТКИ

- Ознайомтесь також з інструкцією з експлуатації пристрою для запису BD/DVD.
- При підключенні до пристрою для запису DVD використовуйте USB-кабель, що входить до комплекту пристрою для запису DVD.
- При підключенні до пристрою для запису BD використовуйте USB-кабель з роз'ємами Mini-A (штекер) до B (штекер). Рекомендується QAM0852-001 від JVC (додатково). Детальну інформацію можна знайти на сторінці 35.

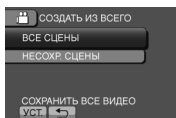
Копіювання всіх файлів





Підготовка:

- Виберіть режим  або .
- Підключіть камеру до пристрою для запису BD/DVD.
- При використанні пристрою для запису BD виберіть [ІЗМЕН. НОСИТЕЛЬ ЗАП.] і виберіть тип диска.

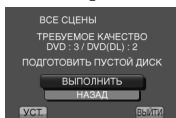
1 Виберіть [СОЗДАТЬ ИЗ ВСЕГО] (режим) або [СОХРАНИТЬ ВСЕ] (режим РЕЗЕРВ. КОПИЯ ВИДЕО **СОЗДАТЬ ИЗ ВСЕГО** ВИБРАТЬ И СОЗДАТЬ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ МИНИМИЗИРОВАТЬ ДЛЯ АВТОМ. СОХРАНЕНИЯ ВУСТ

2 Виберіть потрібне меню.



- Режим : [ВСЕ СЦЕНЫ]
 Режим : [ВСЕ СНИМКИ]
 Виконується копіювання усіх файлів, що знаходяться на носії.
- Режим : [НЕСОХР. СЦЕНЫ]
 Режим : [НЕСОХРАНЕННЫЕ СНИМКИ]
 Автоматично вибираються та копіюються ті файли, які раніше ще не копіювались.

3 Виберіть [ВЫПОЛНИТЬ].





4 Виберіть [ДА] або [НЕТ].

- [ДА]: Відображення піктограм за групою.
- [НЕТ]: Відображення піктограм за датою або списком відтворення.

5 Виберіть [ВЫПОЛНИТЬ].

- Файли копіюються на диск. Коли з'явиться напис [ГОТОВО], торкніться **ОК**.
- Коли з'явиться напис [ВСТАВЬТЕ СЛЕДУЮЩИЙ ДИСК НАЖМИТЕ [ОТМЕНА] ДЛЯ ВЫХОДА], замініть диск. Решту файлів буде скопійовано на другий диск.
- Щоб скасувати операцію копіювання, виберіть [ОТМЕНА].

- Для перемикання між відтворенням відео та фотознімків після підключення пристрою для запису, натисніть кнопку  / .

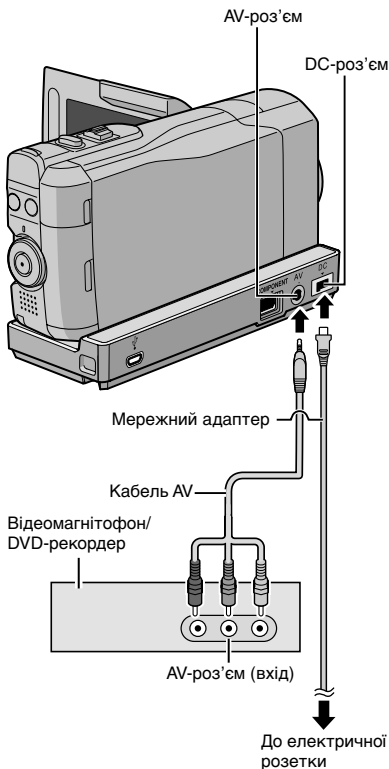
Копіювання файлів (Продовження)

Копіювання файлів на відеомагнітофон/DVD-рекордер

Підготовка:

- Створіть список відтворення.
- Вимкніть усі апарати.

Підключення до роз'ємів AV (аналогове копіювання)



- Перед підключенням інших пристроїв, наприклад, записуючого пристрою DVD, до блока Everio, вимкніть живлення цих пристроїв.

1 Відкрийте РК-монітор, щоб увімкнути камеру.

2 Переключіть відеомагнітофон/DVD-рекордер в режим входу AUX.

Упевніться, що зображення з камери були правильно скопійовані на відеомагнітофон/DVD-рекордер.

3 Розпочніть відтворення списку відтворення на камері.

- 1) Торкніться **MENU**.
- 2) Виберіть [КОПИР. ВОСПРОИЗ.].
- 3) Виберіть потрібний список відтворення.
- 4) Виберіть [ДА]. (У першому та останньому сюжетах упродовж 5 секунд відображається чорний екран.)

4 У точці, в якій ви бажаєте розпочати дубляж, розпочніть запис на відеомагнітофоні/DVD-рекордері.

Див. посібник користувача відеомагнітофона/DVD-рекордера.

Щоб зупинити дубляж

Зупиніть запис на відеомагнітофоні/DVD-рекордері.

Щоб заховати дату та іконки на екрані

Змініть настройки у [ПОКАЗАТЬ НА ТВ].

Перемикання режимів індикації на РК-моніторі

При кожному торканні кнопки **DISPLAY** індикатори на РК-моніторі перемикаються наступним чином:

В режимі запису:

Усі індикатори/Індикатори вибраних функцій
У режимі відтворення:

Усі індикатори/Тільки дата й час/Без індикаторів

Створення диска за допомогою ПК

Можна копіювати дані з камери та створювати диск за допомогою ПК.

1 Встановлення програми на ПК

Вимоги до системи

Windows Vista

ОС: Windows Vista®
Home Basic (SP1)
Home Premium (SP1)
(32-біт, наперед встановлена)

ЦП: Рекомендується ® Core™ Duo, 1,66 ГГц або вище (Intel® Core™ 2 Duo 2, 13 ГГц або вище.)

ОЗП: Принаймні 2 Гбайт

Windows XP

ОС: Windows® XP
Home Edition (SP2/SP3)
Professional (SP2/SP3)
(наперед встановлена)

ЦП: Рекомендується ® Core™ Duo, 1,66 ГГц або вище (Intel® Core™ 2 Duo 2, 13 ГГц або вище.)

ОЗП: Принаймні 1 Гбайт

■ Перевірка характеристик ПК

Клацніть правою кнопкою на [Computer] (або [My Computer]) у меню [Пуск] і виберіть [Properties].

ПРИМІТКИ

- На вашому комп'ютері має бути встановлено дисківид BD/DVD.
- Якщо система не відповідає вимогам, рекомендується копіювати файли за допомогою пристрою для запису BD/DVD. (☞ стор. 28)
- Користувачі Macintosh можуть використовувати програмне забезпечення, що постачається з Macintosh (iMovie '08/09, iPhoto), для імпортування файлів на комп'ютер.

Підготовка:

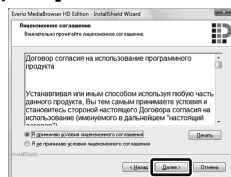
Вставте доданий компакт-диск у ПК. У Windows Vista з'явиться діалогове вікно автоматичного відтворення.

1 Клацніть на [Easy Installation].

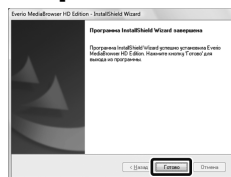


Виконуйте вказівки на екрані.

2 Клацніть на [Далее].



3 Клацніть на [Готово].



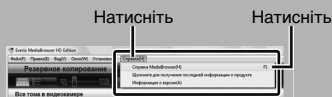
На робочому столі буде створена іконка Everio MediaBrowser.



Everio MediaBrowser Player – це програма для відтворення AVCHD-дисків на ПК. (Диски DVD не можна відтворити.)

■ Щоб ознайомитися з посібником з користування Everio MediaBrowser

- 1) Двічі натисніть на піктограму Everio MediaBrowser.
- 2) Натисніть [Справка], а потім натисніть [Справка MediaBrowser].

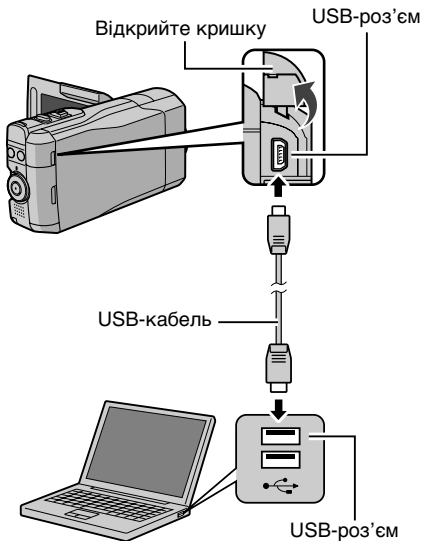


Створення диска за допомогою ПК (Продовження)

2 Резервування файлів на ПК

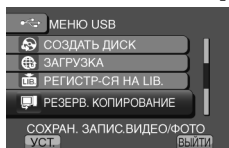
Підготовка:

- Установіть програму на ПК.
- Упевніться, що на жорсткому диску ПК є достатньо вільного місця.
- Закрийте ПК-монітор, щоб вимкнути камеру.

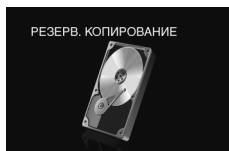


1 Відкрийте ПК-монітор, щоб увімкнути камеру.

2 Виберіть [РЕЗЕРВ. КОПИРОВАНИЕ].



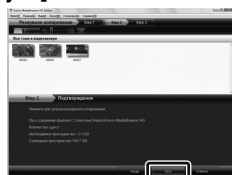
На ПК запуститься програма Everio MediaBrowser.



3 Клацніть [Все тома в відеокамере] і клацніть на [Далее].



4 Клацніть на [Пуск].



Почнеться резервування.

Відключення камери від ПК

- 1) Клацніть правою кнопкою на піктограмі (безпечне видалення пристрою) на панелі задач і виберіть [Safely remove USB Mass Storage Device].
- 2) Виконуйте вказівки на екрані і перевірте, чи видалено пристрій.
- 3) Відключіть кабель USB і закрийте ПК-монітор.

ПРИМІТКИ

Для резервування багатьох відеофільмів потрібно багато часу.

3 Створення списків користувача для організації файлів

Можна створити список користувача по темах (подорожі, спортивні змагання) і вносити в нього файли по цій темі.

Підготовка:

Зробіть резервну копію файлів на ПК.

1 Двічі натисніть на піктограму і відкрийте календар.



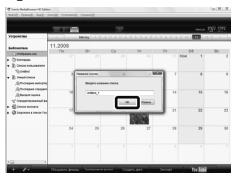
2 Виберіть [Тільки фільми].



3 Натисніть [+].



4 Введіть назву нового списку і клацніть на [OK].

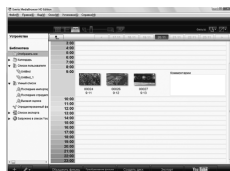


5 Натисніть на дату зйомки.



На екран виводяться файли, записані в той день.

6 Перетягніть файл у список користувача.



Щоб додати інші файли до списку, повторіть кроки 5 і 6.

Створення диска за допомогою ПК (Продовження)

1 Копіювання файлів на диск

Everio MediaBrowser підтримує 3 формати дисків. Виберіть той, який найкраще відповідає вашим цілям.

Диск DVD-відео: Найкраще підходить, якщо ви даєте диск друзям та родичам.

Диск AVCHD: Найкраще підходить для відео високої якості.

BD: Найкраще підходить для відео високої якості з тривалим часом зйомки.

1 Виберіть список користувача і клацніть на [Создать диск].

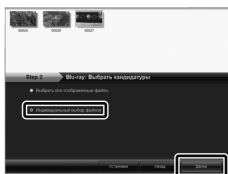


2 Виберіть тип диска та клацніть на [Далее].



3 Клацніть [Индивидуальный выбор файлов] і клацніть на [Далее].

Щоб додати всі файли на диски, клацніть [Выбрать все отображенные файлы], а тоді перейдіть до кроку 5.



4 Перетягніть файл у нижню частину списку і клацніть на [Далее].



5 Введіть назву диска, виберіть стиль верхнього меню і клацніть на [Далее].



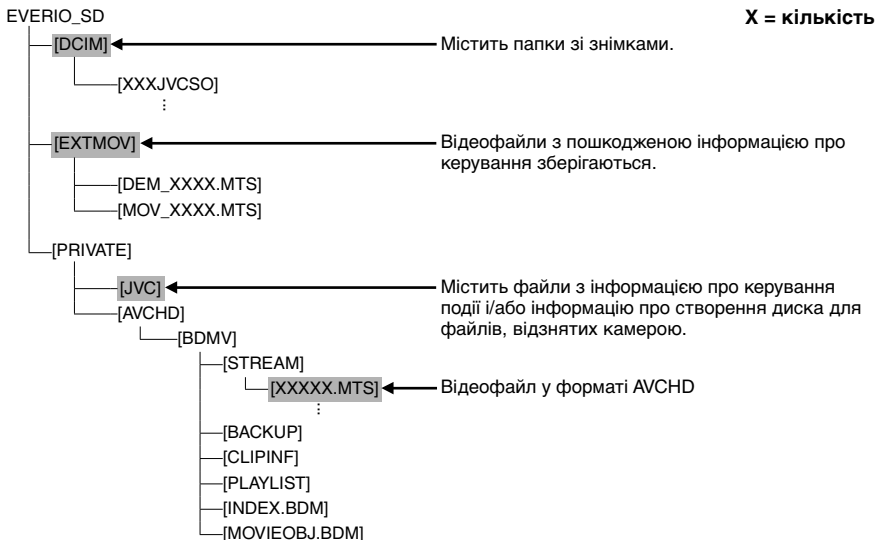
6 Клацніть на [Пуск].



ПРИМІТКИ

- У разі копіювання відео, записаних у режимі запису UXP, для створення диска у форматі AVCHD відео слід конвертувати у режим запису XP перед копіюванням. Тому це може зайняти більше часу, ніж копіювання відео, записаних у інших режимах.
- Для відтворення диска використовуйте Everio MediaBrowser Player. За інформацією звертайтеся до довідки програмного забезпечення Everio MediaBrowser, що додається.
- Щоб отримати детальну інформацію про користування Everio MediaBrowser, клацніть на [Справка] і прочитайте [Справка MediaBrowser].
- Необхідно встановити програму Adobe® Reader® для читання [Справка MediaBrowser]. Програму Adobe® Reader® можна завантажити з веб-сайта Adobe: <http://www.adobe.com>
- Інформацію про роботу даних програм шукайте в довідці про них. (стор. 35)

Структура папок і розширення



Інформація щодо обслуговування клієнтів

Використання даних програм дозволено згідно з умовами ліцензій на програми.

JVC

Звертаючись до найближчого представника JVC у своїй країні (інформація подана на веб-сторінці всесвітньої мережі обслуговування JVC <http://www.jvc-victor.co.jp/english/worldmap/index-e.html>) стосовно цих програм, будь ласка, надавайте таку інформацію.

- Назва продукту, модель, проблема, повідомлення про помилку
- ПК (виробник, модель (настільний/переносний), ЦП, ОС, Пам'ять (Мбайт), вільне місце на жорсткому диску (Гбайт))

Можливо, відповідь на ваші питання забере багато часу, залежно від проблеми.

JVC не відповідає на запитання стосовно основних операцій на ПК або стосовно специфікацій та роботи ОС, інших прикладних програм і драйверів.

Pixela

Регіон	Мова	Номер телефону
США і Канада	англійська мова	+1-800-458-4029 (безкоштовно)
Європа (Великобританія, Німеччина, Франція й Іспанія)	англійська/німецька/французька/іспанська	+800-1532-4865 (безкоштовно)
Інші країни Європи	англійська/німецька/французька/іспанська/італійська/голландська	+44-1489-564-764
Азія (Філіппіни)	англійська мова	+63-2-438-0090
Китай	китайська	10800-163-0014 (безкоштовно)

Домашня сторінка: <http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/e/>


Перевірте нашу веб-сторінку стосовно найновішої інформації та завантаження програм.

Використання переносного медіа-плеєра

Вмикання режиму експортування

Відеофільми, записані в режимі експортування, можна легко перенести на iTunes®. Всі файли з увімкненою настройкою експортування переносяться на ПК. Подробиці перенесення подано у інструкції по користуванню MediaBrowser на CD-ROM.

Підготовка:

- Виберіть режим зйомки.
- Виберіть режим .

Двічі натисніть **EXPORT**.



- Коли встановлюється режим експорту, з'являється індикатор [LIB.] на РК-моніторі.



- **Вимкнення режиму експортування**
Двічі натисніть **EXPORT**.

Зміна настройок експортування

Записані відеофільми можна виставити на настройки експортування.

Підготовка:

- Виберіть режим відтворення.
- Виберіть режим .

1 Натисніть **EXPORT**.



2 Виберіть потрібний файл і виберіть [LIB.].



Щоб перевірити вміст файлу, виберіть [ПРОВ.].

3 Виберіть [ВЫЙТИ].

- **Скасування настройок експортування**
Виберіть файл і знову виберіть [LIB.].

- **Щоб вийти з екрана**

- 1) Виберіть [ВЫЙТИ].
- 2) Виберіть [ДА].

- **Щоб підтвердити настройки експортування**

Натисніть **EXPORT** на екрані індексу.

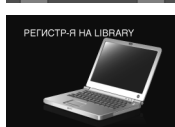
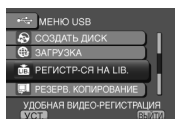
Перенесення файлів на ПК

Підготовка:

Встановіть iTunes® на комп'ютері.
<http://www.apple.com/itunes/>

1 Підключіть камеру до ПК кабелем USB.

2 Виберіть [РЕГИСТР-СЯ НА LIB.].



Всі файли з увімкненою настройкою експортування переносяться на ПК.

- **Якщо не вдається експортувати файл в iTunes®**

Зверніться до „Q&A“, „Latest Information“, „Download Information“ тощо в [Click for Latest Product Info] у довідці до програмного забезпечення Everio MediaBrowser, що додається.

Вмикання режиму завантаження

Можна завантажити файл на веб-сайти зі своїми відеофільмами (YouTube™) одразу ж після зйомки.

Підготовка:

- Виберіть режим зйомки.
- Виберіть режим

Двічі натисніть **UPLOAD**.

Якщо ви записуєте файл з увімкненою настройкою завантаження, записування автоматично припиниться через 10 хвилин після початку.

Залишок часу виводиться на РК-монітор.

- Коли встановлюється режим завантаження, з'являється індикатор на РК-моніторі.

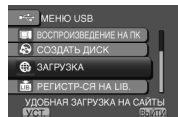


Завантаження файлів

Подробиці завантаження файлів подано в інструкції по користуванню MediaBrowser на CD-ROM.

1 Підключіть камеру до ПК кабелем USB.

2 Виберіть [ЗАГРУЗКА].



■ **Якщо не вдається завантажити файл на YouTube™**

- Для завантаження файлів на YouTube™ необхідно мати власний обліковий запис на YouTube™. Створіть такий обліковий запис.
- Зверніться до „Q&A“, „Latest Information“, „Download Information“ тощо в [Click for Latest Product Info] у довідці до програмного забезпечення Everio MediaBrowser, що додається.

ПРИМІТКИ

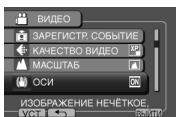
Режим завантаження вимикається щоразу після завершення зйомки.

Зміна настройок меню

наприклад) Встановіть [ОСИ] на [ВКЛ] або [ВЫКЛ].

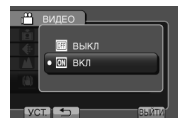
1 Торкніться MENU.

2 Виберіть потрібне меню.



3 Виберіть потрібну настройку.

Докладну інформацію щодо кожного меню дивіться нижче.



■ **Щоб повернутись до попереднього екрана**
Виберіть .

■ **Щоб вийти з екрана**
Виберіть [ВЫЙТИ].

ПРИМІТКИ

Залежно від робочого режиму, деякі настройки меню можуть блокуватися та бути недоступними для вибору. У цьому випадку вони відображатимуться сірим кольором.

Усунення несправностей

Перед звертанням до сервісного центру прогляньте цю таблицю. Якщо у ній немає розв'язку проблеми, зверніться до дилера або у сервісний центр JVC. Почитайте також відповіді на часто задані питання на веб-сторінці JVC.

Перелік наступних ефектів не є несправностями.

- Камера нагрівається при тривалому використанні.
- Акумулятор нагрівається під час зарядження.
- Під час відтворення відеозапису зображення та звучання на мить перериваються у місцях з'єднання сюжетів.
- РК-монітор на мить стає червоним або чорним при попаданні в об'єкти прямого сонячного проміння.
- На РК-моніторі відображаються чорні, червоні, зелені або сині крапки. (РК-монітор містить 99,99 % ефективних пікселів, однак на ньому допускається 0,01 % та менше неефективних пікселів.)

Несправність		Дія
Карта	Неможливо вставити карту SD.	● Впевніться, що карта SD вставляється правильною стороною.
	Не подається живлення.	● Правильно підключіть мережний адаптер. ● Зарядіть акумулятор.
Монітор	Неправильно відображається залишок заряду.	● Повністю зарядіть та розрядіть акумулятор, а тоді зарядіть його знову. ● При використанні камери упродовж тривалого часу в умовах високих або низьких температур, а також при частому заряджанні акумулятора, величина заряду акумулятора може відобразитись неправильно.
	Зображення на РК-моніторі нерозбірливе.	● Зображення на РК-моніторі може бути нерозбірливим при його перегляді під яскравим світлом, наприклад, на сонці.
Зйомка	Зйомка неможлива.	● Карта SD заповнена. Видаліть непотрібні файли або замініть карту SD.
	На записаних зображеннях помітні вертикальні лінії.	● Таке явище має місце при зйомці об'єкта, освітленого яким світлом. Це не є ознакою несправності камери.
Відтворення	Неможливо знайти записане відео.	● Виберіть [ВОСПР. ДРУГОГО ФАЙЛА], а тоді пошукуйте цей відеофільм на екрані індексу. (Відеофайли з пошкодженою операційною інформацією є доступними для відтворення.) ● Скасуйте функції групового показу та пошуку за датою.
	Однакове зображення відображується впродовж довгого часу під час відтворення відео або переривчаста рухливість.	● Замініть карту SD. (Якщо пошкоджено контакт карти SD, виникають труднощі з читанням даних.) ● Відформатуйте карту SD.
Інші проблеми	Камера працює повільно при переключенні між режимами відеозйомки та фотозйомки, а також при увімкненні або вимкненні живлення.	● Якщо на карті SD є багато файлів (відеофільмів), камера реагує з деяким запізненням. Рекомендується копіювати усі файли з карти SD на комп'ютер і видалити їх з карти SD.
	Під час зарядження акумулятора індикатор не блимає.	● Перевірте залишок заряду акумулятора. (При повному зарядженні акумулятора індикатор перестав блимати.) ● При заряджанні в гарячих або холодних умовах акумулятор повинен заряджатись в межах дозволеного температурного діапазону. (Якщо заряджання акумулятора виконується при температурах, що виходять за межі дозволеного температурного діапазону, заряджання може зупинитись із метою захисту акумулятора.)

Несправність		Дія
Інші проблеми	У об'єктиві щось тремтить.	● Якщо ОСИ увімкнено, у об'єктиві може спостерігатися тремтіння. Це не є ознакою несправності камери.
	Неможливо видалити карту SD з камери.	● Натисніть на карту SD декілька разів.
	Не вдається завантажити файл на YouTube™	● Для завантаження файлів на YouTube™ необхідно мати власний обліковий запис на YouTube™. Створіть такий обліковий запис. ● Зверніться до „Q&A“, „Latest Information“, „Download Information“ тощо в [Click for Latest Product Info] у довідці до програмного забезпечення Everio MediaBrowser, що додається.
	Не вдається експортувати файл на iTunes®	● Зверніться до „Q&A“, „Latest Information“, „Download Information“ тощо в [Click for Latest Product Info] у довідці до програмного забезпечення Everio MediaBrowser, що додається.

■ Скидання налаштувань камери при некоректній роботі

- ① Відкрийте ПК-монітор та вимкніть камеру, використовуючи кнопку POWER/DISP, перед відключенням акумулятора.
- ② Та відключіть подачу живлення (акумулятор або мережний адаптер) від камери, а тоді підключіть подачу живлення знову.
- ③ Виконайте команду [ЗАВОДСКАЯ УСТАНОВКА].

Індикація з застереженням

Індикація	Дія
УСТАНОВ. ДАТУ/ВРЕМЯ!	● Виставте годинник. Після цього протягом 24-х годин заряджайте батарею, підключивши адаптер змінного струму. Якщо повідомлення все ще з'являється, зверніться до найближчого представника компанії JVC.
ОШИБКА ОБМЕНА ДАННЫМИ	● Використовуйте тільки акумулятори JVC. (Файли, записані на інших пристроях, що підтримують AVCHD, недоступні для відтворення на цій камері.)
НЕВОЗМОЖНО ИСПОЛЬЗОВАТЬ В ВИДЕОРЕЖИМЕ	● Замініть карту SD. (Файли, записані на інших пристроях, що підтримують AVCHD, недоступні для відтворення на цій камері.)
НЕ ОТФОРМАТИРОВАНО	● Виберіть [OK] і виберіть [ДА], щоб виконати форматування.
ОШИБКА ФОРМАТА!	● Перевірте порядок виконання операцій та виконайте їх знову.
ОШИБКА УДАЛЕНИЯ ДАННЫХ	● Вимкніть камеру та увімкніть її знову.
ОШИБКА КАРТЫ ПАМЯТИ!	● Виконайте форматування. (Усі дані будуть стерті.) ● Вийміть та знову встановіть карту SD. (MultiMediaCard не підходять для використання.) ● Усуньте бруд із контактів карти SD. ● Встановіть карту SD перед увімкненням живлення. ● Вимкніть камеру та увімкніть її знову.
ОШИБКА ЗАПИСИ	● Вийміть та знову встановіть карту SD. (MultiMediaCard не підходять для використання.)
ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ НЕ УДАЛОСЬ	● Усуньте бруд із контактів карти SD. ● Встановіть карту SD перед увімкненням живлення.
ЭТА КАРТА НЕ МОЖЕТ ИСПОЛЬЗОВАТЬСЯ ДЛЯ ЗАПИСИ ИЛИ РЕДАКТИРОВАНИЯ НА ЭТОЙ КАМЕРЕ	● Якщо ви намагаєтесь виконати редагування на вставленій карті SD, яка використовувалася для зйомки на камерах інших виробників.

Технічні характеристики

■ Загальні

Живлення

Постійний струм 11 В (при використанні мережного адаптера)

Постійний струм 7,2 В (при використанні акумулятора)

Енергоспоживання

Прибл. 3,7 Вт*

* Якщо підсвічування монітора встановлено у режимі [СТАНДАРТ].

Габарити (Ш x В x Д)

37 мм x 66 мм x 124 мм

Вага

Прибл. 246 г

Прибл. 298 г (з акумулятором)

Робоча температура

0°C - 40°C

Температура зберігання

-20°C - 50°C

Робоча вологість

Від 35 % до 80 %

■ Камера/РК-монітор

Матриця

10 290 000 пікселів (загальна кількість)

1/2,33" CMOS-матриця з прогресивною розгорткою

Об'єктив

F 3,4 - 5,6, f = 6,7 мм - 33,5 мм, оптичний трансфокатор 5:1

РК-монітор

2,8" по діагоналі,

РК-панель/TFT система активної матриці

Спалах

Макс. 2 м

(рекомендована відстань зйомки)

■ Гнізда

AV-вихід

Відеовихід: 1,0 В (p-p), 75 Ω

Аудіовихід: 300 мВ (середньоквадратичний), 1 кΩ

HDMI

HDMI™ (V.1.3 із x.v.Colour™)

Компонентний вихід

Y, Pb, Pr компонентний вихід

Y: 1,0 В (p-p), 75 Ω

Pb/Pr: 700 мВ (p-p), 75 Ω

USB

Mini USB тип A та тип B,

USB 2.0-сумісна

■ Мережний адаптер

Вимоги до живлення

АС 110 В - 240 В~, 50 Гц/60 Гц

Вихід

Пост. струм 11 В $\overline{\text{---}}$, 1 А

■ Пульс ДУ

Живлення

DC 3 В

Ресурс акумулятора

Прибл. 1 рік

(залежно від частоти використання)

Робоча відстань

Макс. 5 м

Робоча температура

0°C - 40°C

Габарити (Ш x В x Д)

42 мм x 14,5 мм x 91 мм

Вага

Прибл. 30 г

(включно з акумулятором)

■ Фотознімок

Формат

JPEG

Розмір зображення

Режим 4:3: 3456 x 2592 / 3072 x 2304 /
2592 x 1944 / 1600 x 1200 /
640 x 480

Режим 16:3: 3456 x 1944 / 3072 x 1728 /
2592 x 1456 / 1920 x 1080 /
1280 x 720

Якість зображення

FINE / STANDARD

■ Відеозйомка

Формат сигналу

1080/50i

Формат зйомки/відтворення

MPEG-4 AVC/H.264

Аудіо: Dolby Digital (2ch)

Роздільна здатність

1920x1080

Режим зйомки (відео)

UXP: VBR, 24 Мбіт/с

XP: VBR, 17 Мбіт/с

SP: VBR, 12 Мбіт/с

EP: VBR, 5 Мбіт/с

Режим зйомки (аудіо)

48 кГц, 256 Кбіт/с

Конструкція та технічні характеристики можуть бути змінені без попереднього повідомлення.

h: год./м: хв.

Приблизний час запису (відео)

Якість	Носій інформації	Карта SD			
		4 ГБ	8 ГБ	16 ГБ	32 ГБ
UXP		20 m	40 m	1 h 20 m	2 h 40 m
XP		30 m	1 h 00 m	2 h 00 m	4 h 00 m
SP		44 m	1 h 28 m	2 h 56 m	5 h 52 m
EP		1 h 50 m	3 h 40 m	7 h 20 m	14 h 40 m

h: год./м: хв.

Необхідний час заряджання/зйомки (приблизн.)

Акумулятор	Час заряджання	Час зйомки
BN-VF908U (Входить у комплект) / BN-VF808U	1 h 50 m	1 h 15 m*

* Якщо підсвічування монітора встановлено у режимі [СТАНДАРТ].

Приблизна кількість зображень (для фотознімка)

Розмір/якість зображення	Носій інформації	Карта SD						
		512 ГБ	1 ГБ	2 ГБ	4 ГБ	8 ГБ	16 ГБ	32 ГБ
16:9	3456 x 1944 / ВИСОКОЕ	160	320	640	1270	2570	5180	9999
	3456 x 1944 / СТАДАРТНОЕ	250	500	1030	2030	4090	8260	9999
	3072 x 1728 / ВИСОКОЕ	200	400	820	1620	3260	6590	9999
	3072 x 1728 / СТАДАРТНОЕ	320	640	1290	2550	5140	9999	9999
	2592 x 1456 / ВИСОКОЕ	280	570	1150	2260	4560	9200	9999
	2592 x 1456 / СТАДАРТНОЕ	440	890	1790	3530	7100	9999	9999
	1920 x 1080 / ВИСОКОЕ	510	1030	2100	4140	8330	9999	9999
	1920 x 1080 / СТАДАРТНОЕ	810	1620	3210	6310	9999	9999	9999
	1280 x 720 / ВИСОКОЕ	1190	2400	4690	9230	9999	9999	9999
	1280 x 720 / СТАДАРТНОЕ	1760	3530	6780	9999	9999	9999	9999
4:3	3456 x 2592 / ВИСОКОЕ	120	240	480	960	1930	3900	7810
	3456 x 2592 / СТАДАРТНОЕ	190	380	770	1510	3050	6170	9999
	3072 x 2304 / ВИСОКОЕ	150	300	610	1210	2440	4920	9860
	3072 x 2304 / СТАДАРТНОЕ	240	480	980	1930	3890	7860	9999
	2592 x 1944 / ВИСОКОЕ	210	420	870	1710	3450	6960	9999
	2592 x 1944 / СТАДАРТНОЕ	340	680	1380	2720	5490	9999	9999
	1600 x 1200 / ВИСОКОЕ	550	1110	2260	4440	8950	9999	9999
	1600 x 1200 / СТАДАРТНОЕ	880	1760	3590	7060	9999	9999	9999
	640 x 480 / ВИСОКОЕ	3330	6670	9999	9999	9999	9999	9999
	640 x 480 / СТАДАРТНОЕ	5990	9999	9999	9999	9999	9999	9999

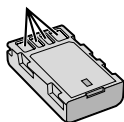
Час запису і кількість зображень лише приблизні можуть відрізнятися залежно від середовища запису, стану карти SD чи залишкового заряду батареї.

Застереження

Акумулятор

Доданий акумулятор є літіє-іонним. Перед використанням доданого або додаткового акумулятора ознайомтесь спершу з наступними застереженнями:

Контакти



- **Щоб уникнути небезпеки**
 - ... **не кидайте** у вогонь.
 - ... **не замикайте** контакти між собою.
- Зберігайте подалі від металевих предметів. Під час транспортування упевніться, що на акумуляторі встановлена кришка акумулятора. Якщо кришка акумулятора загубилась, тоді транспортуйте акумулятор у пластиковому пакеті.
- ... **не модифікуйте** та не розбирайте.
- ... **не нагрівайте** до температури, вищої 60°C, оскільки це може призвести до перегріву, вибуху або займання акумулятора.
- ... використовуйте тільки рекомендовані зарядні пристрої.
- **Щоб запобігти пошкодження та продовжити термін служби**
 - ... оберігайте від випадкових ударів.
 - ... заряджайте при температурі навколишнього середовища від 10°C до 35°C. При нижчих температурах час заряджання подовжується або воно припиняється взагалі. При вищих температурах заряджання відбувається неповністю або й зовсім припиняється.
 - ... зберігайте в прохолодному, сухому місці. Тривале перебування в умовах високої температури призведе до збільшення природного розрядження акумулятора та скорочення його служби.
 - ... у випадку тривалого зберігання акумулятора повністю заряджайте, а тоді повністю розряджайте акумулятор кожних 6 місяців.
 - ... якщо акумулятор не використовується, вийміть його з зарядного пристрою або відеокамери, оскільки деякі пристрої споживають енергію навіть у вимкненому стані.

Носій для записів (Карта SD)

- **Дотримуйтесь нижченаведених рекомендацій, щоб запобігти пошкодження вашого носія для записів.**
 - Не згинайте та не кидайте носій для запису, не натискайте на нього, не піддавайте ударам та вібрації.
 - Оберігайте носій від потрапляння на нього води.
 - Не використовуйте, не замініюйте та не зберігайте носій для записів в місцях, відкритих для впливу статичного заряду або електричних перешкод.
 - Не вимикайте живлення відеокамери та не відключайте акумулятор або мережний адаптер під час зйомки, відтворення або під час будь-якого іншого доступу до носія для запису.
 - Не розташовуйте носій для запису поблизу об'єктів із сильним магнітним полем або об'єктів, що випромінюють сильні електромагнітні хвилі.
 - Не зберігайте носій для запису в місцях із підвищеною температурою або високою вологістю.
 - Оберігайте носій від торкання до металевих предметів.

ПК-монітор

- **Щоб запобігти пошкодження ПК-монітора НЕ**
 - ... піддавайте його сильним струсам та ударам.
 - ... встановлюйте відеокамеру ПК-монітором донизу.
- **Для продовження терміну служби**
 - ... не витирайте його грубою ганчіркою.

Основний апарат

● 3 метою дотримання безпеки НЕ

- ... відкривайте корпус відеокамери.
- ... розбирайте та не модифікуйте даний апарат.
- ... допускайте потрапляння в пристрій легкозаймистих речовин, води або металевих предметів.
- ... виймайте акумулятор та не відключайте подачу живлення при увімкненому живленні відеокамери.
- ... залишайте акумулятор підключеним до відеокамери, коли вона не використовується.
- ... ставте на апарат джерела відкритого полум'я, наприклад, запалені свічки тощо.
- ... допускайте потрапляння на апарат крапель або бризок.
- ... дозволяйте порошу або металевим предметам прилипати до штепсельної вилки або електричної розетки.
- ... вставляйте жодних предметів у відеокамеру.

● Не використовуйте відеокамеру

- ... у місцях із високою вологістю або великим вмістом пилу.
- ... у місцях, відкритих для впливу сажі або пари, наприклад, біля кухонної плити.
- ... у місцях із сильними струсами або вібрацією.
- ... біля телевізора.
- ... поблизу пристроїв, що генерують сильне електричне поле (динаміки, передаючі антени тощо).
- ... у місцях із надто високою (більш ніж 40°C) або надто низькою (нижче 0°C) температурою.
- ... у місцях із низьким атмосферним тиском (більш ніж 3000 м над рівнем моря).

● НЕ залишайте даний апарат

- ... у місцях із температурою вище 50°C.
- ... у місцях із надто низькою (нижче 35%) або надто високою (вище 80%) відносною вологістю.
- ... під прямим сонячним промінням.
- ... у закритому автомобілі влітку.
- ... біля нагрівачів.
- ... на підвищених місцях, наприклад, на телевізорі. Встановлення відеокамери на підвищених місцях із підключеним кабелем може призвести до пошкодження відеокамери, якщо хтось зачепиться за її кабель і відеокамера впаде на підлогу.

● Для захисту апарата НЕ

- ... допускайте потрапляння на нього вологи.
 - ... кидайте апарат та не вдаряйте ним об тверді предмети.
 - ... піддавайте апарат ударам або сильній вібрації під час транспортування.
 - ... направляйте об'єктив упродовж тривалого часу на надто яскраво освітлені об'єкти.
 - ... допускайте потрапляння в об'єктив прямого сонячного проміння.
 - ... розмахуйте відеокамерою при використанні ручного ремінця.
 - ... розмахуйте м'яким чохлом відеокамери, коли відеокамера розташована в чохлі.
 - ... кладіть відеокамеру у заповнених або піщаних місцях, наприклад, на пляжі.
- ### ● Щоб уникнути падіння даного апарата,
- Надійно закріпіть ремінець.
 - При використанні відеокамери на штативі прикріпіть її надійно до штатива.
- При падінні відеокамера може травмувати вас та пошкодитись.
Діти повинні використовувати даний прилад тільки під наглядом батьків.

Шановний покупець! [Європейський Союз]

Даний апарат відповідає чинним директивам та стандартам Європейського Союзу стосовно електромагнітної сумісності та електричної безпеки.

Європейським представником компанії Victor Company of Japan Limited є:
JVC Technical Services Europe GmbH
Postfach 10 05 04
61145 Фрайбург
Німеччина

Індекс термінів

A	Автоспуск	37	O	Обертання зображення	24
	Акумулятор	16, 42		Ознайомче відтворення	23
Б	Блок Everio	7	П	Перегляд файлів на телевізорі	25
B	Відтворення копії	30		Переносний медіа-плеєр	36
	Вибір сцени	22		Пристрій для запису BD/DVD	28
	Високошвидкісні відеозаписи	22		Пульт ДУ	13, 15
	Виявлення обличчя	18, 19	P	Режим Експорт у бібліотеку	36
Г	Гучність динаміка	23		Режим затвора	21
E	Екранне керування записуванням	18		Резервне копіювання на BD/DVD	29
	Екранне керування зміною фокусної відстані	20		РК-монітор	14, 42
З	Завантаження файлів	37		Ручна зйомка	21
	Залишок заряду акумулятора	20	C	Спалах	20
	Залишок часу запису	20		Стирання файлів	27
	Зміна фокусної відстані відтворення	23, 24	Ф	Феритового фільтра	7, 26
K	Кількість зображень	41	Ч	Час запису	41
	Кабель AV	25, 26, 30	Ш	Швидкий перегляд	18, 19
	Карта SD	17	C	CD-ROM	7, 31
	Компонентний кабель	25	H	HDMI	25
	Копіювання файлів	28	I	iTunes	36
	Кріплення штатива	13	U	USB-кабель	28, 32
M	Масштаб	20	Y	YouTube	37
	Мережний адаптер	16			
H	Настройка дати/часу	3, 16			
	Настройка довжини ручного ремінця	2			
	Настройка мови	17			
	Носій для записів (Карта SD)	42			

JVC

ВИКТОР КОМПАНИ ОФ ДЖАПАН, ЛИМИТЕД

12,3чомэ, Морийя-чо, Канагава-ку, Йокохама, Канагава 221-8528, Япония

© 2009 Victor Company of Japan, Limited

ER 0409MNH-SW-VM